

TouchCare

Sustav za upravljanje inzulinom

Korisnički priručnik



www.medtrum.com

Simplifying Diabetes

Medtrum

TouchCare

Sustav za upravljanje inzulinom

Korisnički priručnik



Humalog® i Lyumjev® zaštitni su znakovi tvrtke Eli Lilly and Company.

NovoRapid® i Fiasp® zaštitni su znakovi tvrtke Novo Nordisk A/S.

Apidra® je zaštitni znak tvrtke Sanofi S.A.



Medtrum Technologies Inc.

7F, Building 8, No. 200 Niudun Road,
Free Trade Zone, Shanghai, 201203,
China

Tel: +86-21-50274781

www.medtrum.com



Medtrum B.V.

Hallenweg 24
5683 CT Best

Nizozemska

Broj telefona: +31(0) 499745037



Broj modela: SY-201

UG881168HR

Rev.2.00

Rev.Date: 09/2024

348909

1 Uvod	1
1.1 Prije nego što započnete	1
1.2 Indikacije	1
1.3 Kontraindikacije	2
1.4 Sigurnost korisnika	2
1.4.1 Upozorenja i mjere opreza	2
1.4.2 Potrošni materijal	6
1.4.3 Radiofrekvencijska (RF) komunikacija	7
1.4.4 Pribor za prvu pomoć	7
1.4.5 Mogućnosti zaštite od prodora	8
1.4.6 Pohrana	9
1.4.7 Rizici i nuspojave	9
1.5 Podatci o jamstvu	10
2 Vaš sustav TouchCare	15
2.1 Uređaj za personalizirano upravljanje dijabetesom (PDM)	15
2.2 Pumpa bez katetera (patch pumpa)	15
2.3 Sustav za očitavanje glukoze	16
2.4 Mobilna aplikacija	17
3 Način uporabe uređaja PDM	18
3.1 Osnove uređaja PDM	18
3.1.1 Uključivanje/isključivanje uređaja PDM	18
3.1.2 Punjenje uređaja PDM	18
3.1.3 Način rada	19
3.1.4 Kliznik	20
3.2 Postavljanje uređaja PDM	20
3.2.1 Odaberite jezik	20

Sadržaj

3.2.2 Vrijeme i datum.....	21
3.2.3 Kalkulator bolusa.....	22
3.3 Početni zaslon	23
3.3.1 Ikone na statusnoj traci.....	24
3.3.1.1 Ikona za bateriju	24
3.3.1.2 Ikona za vrijeme.....	24
3.3.1.3 Ikona za zvuk	24
3.3.1.4 Ikona za RF signal pumpe	25
3.3.1.5 Ikone za upozorenja	25
3.3.2 Status pumpe	26
3.3.3 Status glukoze	28
3.3.4 Ikona „Easy Loop“	30
3.3.5 Grafikon senzora	31
3.3.6 Status alarma	32
3.4 Zaključani zaslon	33
3.5 Zaslon za obavijesti	34
3.6 Zaslon za prečace	34
3.7 Zaslon statusa	35
3.8 Izbornici	37
3.8.1 Bolus.....	38
3.8.2 Bazalni inzulin.....	38
3.8.3 Obustava	38
3.8.4 Patch.....	38
3.8.5 Senzor.....	38
3.8.6 Povijest.....	38
3.8.7 Događaji	38

3.8.8 Petlja	39
3.8.9 Postavke	39
3.9 Događaji	39
3.9.1 Mjerenje GUK.....	40
3.9.2 Ubrizgavanje inzulina	40
3.9.3 Podatci o ugljikohidratima	41
3.9.4 Podatci o tjelovježbi.....	41
3.9.5 Podatci o zdravlju.....	42
3.9.6 Drugi događaji	43
3.10 Povijest.....	44
3.10.1 Povijest pumpe	45
3.10.2 Povijest senzora	45
3.10.3 Povijest upozorenja za uređaj PDM	45
3.10.4 Povijest događaja.....	45
3.10.5 Povijest GUK.....	46
3.10.6 Povijest sažetka.....	47
3.10.6.1 Povijest sažetka: Povijest inzulina	47
3.10.6.2 Povijest sažetka: Povijest bolusa	47
3.10.6.3 Povijest sažetka: Povijest GUK	48
3.10.6.4 Povijest sažetka: Povijest senzora	48
3.10.6.5 Povijest sažetka: Povijest obustave zbog niske glukoze	48
3.11 Postavke	49
3.11.1 Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) (opcionalna značajka)	49
3.11.2 Inzulinska pumpa	49
3.11.3 Opće postavke	49
3.11.3.1 Jezik	50

Sadržaj

3.11.3.2 Vrijeme/datum	50
3.11.3.3 Opcije zvuka.....	51
3.11.3.4 Zaslon	53
3.11.3.5 Zvučni podsjetnik „Confidence Reminder“	53
3.11.3.6 Postavke korisnika	54
3.11.3.7 „Passcode Lock“ (Zaključavanje pristupnom šifrom)	59
3.11.4 Podsjetnici	61
3.11.4.1 Osobni podsjetnik.....	61
3.11.4.2 Podsjetnik za bolus	63
3.11.4.3 Podsjetnik za GUK.....	63
3.11.4.4 Podsjetnik za kalibraciju	63
3.11.5 Korisničko ime	63
3.11.6 Telefon	65
3.11.7 Dijagnostika	66
3.11.8 O nama	67
3.12 Rješavanje problema	67
4 Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)	69
4.1 Zamijenite Patch spremnik	69
4.1.1 Prije zamjene Patch spremnika	69
4.1.1.1 Deaktivirajte trenutni Patch spremnik	70
4.1.1.2 Uklonite trenutni Patch	71
4.1.1.3 Unesite serijski broj baze pumpe	71
4.1.2 Aktivirajte novi Patch spremnik	74
4.1.3 Spojite bazu pumpe na novi Patch spremnik.....	74
4.1.4 Napunite novi Patch spremnik.....	75
4.1.5 Priprema pumpe	79

4.1.6 Odaberite i pripremite mjesto infuzije	81
4.1.7 Pričvrstite pumpu bez katetera (<i>patch</i> pumpu).....	82
4.1.8 Početak isporuke inzulina	83
4.2 Bolus	85
4.2.1 Normalni bolus.....	86
4.2.2 Maksimalna doza bolusa.....	91
4.3 Bazalni inzulin.....	91
4.3.1 Vaše postavke bazalnog inzulina	92
4.3.2 Uredite standardni obrazac bazalnog inzulina.....	93
4.3.3 Provjerite trenutnu dozu bazalnog inzulina.....	95
4.3.4 Pregledajte svoje obrasce bazalnog inzulina	96
4.3.5 Obrišite vremenski segment za obrazac bazalnog inzulina	97
4.3.6 Promijenite vrijeme obrasca bazalnog inzulina	98
4.3.7 Maksimalna doza bazalnog inzulina	99
4.4 Obustava i nastavak.....	100
4.4.1 Obustava isporuke inzulina.....	100
4.4.2 Nastavak isporuke inzulina	103
4.5 Postavke inzulinske pumpe	104
4.5.1 Dodajte/promijenite serijski broj baze pumpe	105
4.5.2 Postavljanje bolusa	105
4.5.3 Postavljanje bazalnog inzulina	106
4.5.4 Upozorenja za pumpu	107
5 Napredne značajke pumpe	110
5.1 Kalkulator bolusa	110
5.1.1 Kako funkcionira kalkulator bolusa.....	110
5.1.2 Kako postaviti kalkulator bolusa	110

Sadržaj

5.1.3 Normalni bolus uz upotrebu Kalkulatora bolusa	116
5.2 Kombinirani/Produljeni bolus	119
5.2.1 Kombinirani/produljeni bolus bez Kalkulatora bolusa	120
5.2.2 Kombinirani/produljeni bolus pomoću Kalkulatora bolusa ...	123
5.3 Unaprijed podešeni bolus	127
5.3.1 Postavljanje unaprijed podešenog bolusa	127
5.3.2 Isporuka unaprijed podešenog bolusa	129
5.4 Odaberite obrazac bazalnog inzulina	130
5.5 Privremeni bazalni inzulin	130
5.5.1 Aktivirajte privremeni bazalni inzulin	131
5.5.2 Otkazite isporuku privremenog bazalnog inzulina	132
5.6 Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin	133
5.6.1 Postavljanje Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina	133
5.6.2 Aktivirajte Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin	134
5.7 Podsjetnik	135
5.7.1 Podsjetnik za bolus	135
5.7.2 Podsjetnik za GUK	137
5.8 Povijest pumpe	138
5.8.1 Povijest pumpe	138
5.8.1.1 Povijest isporuke	139
5.8.1.2 Povijest upozorenja	143
5.8.2 Povijest sažetka pumpe	144
5.8.2.1 Povijest sažetka: Povijest inzulina	144
5.8.2.2 Povijest sažetka: Povijest bolusa	145
5.9 Uklanjanje problema s pumpom	145

6. Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka).....	148
6.1 Upozorenja za glukozu	148
6.1.1 Gornje/donje granice	148
6.1.2 Predikcijska (predviđena) upozorenja	150
6.1.3 Upozorenja za brzinu promjene glukoze	151
6.1.4 Ponavljanje.....	154
6.1.5 Izgubljeni senzor	155
6.2 Zamijenite senzor	155
6.2.1 Odspojite senzor od svog uređaja PDM.....	155
6.2.2 Uklonite trenutni senzor i odspojite odašiljač	156
6.2.3. Punjenje odašiljača	156
6.2.4 Dodajte serijski broj odašiljača	157
6.2.5 Umetnite novi senzor.....	159
6.2.5.1 Odaberite mjesto umetanja	159
6.2.5.2 Pripremite mjesto umetanja	161
6.2.5.3 Otvorite pakiranje senzora za mjerenje razine glukoze	161
6.2.5.4 Otključajte sigurnosni mehanizam	161
6.2.5.5 Uklonite zaštitnu foliju s potpornog nosača senzora	162
6.2.5.6 Smjestite potporni nosač senzora	162
6.2.5.7 Umetnite senzor	162
6.2.5.8 Uklonite dio koji se umeće	162
6.2.5.9 Provjerite potporni nosač senzora	163
6.2.5.10 Odložite aplikator na siguran način	163
6.2.6 Pričvrstite svoj odašiljač.....	163
6.2.7 Spojite senzor na svoj uređaj PDM	164
6.3 Kalibrirajte senzor	167

Sadržaj

6.3.1 Unesite svoju izmjerenu GUK.....	168
6.3.2. Postavke kalibracije.....	170
6.3.2.1 Tvornička kalibracija	170
6.3.2.2 Ponavljanje kalibracije	170
6.3.3 Podsjetnik za kalibraciju	171
6.4 Postavke sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)	172
6.4.1 Značajka sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) uključena/isključena.....	172
6.4.2 Postavite serijski broj odašiljača	173
6.4.3 Raspon grafikona.....	173
6.4.4 Ponavljanje kalibracije.....	173
6.4.5 Tihi način upozorenja	173
6.4.6 Senzor istekao	175
6.5 Povijest senzora	176
6.5.1 Povijest senzora	176
6.5.1.1 Povijest podataka	176
6.5.1.2 Povijest kalibracije	179
6.5.1.3 Povijest upozorenja	179
6.5.2 Povijest sažetka povijesti senzora	180
6.6 Rješavanje problema sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)	180
7 Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze	183
7.1 Postavke značajke (P)LGS.....	183
7.1.1 Obustava kod niske glukoze	184
7.1.2 Obustava kod predikcije niske glukoze	186

7.2 Povijest sažetka: Povijest obustave kod niske glukoze.....	188
7.3 Rješavanje problema poteškoća s obustavom kod niske glukoze („Low Suspend“)	189
8 Uporaba načina rada Auto Mode(Automatski način rada)	191
8.1 Upozorenja i mjere opreza za način rada Auto Mode	191
8.2 Uvod u način rada Auto Mode	192
8.2.1 Prije uporabe načina rada Auto Mode.....	192
8.2.2 Izlazak iz načina rada Auto Mode	193
8.2.3 Bolus.....	194
8.2.4 Activity (Aktivnost).....	194
8.3 Zaslona načina rada Auto Mode	197
8.3.1 Ikona načina rada Auto Mode.....	197
8.3.2 Ikone za status isporuke inzulina	198
8.3.3 Podatci o statusu.....	198
8.3.4 Ikona „Activity“ (Aktivnost)	198
8.3.5 Ikona za prečac („Shortcut“)	198
8.4 Postavke načina rada Auto Mode	198
8.4.1 „Auto Mode“ (Automatski način rada)	199
8.4.2 Ciljna razina glukoze u krvi.....	201
8.4.3 „Auto Meal Handling“ (Automatska isporuka za obrok)	201
8.4.4 Ukupna dnevna doza inzulina	202
8.4.5 Težina	202
8.5 Povijest sažetka: Povijest načina rada Auto Mode.....	202
8.6 Napredni Auto Mode	204
8.6.1 Aktiviranje Naprednog Auto Mode.....	204
8.6.2 Ikona Napredni Auto Mode	205
8.6.3 Najavite Aktivnost u Naprednom Auto Mode	205

Sadržaj

8.6.4 Ciljana SG u Naprednom Auto Mode	205
9 Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja	206
9.1 Sigurnosni sustav	206
9.2 Sigurnosne provjere	207
9.3 Alarmi	207
9.3.1 Alarmi uređaja PDM	210
9.3.2 Alarmi pumpe	211
9.3.3 Alarmi automatskog načina rada (Auto mod)	214
9.4 Upozorenja	216
9.4.1 Upozorenja uređaja PDM	218
9.4.2 Upozorenja za pumpu	219
9.4.3 Upozorenja sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)	221
9.4.4 Upozorenja za automatskog načina rada (Auto mod)	228
9.5 Poruke podsjetnika	229
9.5.1 Poruke podsjetnika na uređaju PDM	229
9.5.2 Poruke podsjetnika pumpe	230
9.5.3 Poruke podsjetnika za sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)	231
9.5.4 Podsjetne poruke Auto Mode	231
10 Izjava proizvođača	233
10.1 Elektromagnetske emisije	233
10.2 Elektromagnetska otpornost	233
11 Prilog I: Simboli i ikone	241
11.1 Simboli na deklaraciji proizvoda	241
11.2 Ikone uređaja PDM	243
12 Prilog II: Tehnički podatci	244

12.1 Specifikacije uređaja PDM	244
12.2 Specifikacije pumpe bez katetera (<i>patch</i> pumpe)	245
12.3 Specifikacije odašiljača	247
12.4 Specifikacije senzora za mjerenje glukoze	247
12.5 Točnost sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)	248
12.6 Sigurnosne mjere	248
12.7 Izvedbene karakteristike	249
12.8 Kliničke dobrobiti	249
13 Pojmovnik	250

1.1 Prije nego što započnete

Posavjetujte se sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga (timom za dijabetes) u pogledu potreba za individualnom obukom. **NE POKUŠAVAJTE** upotrebljavati sustav TouchCare prije nego što prođete odgovarajuću obuku.

U sklopu obuke, vaš će pružatelj zdravstvenih usluga raditi s vama na uspostavljanju smjernica upravljanja dijabetesom i postavki koje najbolje odgovaraju vašim potrebama. Vaš vam pružatelj zdravstvenih usluga može dati početne postavke za vašu inzulinsku pumpu i sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM). Nakon pravilne obuke i uz malo prakse bit će vam lako unositi i mijenjati postavke sustava.

Pumpa TouchCare namijenjena je za uporabu U-100 inzulina (100 jedinica/ml). Sljedeći su se analogni inzulini, nakon ispitivanja, pokazali sigurnima za uporabu s pumpom TouchCare: Humalog®, NovoRapid®, Apidra®, Fiasp®, Lyumjev® i Insulin lispro Sanofi. Prije nego što upotrijebite neki drugi inzulin s pumpom, provjerite etiketu inzulina kako biste se uvjerali da se može upotrebljavati s vašom pumpom. Uporaba bilo kojeg inzulina manje ili veće koncentracije može za posljedicu imati ozbiljne ozljede ili čak smrt. Vaša pumpa nije namijenjena za isporuku bilo koje druge supstance.

Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) TouchCare sadrži senzor za mjerenje glukoze i odašiljač. Senzor za mjerenje glukoze mjeri razinu glukoze u međustaničnoj tekućini. Odašiljač bežično odašilje vašem uređaju za personalizirano upravljanje dijabetesom (PDM) podatke senzora za mjerenje glukoze u stvarnom vremenu.

Moguće je da neki uređaji ili dodatci nisu dostupni u svim zemljama u kojima je sustav TouchCare odobren. Obratite se svom lokalnom zastupniku za narudžbu pribora.

1.2 Indikacije

Sustav upravljanja inzulinom (TouchCare System) indiciran je za upotrebu kod osoba u dobi od 2 do 75 godina s dijabetesom tipa 1. Sustav je namijenjen za upotrebu od strane jednog pacijenta i treba ga koristiti pod vodstvom pružatelja zdravstvenih usluga.

Inzulinska pumpa je indicirana za kontinuirano supkutano davanje inzulina, postavljenim i promjenjivim dozama, za liječenje dijabetes melitusa u osoba kojima je potreban inzulin.

Sustav CGM indiciran je za kontinuirano praćenje razine glukoze u međustaničnoj tekućini i otkrivanje mogućih epizoda niske i visoke glukoze. Tumačenje rezultata CGM sustava trebalo bi se temeljiti na trendovima glukoze i nekoliko uzastopnih očitavanja.

Sustav upravljanja inzulinom (TouchCare System) uključuje APGO tehnologiju koja može automatski prilagoditi isporuku inzulina na temelju trendova glukoze i sekvencijalnih očitavanja iz CGM-a. Inzulinska pumpa se može koristiti s ili bez uključenog APGO.

1.3 Kontraindikacije

Sustav TouchCare ne preporučuje se osobama koje ne žele ili nisu u mogućnosti:

- Održavati kontakt sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga.
- Pratite glukozu prema preporuci svog liječnika.
- Održavati vještine vođenja samostalne brige o dijabetesu.
- Koristite pumpu, CGM i sve ostale funkcije sustava u skladu s njihovim odgovarajućim uputama za uporabu. prepoznati i odgovoriti na upozorenja i alarme (vid i sluh moraju biti na zadovoljavajućoj razini).

1.4 Sigurnost korisnika

1.4.1 Upozorenja i mjere opreza

Opće tvrdnje

Obvezno pročitajte korisnički priručnik prije uporabe sustava TouchCare. Nepoštivanje uputa može uzrokovati bol ili ozljedu te isto tako može utjecati na izvedbu uređaja. U slučaju da nešto ne razumijete ili imate kakvih pitanja, obratite se svojem pružatelju zdravstvenih usluga, nazovite korisničku podršku ili se obratite svojem lokalnom distributeru tvrtke Medtrum.

Sustav TouchCare ima mnogo različitih postavki i značajki. Najbolje je da se obratite svojem pružatelju zdravstvenih usluga kako biste utvrdili koje su

postavke i značajke ispravne za vas. Neke značajke zahtijevaju dobro poznavanje načela rada inzulinskih pumpi i napredne vještine vođenja samostalne brige o dijabetesu. NE UPOTREBLJAVAJTE sustav TouchCare ako nemate određene podatke o svojem planu terapije i ako niste prošli posebnu obuku kod pružatelja zdravstvenih usluga ili distributera tvrtke Medtrum za svaku značajku zasebno.

Prijavite svaki ozbiljan incident sa svojim TouchCare sustavom i nadležnim tijelima države članice u kojoj imate poslovni nastan.

Opće mjere opreza

NEMOJTE koristiti proizvode za njegu kože, zaštitu od sunca ili sredstva protiv insekata oko proizvoda. Korištenje takvih predmeta može uzrokovati loše lijepljenje proizvoda ili može oštetiti plastiku proizvoda. Ako primijetite pukotinu na bilo kojem dijelu sustava TouchCare obratite se korisničkoj podršci.

Sustav TouchCare sadrži aktivne medicinske proizvode. Kada odlažete bilo koji od proizvoda iz sustava TouchCare, slijedite lokalne propise za odlaganje otpada.

Preporučujemo vam da imate nekoga u svojoj blizini (obitelj, prijatelji itd.) tko je upoznat s dijabetesom i sustavom TouchCare kako bi vam mogao pomoći u hitnim slučajevima. Pobrinite se da je ta osoba upućena u sve podatke koje ste dobili od pružatelja zdravstvenih usluga.

Opća upozorenja

Nisu dopuštene izmjene ovog sustava.

NE UPOTREBLJAVAJTE sustav TouchCare ako imate osjetljivu kožu ili ako ste alergični na akrilna ljepljiva.

NE UPOTREBLJAVAJTE dodatke osim onih navedenih u ovom korisničkom priručniku jer bi mogli trajno oštetiti vaš sustav i poništiti njegovo jamstvo.

NEMOJTE DOPUSTITI maloj djeci da rukuju Patch spremnikom, bazom pumpe, odašiljačem ili senzorom bez nadzora odrasle osobe. Patch spremnik, baza pumpe, odašiljač i senzor sadrže sitne dijelove te mogu predstavljati opasnost od gušenja.

NE RUKUJTE sustavom TouchCare u prisustvu zapaljivih anestetika ili eksplozivnih plinova.

NEMOJTE koristiti sustav TouchCare u okruženjima bogatim kisikom.

Mjere opreza za pumpu bez katetera (patch pumpu)

Obratite se svému poskytovateli zdravotních služeb v souvislosti s změnami v způsobu života, například začátku/končení programu cvičení nebo významného zvýšení/snížení hmotnosti, protože to může ovlivnit způsob, jakým vaše tělo využívá inzulín.

Upozornění na pumpu bez katetru (*patch pumpu*)

V případě, že systém TouchCare není schopen správně dodat inzulín, musíte být připraveni sami sobě podat inzulínovou injekci. Pokud znáte, jak to učinit, můžete snížit riziko diabetické ketoacidózy (DKA) nebo vysokých hladin glukózy v krvi (BG).

NEMOJTE PŘESTAT s použitím pumpy, pokud jste nemocní, pokud vás váš poskytovatel zdravotních služeb tak nepokládá. I když jste nemocní, vaše tělo potřebuje inzulín.

V případě závady nebo poškození základny pumpy během použití, pro výměnu výrobku obraťte se na zákaznickou podporu nebo svého místního distributora společnosti Medtrum.

Opatření pro systém pro kontinuální měření hladiny glukózy (CGM)

Postavení senzoru může být upraveno podle vašeho zdravotního stavu a léků. Vždy a pro každou potřebu je třeba se poradit s vaším poskytovatelem zdravotních služeb před použitím senzoru.

V případě závady nebo poškození odesílače během použití, pro výměnu výrobku obraťte se na zákaznickou podporu nebo svého místního distributora společnosti Medtrum.

Systém ne sleduje ruční injekci inzulínu. Použití kalkulatora bolusů po ruční aplikaci inzulínu může vést k předávkování inzulínem a riziku hypoglykémie. Poradte se se svým lékařem o použití kalkulatora bolusů po ručních injekcích.

Upozornění na systém pro kontinuální měření hladiny glukózy (CGM)

NEIGNORUJTE příznaky vysoké nebo nízké hladiny glykémie. Může být pozorován nesoulad mezi údaji ze senzoru a hladinou glykémie v krvi. Pokud se domníváte, že hodnoty glykémie naměřené senzorem neodpovídají tomu, jak se cítíte, změřte si ručně glykémii glukometrem a v případě potřeby zvažte léčbu a/nebo kalibraci senzoru. Pokud problém přetrvává, odstraňte starý senzor a připojte nový.

Ako tijekom uporabe posumnjate da je senzor oštećen, NE POKUŠAVAJTE ga sami ukloniti. Obratite se svojem pružatelju zdravstvenih usluga za pomoć oko uklanjanja senzora.

Mjere opreza za uređaj za personalizirano upravljanje dijabetesom (PDM)

Vaš uređaj PDM ima dodirni zaslon u boji. Upotrebljavajte ga isključivo koristeći se suhim prstima.

rije nego što uređaj PDM stavite u džep ili torbu, ne zaboravite pritisnuti tipku za uključivanje/isključivanje da biste ga stavili u način mirovanja te time izbjegli neispravno rukovanje uređajem uzrokovano slučajnim udarcima i pomicanjima. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste aktivirali zaslon.

Povremeno provjerite uređaj PDM kako biste se uvjerali da se zvučni signali dobro čuju i da vibracija pravilno radi.

Ako svoj uređaj PDM pošaljete na servis, dobit ćete zamjenski. NE UPOTREBLJAVAJTE svoj uređaj PDM dok se ne podesi na način koji odgovara vašim posebnim potrebama.

Ako uređaj PDM padne ili udari o nešto tvrdo, provjerite rade li zaslon za prikaz i dodirni zaslon ispravno i može li se uređaj PDM normalno puniti. Obratite se korisničkoj podršci ili svojem lokalnom distributeru tvrtke Medtrum ako utvrdite ili posumnjate na to da je vaš uređaj PDM oštećen. Vaš je uređaj PDM namijenjen za punjenje odgovarajućim punjačem. Uporaba punjača koji ne odgovara vašem uređaju PDM može ga trajno oštetiti ili poništiti njegovo jamstvo.

Raspon radne temperature

Vaš sustav TouchCare namijenjen je radu na temperaturi od 5 °C do 40 °C. NE IZLAŽITE sustav temperaturama izvan navedenog raspona. NE IZLAŽITE dugotrajno sustav izravnoj Sunčevoj svjetlosti.

Čišćenje

Čišćenje baze pumpe

Baza pumpe je vodootporna. Ako trebate očistiti bazu pumpe, nježno je obrišite čistom, vlažnom krpom ili možete upotrijebiti alkoholnu maramicu za čišćenje površine i ostaviti da se osuši na zraku.

Čišćenje vašeg odašiljača

Odašiljač je voodootporan. Ako trebate očistiti odašiljač, nježno ga obrišite čistom, vlažnom krpom ili možete upotrijebiti alkoholnu maramicu za čišćenje površine i pustiti da se osuši na zraku.

Čišćenje vašeg PDM-a

Pritisnite kratko tipku za uključivanje kako biste svoj PDM stavili u stanje mirovanja.

Obrišite vanjsku površinu PDM-a krpom koja ne ostavlja dlačice ili krpom natopljenom alkoholom i ostavite da se osuši na zraku.

NEMOJTE koristiti sredstva za čišćenje u kućanstvu, kemikalije, otapala, izbjeljivač, jastučiće za ribanje ili oštre instrumente za čišćenje vašeg uređaja. Nikada ne stavljajte svoj PDM, bazu pumpe ili odašiljač u perilicu posuđa niti koristite vrlo vruću vodu za čišćenje.

NEMOJTE koristiti sušilo za kosu, mikrovalnu pećnicu ili konvencionalnu pećnicu za sušenje PDM-a, baze pumpe ili odašiljača. Koristite mekani ručnik.

Rendgenske snimke te snimke magnetske rezonance (MR) i računalne tomografije (CT)

Na sustav TouchCare mogu utjecati jako zračenje ili magnetska polja. Ako idete na pretrage poput rendgenskog snimanja, magnetne rezonancije ili računalne tomografije ili ćete na neki drugi način biti izloženi zračenju, uklonite svoju pumpu bez katetera (patch pumpu) i sustav za očitavanje glukoze te ih premjestite na mjesto izvan područja zračenja. Promijenite Patch spremnik i senzor nakon završetka ispitivanja ili postupka zračenja.

1.4.2 Potrošni materijal

- **Patch spremnik** — baza pumpe upotrebljava se samo s Patch spremnikom Medtrum koji može sadržavati 200 jedinica. Patch spremnik je za jednokratnu upotrebu (samo za jednokratnu upotrebu), a baza pumpe je uređaj za višekratnu upotrebu. Promijenite svoj Patch spremnik svaka 2 do 3 dana ili po uputi pružatelja zdravstvenih usluga.
- **Senzor za mjerenje glukoze** — odašiljač upotrebljava se sa Medtrum senzorom za mjerenje glukoze. Senzor glukoze je jednokratni (samo za jednokratnu upotrebu), a odašiljač je uređaj za višekratnu upotrebu.

Upozorenje: Za vašu su zaštitu baza pumpe i odašiljač podvrgnuti opsežnim ispitivanjima da bi se utvrdio njihov pravilan rad pri uporabi s potrošnim

materijalom koji je proizvela ili dostavila tvrtka Medtrum. Preporučujemo uporabu Patch spremnika i senzora za mjerenje razine glukoze tvrtke Medtrum s obzirom na to da ne možemo jamčiti pravilan rad ako se sa sustavom upotrebljava potrošni materijal koji je proizvela treća strana te stoga nismo odgovorni za ozljede ili neispravan rad sustava do kojih može doći zbog uporabe takvog proizvoda.

1.4.3 Radiofrekvencijska (RF) komunikacija

Napomena: Sustav TouchCare može proizvesti, upotrebljavati i stvarati energiju radijske frekvencije i može uzrokovati štetne smetnje za radiokomunikaciju. Nema jamstava da se smetnje neće dogoditi u određenoj instalaciji. Ako sustav TouchCare uzrokuje štetne smetnje za radijski ili televizijski prijem, možete pokušati otkloniti smetnje jednim od sljedećih postupaka:

- pomaknite ili premjestite sustav TouchCare
- povećajte udaljenost između sustava TouchCare i drugog uređaja koji uzrokuje/ima smetnje.

Uobičajeni potrošački elektronički uređaji koji odašilju u istom frekvencijskom pojasu kojim se koristi i sustav TouchCare mogu spriječiti komunikaciju između uređaja PDM i vaše pumpe bez katetera (*patch* pumpe) ili odašiljača. Ova smetnja, međutim, ne uzrokuje slanje nikakvih neispravnih podataka i ne uzrokuje štetu na vašem uređaju.

Na temelju Gaussove diskretne modulacije frekvencije (engl. *Gaussian Frequency Shift Keying*, GFSK), sustav komunicira na frekvencijama između 2402 i 2480 MHz s razinom snage od 0 dBm. RF komunikacija između vaše pumpe bez katetera (*patch* pumpe) i uređaja PDM radi do udaljenosti 4 metra. RF komunikacija između vašeg odašiljača i uređaja PDM radi do udaljenosti 10 metara.

1.4.4 Pribor za prvu pomoć

Uvijek sa sobom nosite pribor za prvu pomoć kako biste bili sigurni da imate potrebne zalihe. Obavijestite člana obitelji, kolegu s posla i/ili prijatelja o tome gdje držite pribor za prvu pomoć.

Kad god negdje putujete, češće mjerite razinu glukoze u krvi zbog promjena u vašim prehrambenim aktivnostima i razini vježbanja.

Ovaj pribor mora sadržavati, ali nije ograničen na sljedeće:

- brzdjelujuće tablete glukoze ili glukoze u gelu
- pribor za praćenje razine glukoze u krvi
- Pribor za testiranje ketona u urinu ili krvi
- Inzulinska štrcaljka ili inzulinska brizgalica (pen)
- brzdjelujući inzulin od 100 jedinica/ml
- dodatne Patch spremnike Medtrum od 2,0 ml
- prijenosni punjač
- upute vašeg pružatelja zdravstvenih usluga o količini inzulina koju treba ubrizgati u slučaju da je isporuka pumpom prekinuta
- alkoholne maramice
- pribor za prvu pomoć koji sadrži glukagon
- telefonske brojeve kontakata za hitne slučajeve (uključujući telefonske brojeve vašeg pružatelja zdravstvenih usluga)

Napomena: Zamolite svog liječnika da vam pruži plan za hitne slučajeve kada se nađete u jednoj od tih situacija.

1.4.5 Mogućnosti zaštite od prodora

I pumpa bez katetera (*patch* pumpa) i senzor (uključujući instalirani odašiljač) voodootporni su do dubine od 2,5 metara do 60 minuta. Nakon izlaganja vodi uređaj isperite u čistoj vodi i osušite ručnikom. I vaša *patch* pumpa i senzor (uključujući instalirani odašiljač) također zaštićeni su od pristupa opasnim dijelovima prstima te ulaska čvrstog stranog tijela.

Upozorenje: NE URANJAJTE pumpu bez katetera (*patch* pumpu) ili senzor (uključujući instalirani odašiljač) u vodu na dubine veće od 2,5 metara ili na dulje od 60 minuta. Redovito provjeravajte je li uređaj dobro pričvršćen i stoji li na mjestu.

Upozorenje: PDM je zaštićen od pristupa opasnim dijelovima prstima, od ulaska čvrstog stranog tijela i neće se oštetiti niti postati nesiguran tijekom određenog testa u kojem izbjegava vodu.

Upozorenje: Pumpa bez katetera (*patch* pumpa) možda neće moći normalno isporučivati inzulin pod vodom. Odašiljač možda neće moći normalno slati podatke pod vodom.

Napomena: Vruća voda može smanjiti vijek trajanja senzora.

1.4.6 Pohrana

Bazu pumpe i Patch spremnik pohranite na temperaturama između -10 °C i 55 °C te na razini vlažnosti između 20 % i 90 % relativne vlažnosti. **NEMOJTE POHRANJIVATI** bazu pumpe i Patch spremnik na izravnoj Sunčevoj svjetlosti, ekstremnim temperaturama ili na vrlo vlažnim mjestima.

Senzor pohranite na temperaturama između 2 °C i 30 °C te na razini vlažnosti između 20 % i 90 % relativne vlažnosti tijekom vijeka trajanja senzora. Pri temperaturama višim od 30 °C senzor će biti potrebno pohraniti na ohlađenom mjestu, ali ne niže od 2 °C. Senzor možete pohraniti u hladnjak ako je u njemu temperatura unutar navedenog raspona. Senzor se ne smije pohraniti u zamrzivač. Pričekajte dok se senzor ne zagrije do sobne temperature prije uporabe kako ne bi došlo do kondenzacije. Nepravilno pohranjivanje uređaja može uzrokovati netočna očitavanja glukoze te možete propustiti primijetiti niske ili visoke vrijednosti glukoze.

Pohranite odašiljač na temperaturama između -10 °C i 55 °C te na razini vlažnosti između 20 % i 90 % relativne vlažnosti. Držite USB kabel za punjenje i odašiljač odvojeno kada ih skladištite.

Pohranite uređaj PDM na temperaturama između -10 °C i 55 °C te na razini vlažnosti između 20 % i 90 % relativne vlažnosti.

1.4.7 Rizici i nuspojave

Rizici vezani uz primjenu inzulina i upotrebu pumpe

Rizici povezani s infuzijom inzulina i mogućim prekidima isporuke inzulina uključuju:

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| •Hipoglikemija | •Modrice |
| •Hiperglikemija | •Nelagoda ili bol |
| •Dijabetička ketoacidoza | •Krvarenje |
| •Smrt | •Iritacija |
| •Lokalizirana infekcija | •Osip |

- Iritacija ili crvenilo kože

Slijedite upute u priloženim korisničkim vodičima za umetanje i njegu setova za infuziju. Ako mjesto infuzije postane nadraženo ili upaljeno, bacite set za infuziju u spremnik za oštre predmete i odaberite drugo mjesto za umetanje novog kompleta za infuziju.

Rizici povezani s uporabom senzora

Rizici povezani s upotrebom senzora uključuju:

- Iritacija kože
- Nuspojave uključuju nelagodu i iritaciju kože na mjestu umetanja
- Alergijska reakcija
- Modrice
- Ne dobite upozorenja ili nema očitavanja
- Crvenilo
- Upotreba senzora glukoze za donošenje odluka o liječenju kada ne biste trebali
- Krvarenje
- Korištenje netočnih očitavanja senzora za isporuku netočne doze inzulina što može dovesti do hipoglikemije ili hiperglikemije
- Bol
- Osip
- Infekcija

Posebni rizici povezani s uporabom senzora

Algoritam koji koristi netočne informacije, uključujući netočna očitavanja senzora, netočne postavke proizvoda i netočnu povijest isporuke za odlučivanje o isporuci inzulina koja može dovesti do hipoglikemije ili hiperglikemije.

Rizici povezani s TouchCare sustavom upravljanja inzulinom

- Hipoglikemija
- Dijabetička ketoacidoza
- Hiperglikemija
- Smrt

1.5 Podatci o jamstvu

Uređaj PDM

Tvrtka Medtrum Technologies Inc. (tvrtka „Medtrum“) izdaje jamstvo za uređaj PDM u slučaju neispravnosti materijala i izrade proizvoda u trajanju od 4 godine od izvornog datuma isporuke uređaja PDM izvornom krajnjem kupcu („jamstveno razdoblje“). Tijekom jamstvenog razdoblja, tvrtka Medtrum će, prema vlastitom nahođenju, popraviti ili zamijeniti (novim uređajem PDM ili uređajem PDM za koji je ponovno izdan certifikat, u skladu s odlukom tvrtke Medtrum) svaki neispravan uređaj PDM, u skladu s uvjetima i ovdje navedenim iznimkama. Ovo je jamstvo primjenjivo samo na nove uređaje i, u slučaju da je uređaj PDM popravljen ili zamijenjen, jamstveno razdoblje se ne produžuje.

Jamstvo je valjano samo ako je uređaj PDM u skladu s uputama tvrtke Medtrum i neće se primijeniti:

- ako je oštećenje posljedica promjena ili izmjena uređaja PDM koje je napravio korisnik ili treća strana nakon datuma proizvodnje
- ako je oštećenje posljedica servisa ili popravka bilo kojeg dijela uređaja PDM od strane bilo koje osobe ili subjekta osim tvrtke Medtrum
- ako se upotrebljava neprikladni punjač za uređaj PDM
- ako je šteta posljedica više sile ili drugog događaja izvan kontrole tvrtke Medtrum ili
- ako je šteta posljedica nepažnje ili nepravilne uporabe, uključujući, ali ne ograničavajući se na nepravilno pohranjivanje ili fizičku zlouporabu poput ispadanja ili tomu sličnog.

Ovo će jamstvo vrijediti osobno za izvornog krajnjeg kupca. Bilo kakva prodaja, iznajmljivanje ili neki drugi prijenos ili uporaba uređaja PDM pokriveni ovim jamstvom od strane bilo kojeg korisnika osim izvornog krajnjeg kupca odmah će uzrokovati prekid ovog jamstva. Ovo se jamstvo primjenjuje samo na uređaj PDM i ne primjenjuje se na druge proizvode ili pribor.

Nijedan zaposlenik Medtruma ili bilo koje druge strane ne može dati bilo kakvo jamstvo za Medtrum PDM osim onih navedenih u ovom jamstvu.

PRAVNI LIJEKOVI U OVOM JAMSTVU ISKLJUČIVO SU PRAVNI LIJEKOVI DOSTUPNI ZA BILO KOJE JAMSTVENE ZAHTJEVE. TVRKA MEDTRUM I NJEZINI DOBAVLJAČI ILI DISTRIBUTERI NISU ODGOVORNI NI ZA KAKVU SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI POSEBNU ŠETU BILO KAKVE PRIRODE ILI VRSTE UZROKOVANU NEISPRAVNOŠĆU ILI KOJA PROIZLAZI IZ NEISPRAVNOSTI

PROIZVODA. SVA SU DRUGA JAMSTVA ISKLJUČENA, IZRIČITA ILI PREŠUTNA, UKLJUČUJUĆI JAMSTVO PRIKLADNOSTI ZA PRODAJU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU.

Baza pumpe

Tvrtka Medtrum Technologies Inc. (tvrtka „Medtrum”) izdaje jamstvo za bazu pumpe u slučaju neispravnosti materijala i izrade proizvoda u trajanju od 4 godine od izvornog datuma isporuke baze pumpe izvornom krajnjem kupcu („jamstveno razdoblje”). Tijekom jamstvenog razdoblja, tvrtka Medtrum će, prema vlastitom nahođenju, popraviti ili zamijeniti (novom bazom pumpe ili bazom pumpe za koju je ponovno izdan certifikat, u skladu s odlukom tvrtke Medtrum) svaku neispravnu bazu pumpe, u skladu s uvjetima i ovdje navedenim iznimkama. Ovo je jamstvo primjenjivo samo na nove uređaje i, u slučaju da je baza pumpe popravljena ili zamijenjena, razdoblje jamstva se ne produžuje.

Jamstvo je valjano samo ako je baza pumpe u skladu s uputama tvrtke Medtrum i neće se primijeniti:

- ako je oštećenje posljedica promjena ili izmjena baze pumpe koje je napravio korisnik ili treća strana nakon datuma proizvodnje
- ako je oštećenje posljedica servisa ili popravka bilo kojeg dijela baze pumpe od strane bilo koje osobe ili subjekta osim tvrtke Medtrum
- ako se s bazom pumpe upotrebljava Patch spremnik koji nije proizvela tvrtka Medtrum
- ako je šteta posljedica više sile ili drugog događaja izvan kontrole tvrtke Medtrum ili
- ako je šteta posljedica nepažnje ili nepravilne uporabe, uključujući, ali ne ograničavajući se na nepravilno pohranjivanje ili fizičku zlouporabu poput ispadanja ili tomu sličnog.

Ovo će jamstvo vrijediti osobno za izvornog krajnjeg kupca. Bilo kakva prodaja, iznajmljivanje ili neki drugi prijenos ili uporaba baze pumpe pokriveni ovim jamstvom od strane bilo kojeg korisnika osim izvornog krajnjeg kupca odmah će uzrokovati prekid ovog jamstva. Ovo se jamstvo primjenjuje samo na bazu pumpe i ne primjenjuje se na druge proizvode ili dodatke.

Nijedan zaposlenik Medtruma ili bilo koje druge strane ne može dati bilo kakvo jamstvo za Medtrum bazu pumpe osim onih navedenih u ovom jamstvu.

PRAVNI LIJEKOVI U OVOM JAMSTVU ISKLJUČIVO SU PRAVNI LIJEKOVI DOSTUPNI ZA BILO KOJE JAMSTVENE ZAHTJEVE. NI TVRTKA MEDTRUM NI NJEZINI DOBAVLJAČI I NJENI DOBAVLJAČI NISU ODGOVORNI ZA BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU BILO KAKVE PRIRODE ILI VRSTE UZROKOVANU NEISPRAVNOŠĆU ILI KOJA PROIZLAZI IZ NEISPRAVNOSTI PROIZVODA. SVA SU DRUGA JAMSTVA ISKLJUČENA, IZRIČITA ILI PREŠUTNA, UKLJUČUJUĆI JAMSTVO PRIKLADNOSTI ZA PRODAJU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU.

Odašiljač

Tvrtka Medtrum Technologies Inc. (tvrtka „Medtrum“) izdaje jamstvo za odašiljač u slučaju neispravnosti materijala i izrade proizvoda u trajanju od 1 godine od izvornog datuma isporuke odašiljača izvornom krajnjem kupcu („jamstveno razdoblje“). Tijekom jamstvenog razdoblja, tvrtka Medtrum će, prema vlastitom nahođenju, popraviti ili zamijeniti (novim odašiljačem ili odašiljačem za koji je ponovno izdan certifikat, u skladu s odlukom tvrtke Medtrum) svaki neispravan odašiljač, u skladu s uvjetima i ovdje navedenim iznimkama. Ovo je jamstvo primjenjivo samo na nove uređaje i, u slučaju da je odašiljač popravljen ili zamijenjen, razdoblje jamstva se ne produžuje.

Jamstvo je valjano samo ako je odašiljač u skladu s uputama tvrtke Medtrum i neće se primijeniti:

- ako je oštećenje posljedica promjena ili izmjena odašiljača koje je napravio korisnik ili treća strana nakon datuma proizvodnje
- ako je oštećenje posljedica servisa ili popravka bilo kojeg dijela odašiljača od strane bilo koje osobe ili subjekta osim tvrtke Medtrum
- ako se s odašiljačem upotrebljava senzor za mjerenje glukoze koji nije proizvela tvrtka Medtrum
- ako je šteta posljedica više sile ili drugog događaja izvan kontrole tvrtke Medtrum ili
- ako je šteta posljedica nepažnje ili nepravilne uporabe, uključujući, ali ne ograničavajući se na nepravilno pohranjivanje ili fizičku zlouporabu poput ispadanja ili tomu sličnog.

Ovo će jamstvo vrijediti osobno za izvornog krajnjeg kupca. Bilo kakva prodaja, iznajmljivanje ili neki drugi prijenos ili uporaba odašiljača pokriveni ovim

jamstvom od strane bilo kojeg korisnika osim izvornog krajnjeg kupca odmah će uzrokovati prekid ovog jamstva. Ovo se jamstvo primjenjuje samo na odašiljač i ne primjenjuje se na druge proizvode ili dodatke.

Nijedan zaposlenik Medtruma ili bilo koje druge strane ne može dati bilo kakvo jamstvo za Medtrum odašiljač osim onih navedenih u ovom jamstvu.

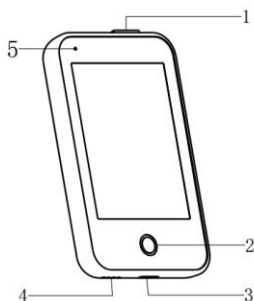
PRAVNI LIJEKOVI U OVOM JAMSTVU ISKLJUČIVO SU PRAVNI LIJEKOVI DOSTUPNI ZA BILO KOJE JAMSTVENE ZAHTJEVE. TVRTKA MEDTRUM I NJENI DOBAVLJAČI ILI DISTRIBUTERI NISU ODGOVORNI ZA BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI POSEBNU ŠETU BILO KAKVE PRIRODE ILI VRSTE UZROKOVANU NEISPRAVNOŠĆU ILI ŠETU KOJA PROIZLAZI IZ NEISPRAVNOSTI PROIZVODA. SVA SU DRUGA JAMSTVA ISKLJUČENA, IZRIČITA ILI PREŠUTNA, UKLJUČUJUĆI JAMSTVO PRIKLADNOSTI ZA PRODAJU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU.

2.1 Uređaj za personalizirano upravljanje dijabetesom

(PDM)

Uređaj PDM nadzire i kontrolira vašu pumpu bez katetera (*patch* pumpu) i sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze putem bežične RF komunikacije. On pohranjuje podatke s vaše pumpe i senzora koji su zabilježeni tijekom posljednjih 90 dana uporabe. Uređaj PDM imajte uvijek uza sebe kako biste, kada je to potrebno, mogli isporučiti bolus, promijeniti dozu bazalnog inzulina, provjeriti razinu glukoze i slično.

Kada je RF komunikacija izgubljena ili ometena zbog nepovoljnih uvjeta ili prevelike udaljenosti, nećete biti u mogućnosti upotrebljavati uređaj PDM za kontrolu i nadzor pumpe bez katetera (*patch* pumpe) ili sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze. Ipak, pumpa bez katetera (*patch* pumpa) može nastaviti isporučivati bazalni inzulin na temelju vaših programiranih postavki, može obavljati sigurnosne provjere i automatski prekinuti isporuku u slučaju ozbiljnih stanja. Odašiljač može nastaviti bilježiti očitavanja senzora za mjerenje glukoze. Uređaj PDM osmišljen je da bi prepoznao prekid veze i o njemu vas obavijestio. Čim je problem riješen, RF komunikacija se nastavlja.



✓ Uređaj PDM

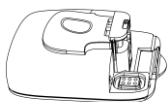
1. Tipka za uključivanje/isključivanje
2. Početna tipka (Tipka softver)
3. Ulaz za punjenje
4. Otvor za zvuk
5. Indikatorska lampica

2.2 Pumpa bez katetera (*patch* pumpa)

Pumpa bez katetera (*patch* pumpa) maleni je, prijenosni, samoljepljivi uređaj koji

Vaš sustav TouchCare

se nosi izravno na tijelu kako bi kroz iglu vašem tijelu isporučio precizne, personalizirane doze inzulina. Pumpa bez katetera (*patch* pumpa) sastoji se od višekratne baze pumpe i jednokratnog Patch spremnika. U bazi pumpe nalazi se elektronika i u njoj se pohranjuju sve vaše postavke pumpe. Jednokratni Patch spremnik od 200 jedinica sadrži vijak za precizno doziranje, klip, aktuator, iglu, zujalicu i bateriju za napajanje vaše pumpe. Sustav isporuke i kućište Patch spremnika primijenjeni su dijelovi pumpe.



✓ Patch spremnik
(Potrošni materijal)

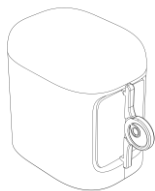


✓ Baza pumpe

2.3 Sustav za očitavanje glukoze

Sustav za očitavanje glukoze dodatna je značajka sustava TouchCare koji se sastoji od jednokratnog senzora za mjerenje razine glukoze i višekratnog odašiljača. Senzor za mjerenje razine glukoze umeće se pod kožu kako bi mjerio vašu razinu glukoze u međustaničnoj tekućini. Senzor je primijenjeni dio pumpe sustava za očitavanje glukoze. Odašiljač bilježi podatke sa senzora i šalje ih na uređaj za prikaz putem bežične RF komunikacije. USB kabel za punjenje odašiljača ili stanica za punjenje također su uključeni u paket.

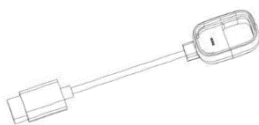
Odašiljač, kompatibilni senzori i kompatibilni kabel za napajanje su sljedeći:



✓ Senzor za mjerenje glukoze
(Potrošni materijal)



✓ Odašiljač



- ✓ USB kabel za napajanje

2.4 Mobilna aplikacija

Aplikacija EasyPatch pomoćni je alat koji prati i kontrolira rad pumpe bez katetera (*patch* pumpe) i sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze. Ako je uređaj PDM oštećen ili mu se ne može pristupiti, aplikacija EasyPatch može vam pomoći pratiti i kontrolirati sustav.

Aplikacija EasyTouch pomoćni je alat koji prati rad uređaja PDM.

Aplikacija EasySense predstavlja pomoćni alat za praćenje i kontrolu nad sustavom za kontinuirano praćenje razine glukoze. U slučaju da je uređaj za personalizirano upravljanje dijabetesom (PDM) oštećen ili nedostupan, aplikacija EasySense može vam pomoći da pratite i kontrolirate sustav.

3.1 Osnove uređaja PDM

Preporučujemo da uređaj PDM upotrebljava samo stručna osoba koja je za to ovlaštena i obučena.

3.1.1 Uključivanje/isključivanje uređaja PDM

Uključivanje

- Ako dugo držite tipku za uključivanje/isključivanje, zeleno će svjetlo zatreperiti, zaslon će se uključiti što označava da je uređaj PDM uspješno uključen.
- Ako kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje, žuto će svjetlo svijetliti otprilike 8 sekundi, ali uređaj PDM neće se upaliti.

Isključivanje

- Ako držite tipku za uključivanje/isključivanje otprilike 2 sekunde, pojavit će se zaslon za gašenje. Potom možete kliznuti prstom preko zaslona da biste isključili uređaj, žuto će svjetlo svijetliti otprilike 6 sekundi, ukazujući na to da je isključivanje završeno.
- Ili možete pritisnuti tipku za uključivanje/isključivanje i držati je pritisnutom otprilike 6 sekundi, žuto će svjetlo svijetliti otprilike 2 sekunde, ukazujući na to da je isključivanje završeno.

3.1.2 Punjenje uređaja PDM

Kao sigurnosno upozorenje, uređaj PDM odaslat će upozorenja „PDM BATTERY LOW“ (Baterija uređaja PDM slaba) ili „CHARGE PDM NOW“ (Odmah napunite bateriju uređaja PDM) ako je baterija uređaja PDM slaba. Ako se na zaslonu prikaže upozorenje „PDM BATTERY LOW“ (Baterija uređaja PDM slaba), odgovorite na upozorenje i nastavite dalje. Iako će uređaj PDM normalno raditi, uvijek trajanja baterije može biti smanjen.

Uređaj PDM mora se puniti s pomoću AC adaptera izlazne jedinice od DC 5,0 V sukladne IEC/EN 60601-1 i IEC/EN 62368-1 kao što su UES06WNCPU-050 100SPA, (ulazna jedinica: 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; izlazna jedinica: 5,0 V DC, 1,0 A). Adapter je osmišljen kao dio medicinskog električnog sustava.

Napomena:

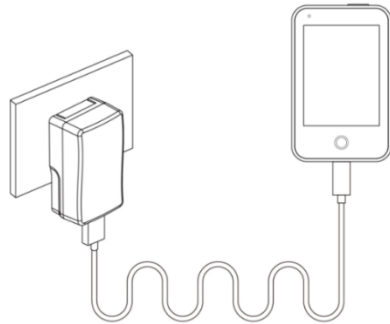
- 1) Ne upotrebljavajte druge vrste punjača. U slučaju uporabe drugih vrsta punjača, uređaj PDM možda neće normalno raditi.

Način uporabe uređaja PDM

- 2) Kad je baterija uređaja PDM slaba, morate je napuniti da biste mogli nastaviti s uporabom. Ako je baterija potpuno prazna, uređaj PDM automatski će se ugasiti.
- 3) Nijedna postavka ili podaci neće biti izgubljeni ako se napajanje PDM-a isprazni ili se dogodi pogreška PDM-a.
- 4) Baterija mora biti u potpunosti napunjena prije prve uporabe uređaja PDM, što uglavnom traje 2 sata. Ako baterija nije puna nakon 12 sati kontinuiranog punjenja, obratite se službi za korisnike.
- 5) Kada je PDM potpuno napunjen, obično je dostupan za korištenje 4 do 7 dana.
- 6) Plavo svjetlo treperi kad se uređaj PDM puni, a zeleno svjetlo koje je stalno upaljeno označava napunjenu bateriju.
- 7) Samo osoba koja je prošla odgovarajuću obuku (uključujući pacijenta) smije rukovati uređajem PDM.

Postupak punjenja:

1. Priključite uređaj PDM na adapter.
2. Ukopčajte adapter u utičnicu.



3.1.3 Način rada

Uređaj PDM ima dva načina rada:

Način mirovanja

Uređaj PDM prelazi u način mirovanja nakon što istekne vrijeme pozadinskog svjetla i zaslon se ugasi. Možete prebaciti uređaj PDM na zaključani zaslon ili aktivni način rada.

- a. aktivirani bazalni inzulin, privremeni bazalni inzulin i sve funkcije bolusa neće se promijeniti
- b. zaslon će se zaključati nakon što istekne vrijeme pozadinskog svjetla
- c. pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i upalit će se svjetlo zaslona, uređaj PDM prikazuje zaključani zaslon.

Aktivni način rada

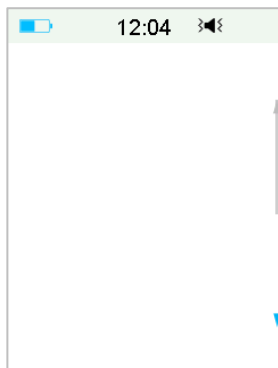
Način uporabe uređaja PDM

Uređaj PDM u aktivnom je načinu rada kad pozadinsko svjetlo zaslona ostane uključeno.

- a. možete prebaciti način mirovanja u aktivni način rada tako da pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje
- b. u načinu mirovanja sva će se upozorenja i alarmi u vezi s pumpom i sustavom za kontinuirano praćenje glukoze odmah pojaviti na zaslonu i uključiti zaključani zaslon. Upozorenja i alarmi moraju se ručno ukloniti nakon što ste kliznuli prstom po zaslonu kako biste ga otključali.

3.1.4 Kliznik

Ako se pojavi tekst koji je predugačak da bi se mogao cijeli prikazati na zaslonu, na desnoj će se strani zaslona prikazati kliznik. Sav dodatni tekst možete vidjeti tako da prstom klizite po ekranu prema gore i prema dolje.



3.2 Postavljanje uređaja PDM

3.2.1 Odaberite jezik

1. Odaberite svoj jezik, zatim pritisnite Sljedeće.

Način uporabe uređaja PDM

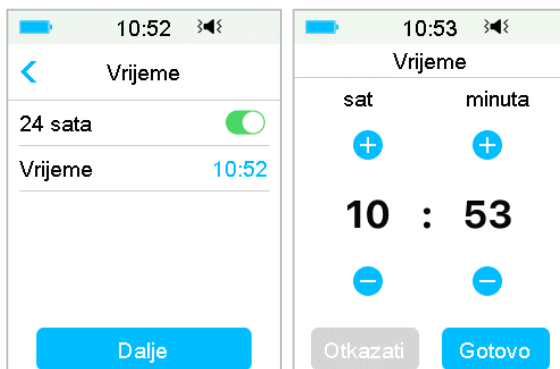


Možete promijeniti jezik. *Pogledati dio „Jezik“ u dijelu „Postavke“ za upute o postavljanju.*

3.2.2 Vrijeme i datum

Kad prvi put pokrenete uređaj PDM, trebate postaviti vrijeme i datum. Postavljanje ispravnog vremena i datuma na uređaju PDM potrebno je za ispravnu isporuku bazalnog inzulina i omogućava vam da vodite točnu evidenciju o svojoj isporuci inzulina i očitanjima senzora. Možete odabrati između 12 i 24-satnog formata.

1. Odaberite vrijeme, zatim pritisnite stavku „Next“(Sljedeće).



- (1) Odaberite vrijeme.
- (2) Pritisnite plavu tipku  da biste povećali ili smanjili  broj sati na lijevoj

Način uporabe uređaja PDM

strani.

Pritisnite plavu tipku **+** da biste povećali ili smanjili **–** broj minuta na desnoj strani.

(3) Kad završite, pritisnite stavku „**Done**“ (Gotovo).

2. Odaberite datum, zatim pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće).

The image shows two screenshots of the PDM device's date selection interface. The left screenshot shows the 'Datum' screen with the date '16-01-2024' and a 'Dalje' button. The right screenshot shows the date picker with 'Dan' (16), 'mjesec' (1), and 'god.' (2024) and buttons 'Otkazati' and 'Gotovo'.

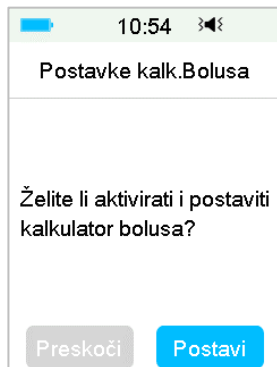
(1) Odaberite datum.

(2) Odvojeno podesite dan, mjesec i godinu.

(3) Kad završite, pritisnite stavku „**Done**“ (Gotovo).

3.2.3 Kalkulator bolusa

Nakon što završite s postavkama datuma i vremena, možete odabrati želite li upotrebljavati kalkulator bolusa. Pritisnite stavku „**Setup**“ (Postavljanje) za postavljanje kalkulatora bolusa. Pritisnite stavku „**Skip**“ (Preskoči) za direktni prelazak na zaključani zaslon. *Pogledajte dio „Kalkulator bolusa“ u poglavlju „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.*

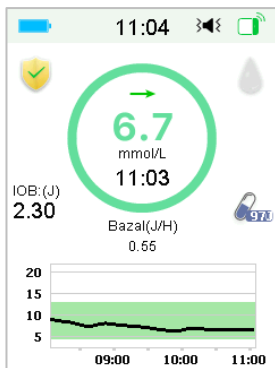


Ako odaberete stavku „**Setup**“ (Postavljanje), funkcija kalkulatora bolusa će se uključiti.

Ako odaberete stavku „**Skip**“ (Preskoči), funkcija kalkulatora bolusa ostat će isključena.

3.3 Početni zaslon

Stavka „**Home Screen**“ (Početni zaslon) početna je točka pristupa zaslonima za postavljanje programa. Možete se vratiti na početni zaslon pritiskom na tipku „**Home Key**“ (Početna tipka). Prvi redak pokazuje ikone na statusnoj traci, uključujući bateriju uređaja PDM, upozorenje/alarm, vrijeme, zvuk/vibraciju, RF signal pumpe. Na glavnom sučelju možete pronaći ikone poput kalibracije, IOB (Insulin on Board, izračun aktivnog primljenog inzulina), ikonu EasyLoop, preostali inzulin i status isporuke inzulinske pumpe i status glukoze u stvarnom vremenu.



Način uporabe uređaja PDM

Napomena: Kliznite prstom po zaslonu zdesna nalijevo da biste otvorili zaslon glavnog izbornika. Kliznite slijeva nadesno da biste otvorili zaslon statusa. Kliznite po zaslonu uređaja PDM odozgo prema dolje da biste otvorili zaslon za obavijesti o upozorenjima. Kliznite po zaslonu odozdo prema gore da biste otvorili zaslon s prečacima.

3.3.1 Ikone na statusnoj traci

3.3.1.1 Ikona za bateriju

Ikona za bateriju prikazuje preostali vijek trajanja baterije.

Kad se uređaj PDM ne puni

Pet je ikona koje pokazuju različita stanja baterije. Kada ikona za bateriju postane crvena, morate uređaj PDM staviti puniti.



Preostalo najmanje 80 %



Preostalo najmanje 10 %



Preostalo najmanje 60 %



Baterija prazna



Preostalo najmanje 20 %

Kad se uređaj PDM puni

Šest je ikona koje pokazuju različita stanja baterije.



Manje od 10 % napunjeno



Najmanje 60 % napunjeno



Najmanje 10 % napunjeno



Najmanje 80 % napunjeno



Najmanje 20 % napunjeno



Baterija puna

3.3.1.2 Ikona za vrijeme

Možete odabrati trenutno vrijeme koje se prikazuje u 12 ili 24-satnom formatu. Slova „a“ i „p“ pojavljuju se u 12-satnom formatu. Za upute kako postaviti vrijeme na uređaju PDM: *Pogledajte postavku „Time and Date“ („Vrijeme i datum“) u odjeljku „Settings“ „Postavke“.*

- 02:00 p 12-satni format
- 14:00 24-satni format

3.3.1.3 Ikona za zvuk

Postoji osam ikona za zvuk koje označavaju različite vrste podsjetnika, postavke možete namjestiti u izborniku „**General Settings**“ (Opće postavke) i izborniku „**CGM Settings**“ (Postavke sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze).

-  Zvuk
-  Vibracija
-  Zvuk i vibracija
-  Zvuk isključen / vibracija isključena
-  Tihi način upozorenja + zvučni podsjetnik
-  Tihi način upozorenja + vibracijski podsjetnik
-  Tihi način upozorenja + zvuk i vibracija
-  Tihi način upozorenja + zvuk isključen / vibracija isključena

3.3.1.4 Ikona za RF signal pumpe

Ikona za RF signal pumpe pojavljuje se samo kad je pumpa bez katetera (*patch* pumpa) aktivna.

-  Pumpa bez katetera (*patch* pumpa) je aktivna i RF komunikacija je dobra.
-  RF komunikacija između PDM-a i pumpe nije uspostavljena ili je prekinuta.

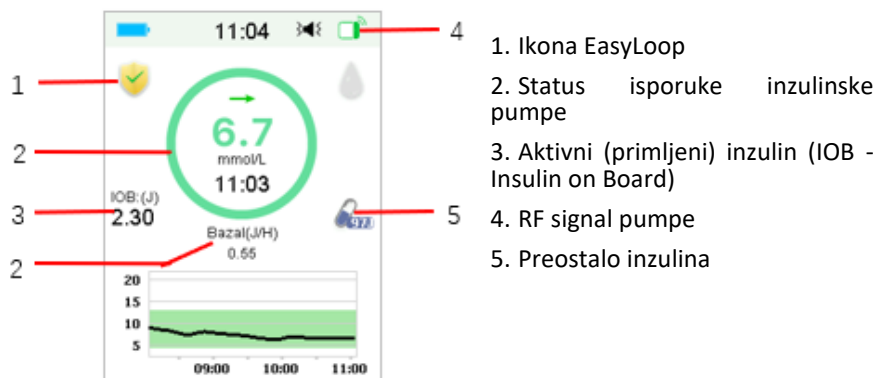
3.3.1.5 Ikone za upozorenja

Žuti trokut u kojemu je jedan žuti uskličnik (upozorenje), crveni trokut u kojemu su dva crvena uskličnika (alarm srednjeg prioriteta) ili crveni trokut u kojemu su tri crvena uskličnika (alarm visokog prioriteta) pojavljuju se samo kad se pojavi stanje koje zahtijeva upozorenje ili alarm u sustavu za upravljanje dijabetesom. Pogledajte poglavlje „Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja“ za više informacija.

-  Ikona za upozorenje
-  Alarm srednjeg prioriteta
-  Alarm visokog prioriteta

Način uporabe uređaja PDM

3.3.2 Status pumpe



Možete pregledati stavku „Pump Status“ (Status pumpe) na početnom zaslonu.

Ikone za status isporuke inzulina u različitim situacijama:

Ikona	Oblik i boja	Opis
	Sivi prsten	Sivi prsten označava da nema aktivne pumpe
	Zeleni prsten	Zeleni prsten predstavlja isporuku bazalnog inzulina.
	Zeleni i tamnozeleni prsten	Zeleni prsten s tamnozelenim dijelom predstavlja privremeni bazalni inzulin, tamnozeleni dio označava tijek isporuke privremenog bazalnog inzulina.
	Plavi i tamnoplavi prsten	Plavi prsten predstavlja Normalni bolus, tamnoplavi dio označava tijek isporuke.

Način uporabe uređaja PDM

Ikona	Oblik i boja	Opis
	Ljubičasti i tamnoljubičasti prsten	Ljubičasti prsten predstavlja Produljeni bolus, tamnoljubičasti dio označava tijek isporuke.
	Crveni prsten	Crveni prsten predstavlja status obustave isporuke.

Podatci su o statusu naznačeni tekстом ispod:

- ✧ Bazalni inzulin (jedinica/satu) 1,00: Trenutna doza bazalnog inzulina je 1,00 jedinica/satu.
- ✧ Privremeni bazalni inzulin (jedinica/satu) 1,00: Privremeni bazalni inzulin aktiviran je i aktivna doza privremenog bazalnog inzulina je 1,00 jedinica/satu.
- ✧ Privremeni bazalni inzulin (jedinica/satu) 1,00 85 %: Privremeni bazalni inzulin aktiviran je i aktivna doza bazalnog inzulina je 1,00 jedinica/satu (85 % od trenutnog obrasca bazalnog inzulina)
- ✧ Normalni (jedinica) 1,00/2,00: Normalni je bolus aktivan i 1,00 jedinica bolusa je isporučena | ukupno programiranog bolusa: 2,00 jedinice.
- ✧ Produljeni (jedinica) 1,00/2,00: Produljeni je bolus aktivan i 1,00 jedinica bolusa je isporučena | ukupno programiranog bolusa: 2,00 jedinice.
- ✧ C-normalni (jedinica) 1,00/2,00: Normalni je bolus kombiniranog bolusa aktivan i 1,00 jedinica normalnog bolusa je isporučena | ukupno normalnog bolusa: 2,00 jedinice.
- ✧ C-produljeni (jedinica) 1,00/2,00: Produljeni je bolus kombiniranog bolusa aktivan i 1,00 jedinica produljenog bolusa je isporučena | ukupno produljenog bolusa: 2,00 jedinice.
- ✧ Preostalo vrijeme obustave 0:15: obustava je aktivna i bazalni će se inzulin automatski nastaviti isporučivati nakon 15 minuta.
- ✧ Preostalo inzulina: stvarna količina preostalog inzulina u spremniku.

Način uporabe uređaja PDM

3.3.3 Status glukoze

Možete vidjeti stavku „**Glucose Status**“ (Status glukoze) na početnom zaslonu.

Značajka sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) uključena:



Značajka sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) isključena:



Strela koja pokazuje kretanje razine glukoze

Način uporabe uređaja PDM

Strelica koja prikazuje brzinu i pravac očitavanja senzora za mjerenje glukoze u krvi.

 stabilno

 sporopadajuće

 spororastuće

 padajuće

 rastuće

 brzopadajuće

 brzorastuće

Nema strelice Nema podataka o brzini kretanja

Ikona za kalibraciju

 Kalibracija nije potrebna.

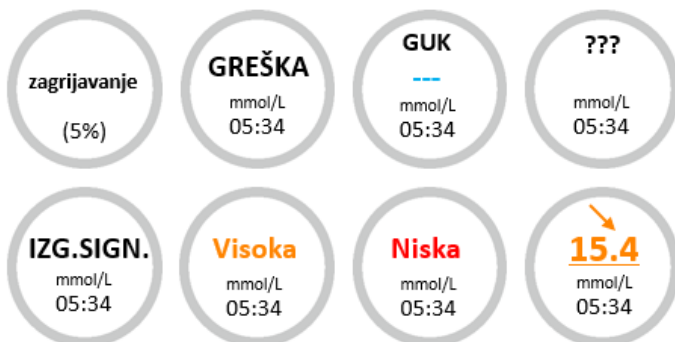
 Sada je potrebno napraviti kalibraciju.

Ikona za status oporavka podataka

Ako na neko vrijeme isključite senzor i zatim ga ponovno uključite, bit će potrebno neko vrijeme za oporavak podataka. Ikona  označava da je oporavak podataka u tijeku. Ikona nestaje kad je oporavak podataka završen.

Posebni uvjeti

Pod normalnim se uvjetima senzora posljednje očitavanje razine glukoze prikazuje u sredini prstena na početnom zaslonu. Pod određenim će uvjetima očitavanje senzora biti zamijenjeno statusom senzora u sredini prstena.



Način uporabe uređaja PDM

Stavka „**Warm-Up**“ (Zagrijavanje) - senzor se zagrijava

Stavka „**ERR**“ - (pogreška kalibracije) - senzor treba ponovno kalibrirati nakon 15 minuta.

Stavka „**BG**“ (Razina glukoze u krvi) - senzor treba ponovno kalibrirati sada.

??? - nema očitavanja

Stavka „**LOST**“ (IZGUBLJEN) - signal senzora bio je izgubljen više od 10 minuta.

Stavka „**High**“ (Visok) - senzorska glukoza je iznad 22,2 mmol/L.

Stavka „**Low**“ (Nizak) - senzorska glukoza je ispod 2,2 mmol/L.

Stavka „**Underlined reading**“ (**Podcrtano očitavanje**) - prekoračen rok kalibracije. Za kalibraciju je potrebna nova razina glukoze u krvi izmjerena glukometrom.

Napomena:

- (1) Dok se senzor zagrijava, prikazuje se traka napretka na dnu početnog zaslona. Za zagrijavanje svakog senzora potrebno je do 30 minuta.



- (2) Nakon što unesete razinu glukoze u krvi izmjerenu glukometrom za kalibraciju senzora, senzoru može trebati do 3 minute da podesi svoja očitavanja, dok vrijednost senzorske glukoze treperi.

3.3.4 Ikona „Easy Loop“

Kad uključite stavku "Low Suspend" (Obustava zbog niske glukoze) ili prekidač Predict Low (Obustava zbog predikcije niske glukoze) u izborniku

Način uporabe uređaja PDM

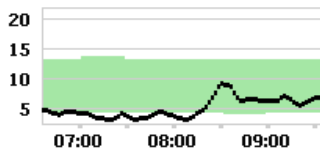
„EasyLoop“ sustav će se prebaciti na način rada ikone „EasyLoop“. Pumpa bez katetera (*patch* pumpa) obavljat će sigurnosne provjere i automatski obustaviti isporuku kad očitavanje kontinuiranog praćenja glukoze pokrene funkciju obustave. Postoje dvije vrste ikone „EasyLoop“. Ako se obustava zbog niske ili predikcije niske glukoze dogode u različitim situacijama, zaslon pokazuje različite ikone.

Ikona  pojavit će se kad su funkcije obustave zbog niske ili predikcije niske glukoze dostupne ili kada je obustava zbog niske ili predikcije niske glukoze pokrenuta i isporuka je inzulina obustavljena.

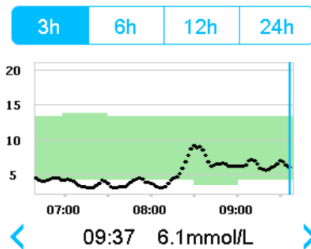
Ikona  pojavit će se kad obustava zbog niske ili predikcije niske glukoze budu nedostupne.

3.3.5 Grafikon senzora

Y os grafikona senzora označena je s pomoću četiriju vrijednosti: 5, 10, 15, 20 mmol/L. X os grafikona senzora predstavlja razdoblje od posljednja 3 sata.



Grafikon senzora može se prebaciti na vodoravni prikaz zaslona. Držite prst na grafikonu senzora 1 sekundu i zaslon će se okrenuti tako da bude vodoravan. Možete vidjeti grafikon koji pokazuje podatke o promjenama razine glukoze za posljednje 3-satno, 6-satno, 12-satno i 24-satno razdoblje.



- Pritisnite grafikon senzora i pomičite pokazivač da biste vidjeli vrijednosti glukoze. Upotrebljavajte lijevu i desnu tipku strelice da biste odabrali vrijeme.

Način uporabe uređaja PDM

Vremenski interval između dviju vrijednosti je 2 minute.

- Vremenska točka primjene novog senzora dobit će oznaku zelenog kvadrata „“. Očitavanja tijekom faze zagrijavanja neće se prikazivati, već će imati oznaku „zagrijavanje“.
- Vrijednost glukoze ili posebni status uvijek će biti prikazani u području ispod, između lijeve i desne tipke strelice. Posebni status uključuje: pogrešku kalibracije („ERR“), nema očitavanja („???“), fazu zagrijavanja („Warm-up“), senzorska glukoza je iznad 22,2 mmol/L („Sensor glucose is above 22.2 mmol/L „HIGH“ (VISOKI) i senzorska glukoza je ispod 2,2 mmol/L („Sensor glucose is below 2.2 mmol/L“) „LOW“(NISKI).
- Ako kalibracijski kod senzora nije unesen, nakon faze zagrijavanja vrijednosti prije prve kalibracije zamijenjene su razinom glukoze u krvi. Kada kalibrirate senzor, dobit ćete očitavanja senzora.
- Ako kalibracijski kod senzora nije unesen, kada kalibracija senzora istekne, vrijednosti očitavanja bit će podcrtane.
- Kalibracija će biti označena crvenom točkom „●“.
- Blokovi zelenih kvadrata u pozadini grafikona predstavljaju donje i gornje granice glukoze.
- U vodoravnom prikazu zaslona pritisnite tipku „Home Key“ (Početno) za vraćanje na početni zaslon.
- Kad je oporavak podataka u tijeku nakon ponovnog povezivanja sa senzorom, ne možete ući u vodoravni prikaz zaslona pritiskom na grafikon.
- Kad inzulinsku pumpu upotrebljavate kao samostalni sustav (bez CGM), grafikon senzora prikazuje zabilježenu glukozu i unosi podataka o razini glukoze u krvi bit će prikazani kao crvene točke „●“.

3.3.6 Status alarma

Neki statusi alarma ostaju iako je alarm uklonjen. Sljedeći će se alarmi prikazati na početnom zaslonu u navedenim slučajevima:

„PATCH BATT DEPLETED“ (BATERIJA PATCHA JE PRAZNA), „PUMP OUT OF RANGE“ (PUMPA IZVAN DOMETA), „PATCH EXPIRED“ (PATCH ISTEKAO), „EMPTY RESERVOIR“ (PRAZAN SPREMNIK), „OCCLUSION DETECTED“ (USTANOVLJENA OKLUZIJA), „PATCH ERROR“ (GREŠKA PATCHA), „AUTO OFF“ (AUTOMATSKO

Način uporabe uređaja PDM

GAŠENJE), „EXCEEDS MAX TDD“ (PREMAŠUJE MAKSIMALNU UKUPNU DNEVNU DOZU INZULINA), „EXCEEDS MAX 1HR“ (PREMAŠUJE MAKSIMALNU ISPORUKU INZULINA UNUTAR JEDNOG SATA), „PUMP BASE ERROR“ (GREŠKA BAZE PUMPE), „LOW SUSPEND“ (OBUSTAVA ZBOG NISKE GLUKOZE), „PRE LOW SUSPEND“ (OBUSTAVA ZBOG PREDIKCIJE NISKE GLUKOZE).

na primjer:



3.4 Zaključani zaslon

Uređaj PDM prikazuje značajku „**Lock Screen**“ (Zaključani zaslon) svaki put kada ga uključite da biste vidjeli podatke o glukozi, isporuci inzulina, alarmima/upozorenjima, datum i vrijeme. Također, možete prilagoditi ovaj zaslon tako da uredite svoje korisničko ime i broj telefona. *Pogledati odjeljke „Korisničko ime“ i „Telefon“ u dijelu „Postavke“ za više informacija.* Uređaj PDM prikazuje zaključani zaslon nakon što istekne vrijeme trajanja zaslona. Kad se zaslon zacrni, kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da biste uključili zaključani zaslon.

1. Zaključani zaslon bez alarma, upozorenja i podsjetnika

Pogledati odjeljak „Status pumpe“ za više informacija o statusu isporuke.

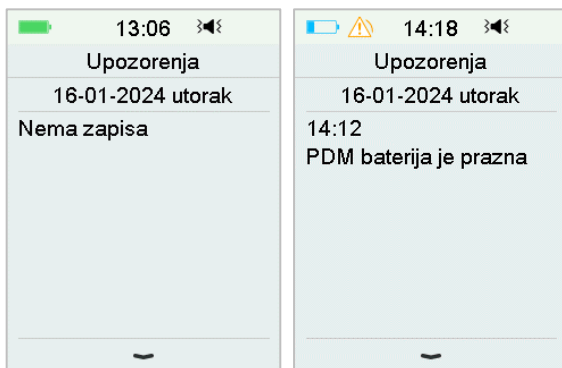
2. Zaključani zaslon kad se pojave alarmi, upozorenja i podsjetnici

Pogledati poglavlje „Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja“ za više informacija o statusu alarma, upozorenja i podsjetnika.

3.5 Zaslón za obavijesti

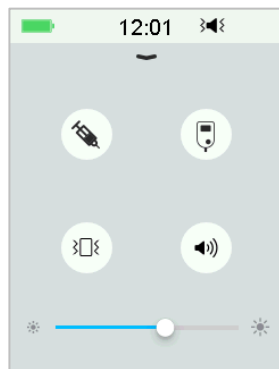
„**Notification Screen**“ (Zaslón za obavijesti) bilježi samo obavijesti o alarmima i upozorenjima koje vrijede na dan uporabe. Prstom možete kliznuti po početnom zaslonu, u smjeru odozgo prema dolje, da biste otvorili zaslón za obavijesti.

- (1) Ako nema dnevne obavijesti o upozorenju i alarmu, ekran će prikazivati poruku „No record“ (Nema zapisa).
- (2) Ako postoje obavijesti, prikazivat će se samo postojeće obavijesti.
- (3) Najnovije će obavijesti biti prikazane na vrhu.



3.6 Zaslón za prečace

Zaslón „**Shortcut Screen**“ (Zaslón za prečac) omogućava vam brz pristup nekim postavkama, uključujući bolus, kalibraciju, zvuk, vibraciju i svjetlinu. Prstom možete kliznuti odozdo prema gore na početnom zaslonu da biste otvorili zaslón za prečac.



(1) ikona za prečac za kalibraciju ili razinu glukoze u krvi „ ”

(2) Ikona za prečac za bolus „ ”

- Ako je kalkulator bolusa uključen, tada ćete unijeti bolus za obrok / korekcijski bolus pritiskom na ovu ikonu.
- Ako nije, tada ćete unijeti ručni bolus pritiskom na ovu ikonu.

(3) Ikona za zvučne opcije

Postoje dvije ikone zvučnih opcija, obje možete promijeniti jednim pritiskom prsta: Zvuk isključen „ ”, Glasan ton „ ”.

(4) Ikona za opciju vibracije

Postoje dvije ikone za opciju vibracije, obje se mijenjaju jednim pritiskom prsta: Vibracija isključena „ ”, Vibracija uključena „ ”.

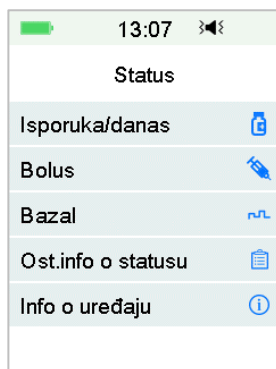
(5) Ikona za prilagodbu svjetline „ ”

Postoji 10 razina svjetline koje se povećavaju slijeva nadesno.

3.7 Zaslon statusa

Zaslon „**Status Screen**“ (Zaslon statusa) izlistava trenutni radni status sustava. Prstom kliznite po početnom zaslonu slijeva nadesno da biste otvorili zaslon statusa. Prstom kliznite po zaslonu zdesna nalijevo ili pritisnite tipku „Home Key“ (Početno) na zaslonu statusa za povratak na početni zaslon.

Način uporabe uređaja PDM



Zaslon „Status Screen“ (Zaslon statusa) prikazuje sljedeće podatke.

Isporučka/danas

11:05	
< Isporučka/danas	
Privr.Bazal:	Nijedan
Suspendirati:	Nijedan
Bolus:	2.30J
Bazal:	7.00J
Ukupno:	9.30J
Preost.inzul:	96.60J

Bolus

11:10	
< Bolus	
Zadnji bolus:	P0.05J
18-01-2024	11:10
Produženi:	2.00J
Produž:	0.05J/2.00J
Preos.vrijeme:	00:30

Bazalni inzulin

11:11	
< Bazal	
Bazal mod:	Ručni
Obrazac:	Standardni
Ukupno 24 h:	13.70J
Bazal:	0.55J/H
Privr.Bazal:	Aktivan
Start	18-01 11:11
Kraj	18-01 15:11
Doza	0.75J/H

Način uporabe uređaja PDM

Ostale informacije statusa

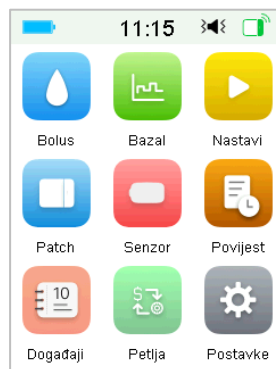
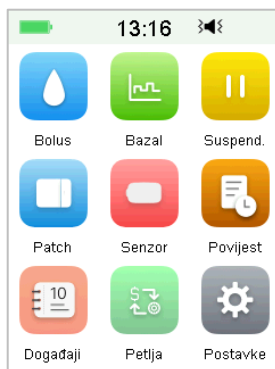
11:12
< Ost.info o statusu
Preostali vijek Patcha 2dan5sat57min
Preost. vijek senzora 11dan2sat14min
Baterija odašiljača Normalan
Sljedeća kalibracija
Status senzora Monitoring

Informacije o uređaju

11:12
< Info o uređaju
PDM SN: D97FD31C
Verzija 1.68.66C
SN pumpe: 4448A055
Verzija 1.80.71
Odašiljač SN: CA685261
Verzija 1.70.15

3.8 Izbornici

Izbornik „**Main menu**“ (Glavni izbornik) sastoji se od devet podizbornika: „**Bolus**“, (Bolus), „**Basal**“ (Bazalni inzulin), „**Suspend**“ (Obustava), „**Patch**“ (Patch), „**Sensor**“ (Senzor), „**History**“ (Povijest), „**Events**“ (Događaji), „**EasyLoop**“ (Petlja), „**Settings**“ (Postavke). Prstom kliznite po početnom zaslonu zdesna nalijevo da biste otvorili glavni izbornik.



Napomena: Nakon što je cjelokupna isporuka inzulina obustavljena, ikona „**Suspend**“ (Obustava) u glavnom izborniku pretvori se u ikonu „**Resume**“ (Nastavak).

Način uporabe uređaja PDM

3.8.1 Bolus

Izbornik „**Bolus**“ (Bolus) sadrži postavke i funkcije u vezi s isporukom bolusa. *Pogledati dio „Bolus“ u poglavlju „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ za više informacija o bolusu i poglavlje „Napredne značajke pumpe“ za napredne postavke bolusa.*

3.8.2 Bazalni inzulin

U izborniku „**Basal**“ (Bazalni inzulin) možete unositi privremeni bazalni inzulin, odabrati i pregledavati različite obrasce bazalnog inzulina. *Pogledati poglavlje „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ i poglavlje „Napredne značajke pumpe“ za više informacija*

3.8.3 Obustava

Kad se bolus ne isporučuje, možete obustaviti isporuku bazalnog inzulina za zadano razdoblje pritiskom na ikonu „**Suspend**“ (Obustava).

Kad se bolus isporučuje, značajkom „**Suspend**“ (Obustava) možete obustaviti bolus za sve inzulinske isporuke (bazalne i bolus) za zadano razdoblje.

Pogledati dio „Obustava i nastavak“ u poglavlju „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ za više informacija.

3.8.4 Patch

Možete zamijeniti Patch spremnik i provjeriti serijski broj baze pumpe u izborniku „**Patch**“ (Patch spremnik). *Pogledati poglavlje „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ za više informacija.*

3.8.5 Senzor

Izbornik „**Sensor**“ (Senzor) sadrži funkcije za kalibraciju i povezivanje senzora za mjerenje glukoze. *Pogledati poglavlje „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje glukoze (CGM)“ za više informacija.*

3.8.6 Povijest

U izborniku „**History**“ (Povijest) možete pregledavati povijest pumpe, povijest senzora, povijest uređaja PDM, povijest događaja, povijest razine glukoze i povijest sažetka. *Pogledati dio „Povijest“ u ovome poglavlju za više informacija.*

3.8.7 Događaji

Zaslon „**Events**“ (Događaji) pomaže vam u bilježenju različitih događaja,

uključujući razinu glukoze u krvi, ubrizgavanje inzulina, ugljikohidrate, tjelovježbu, zdravlje i ostale podatke. *Pogledati dio „Događaji” u ovom poglavlju za više informacija.*

3.8.8 Petlja

Izbornik „EasyLoop” (Petlja) upotrebljava se za postavljanje funkcija „Upozorenja za glukozu” i „Obustava zbog niske i predikcije niske glukoze”. *Pogledati dio „Upozorenja za glukozu” u poglavlju „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)” i poglavlje „Način uporabe značajke za obustavu isporuke inzulina ((P)LGS)” za više informacija.*

3.8.9 Postavke

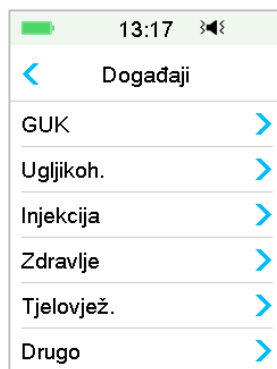
U izborniku „Settings” (Postavke) možete urediti osobne postavke svojega sustava. *Pogledati dio „Postavke” u ovome poglavlju za više informacija.*

3.9 Događaji

Sustav TouchCare može bilježiti različite događaje, uključujući razinu glukoze u krvi, ugljikohidrate, ubrizgavanje inzulina, zdravstveno stanje, tjelovježbu i ostalo. Ovi podatci mogu vama i vašem pružatelju zdravstvenih usluga pomoći u donošenju ispravnih odluka u vezi s vašim planom upravljanja dijabetesom.

Idite na zaslone „Events” (Događaji). Možete odabrati koju vrstu događaja želite zabilježiti.

„Main Menu” (Glavni izbornik) ➔ „Events” (Događaji)



Način uporabe uređaja PDM

3.9.1 Mjerenje GUK

1. Odaberite vrstu „BG“ (GUK) na zaslonu „Events“ (Događaji).

2. Odaberite datum i vrijeme za događaj „BG“ (GUK).

Napomena: Vrijeme se odnosi na vrijeme uzorkovanja krvi.

3. Možete odabrati između stavaka „BG“ i „Lab Measurements“ (Laboratorijska mjerenja) pod značajkom **Method** (Metoda).

Napomena: Značajka „Lab“ (Laboratorijsko) odnosi se na razinu glukoze u venskoj krvi ispitanoj u laboratoriju.

4. Pritisnite stavku „BG“ (GUK) za unos GUK u redak GUK, zadana glukoza u krvi je 6,7 mmol/L. Raspon unosa je 2,2 - 22,2 mmol/L.



5. Kad završite, pritisnite značajku „Save“ (Spremi) za potvrdu unosa. Ili pritisnite značajku < za otkazivanje.

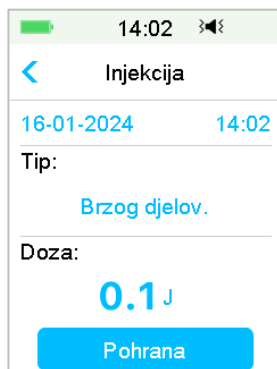
3.9.2 Ubrizgavanje inzulina

1. Odaberite stavku „Injection“ (Ubrizgavanje) na zaslonu „Events“ (Događaji).

2. Odaberite datum i vrijeme za ubrizgavanje inzulina.

3. Pritisnite značajku „Type“ (Vrsta); možete birati između različitih vrsta inzulina: „Rapid-acting“ (Brzodjelujući), „Intermediate-acting“ (Srednjedugodjelujući), „Long-acting“ (Dugodjelujući), „Pre-mixed“ (Predmiješani) i „Unselected“ (Bez odabira).

4. Pritisnite vrijednost „Dose“ (Doza) da biste odabrali količinu inzulina za uporabu. Raspon unosa je 0,1 - 99 jedinica.



5. Kad završite, pritisnite značajku „**Save**“ (Spremi) za potvrdu unosa. Ili pritisnite značajku < za otkazivanje.

3.9.3 Podatci o ugljikohidratima

1. Odaberite stavku „**Carbs**“ (Ugljikohidrati) na zaslonu „**Events**“ (Događaji).
2. Odaberite datum i vrijeme za unos ugljikohidrata.
3. Pritisnite značajku „**Carbs**“ (Ugljikohidrati) da biste odabrali ugljikohidrate koje pijete ili jedete. Raspon unosa je 0 - 300 grama.



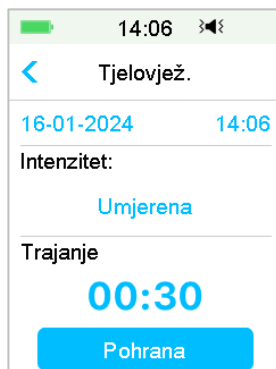
4. Kada završite, pritisnite stavku „**Save**“ (Spremi) za potvrdu ili pritisnite značajku < za otkazivanje.

3.9.4 Podatci o tjelovježbi

1. Odaberite stavku „**Exercise**“ (Tjelovježba) na zaslonu „**Events**“ (Događaji).

Način uporabe uređaja PDM

2. Odaberite datum i vrijeme za tjelovježbu.
3. Pritisnite značajku „**Intensity**“ (Intenzitet) da biste odabrali intenzitet tjelovježbe. Možete odabrati između tri razine intenziteta: „Light“ (Niski), „Medium“ (Srednji), „Heavy“ (Visoki).
4. Pritisnite značajku „**Duration**“ (Trajanje) da biste odabrali trajanje tjelovježbe. Raspon unosa je od 5 minuta do 8 sati, u koracima od 5 minuta.

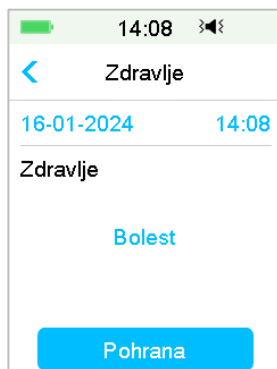


The screenshot shows a mobile app interface for entering exercise data. At the top, there is a status bar with a green battery icon, the time 14:06, and a signal strength icon. Below this is a header bar with a blue back arrow and the text 'Tjelovjež.'. The main content area has a date and time selector showing '16-01-2024' and '14:06' in blue text. Below this is a section for 'Intenzitet:' with a blue button labeled 'Umjerena'. Underneath is a section for 'Trajanje' with a large blue digital clock display showing '00:30'. At the bottom is a large blue button labeled 'Pohrana'.

5. Kad završite, pritisnite stavku „**Save**“ (Spremi) za potvrdu unosa. Ili pritisnite značajku < za otkazivanje.

3.9.5 Podatci o zdravlju

1. Odaberite stavku „**Health**“ (Zdravlje) na zaslonu „**Events**“ (Događaji).
2. Odaberite datum i vrijeme za prikaz podataka o zdravlju.
3. Pritisnite značajku „**Health**“ (Zdravlje) da biste odabrali fizičko stanje. Možete odabrati intenzitet između „Illness“ (Bolest), „Stress“ (Stres), „High Symptoms“ (Izraženi simptomi), „Low Symptoms“ (Slabije izraženi simptomi), „Menstruation“ (Menstruacija) i „Alcohol“ (Alkohol).



4. Kad završite, pritisnite stavku „**Save**“ (Spremi) za potvrdu unosa. Ili pritisnite značajku  za otkazivanje.

3.9.6 Drugi događaji

U ovom je dijelu pojašnjeno kako unijeti druge oznake.

1. Odaberite stavku „**Others**“ (Drugi) na zaslonu „**Events**“ (Događaji).
2. Odaberite datum i vrijeme za prikaz drugih događaja.
3. Pritisnite tekst na značajki „**Note**“ (Napomena) da biste unijeli druge podatke o događaju.

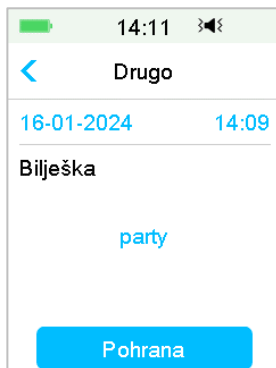


Na primjer, kad želite unijeti slovo „a“, pritisnite stavku „**abc**“ i zatim odaberite slovo „a“.

Pritisnite stavku „**ABC**“ da biste uključili velika slova.

Način uporabe uređaja PDM

4. Pritisnite i odaberite slova za unos teksta.



Napomena: Upotrijebite do 22 znaka za opis događaja.

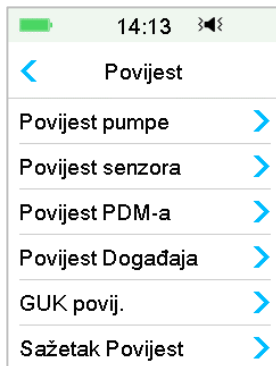
5. Kad završite, pritisnite stavku „**Save**“ (Spremi) za potvrdu unosa. Ili pritisnite značajku < za otkazivanje.

3.10 Povijest

Vaš uređaj PDM pohranjuje povijest isporuke inzulina, povijest senzora, povijest uređaja PDM, povijest događaja, povijest GUK i povijest sažetka da bi vam pomogao u upravljanju dijabetesom.

Idite na zaslom „**History**“ (Povijest).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest)



3.10.1 Povijest pumpe

U izborniku „**Pump History**“ (Povijest pumpe) možete pregledavati povijest pumpe. *Pogledati dio „Povijest pumpe“ u poglavlju „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.*

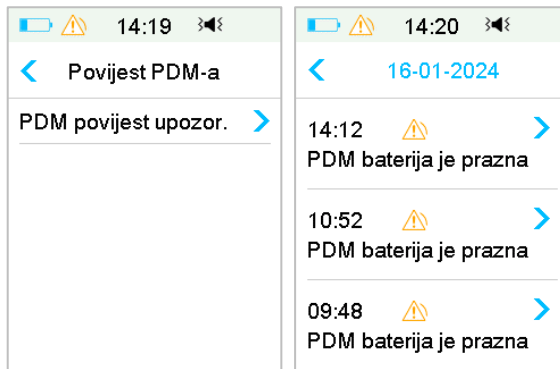
3.10.2 Povijest senzora

U izborniku „**Sensor History**“ (Povijest senzora) možete pregledavati povijest senzora. *Pogledati dio „Povijest senzora“ u poglavlju „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)“ za više informacija.*

3.10.3 Povijest upozorenja za uređaj PDM

Značajka „**PDM History**“ (Povijest uređaja PDM) pohranjuje povijest upozorenja za uređaj PDM.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „PDM History“ (Povijest uređaja PDM) → „PDM Alert History“ (Povijest upozorenja za uređaj PDM)



Pritisnite datum za pregled bilješki različitih datuma. Pritisnite svako upozorenje da biste vidjeli podatke o detaljima upozorenja. Pritisnite značajku < za povratak na prethodni izbornik.

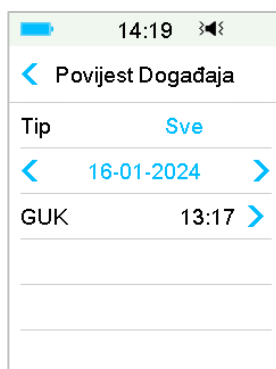
Pogledati dio „*Ikone za upozorenja*“ za više informacija o tome kako upravljati alarmima i upozorenjima i značenjima različitih ikona za alarme/upozorenja.

3.10.4 Povijest događaja

Idite na zaslon „**Event History**“ (Povijest događaja).

Način uporabe uređaja PDM

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Event History“ (Povijest događaja)

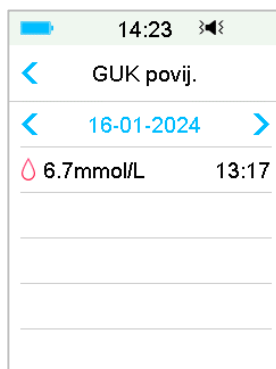


Pritisnite značajku „**Type**“ (Vrsta) da biste odabrali vrstu događaja za pregledavanje bilješki na odgovarajući način. Pritisnite datum ili značajku < , > da biste pregledavali bilješke od različitih datuma. Odaberite bilješku događaja za pregled detalja.

3.10.5 Povijest GUK

Idite na zaslon „**BG History**“ (Povijest GUK).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „BG History“ (Povijest GUK)



Povijest GUK sadrži glukozu u krvi od kalibracije , Događaj GUK  i unos GUK tijekom isporuke bolusa putem kalkulatora bolusa .

Pritisnite datum ili značajku ,  da biste pregledavali bilješke od različitih datuma.

3.10.6 Povijest sažetka

Značajka „**Summary History**“ (Povijest sažetka) prikazuje sažetak prošlih povijesti, uključujući povijest inzulina, povijest bolusa, povijest glukoze u krvi, povijest senzora i povijest obustave zbog niske glukoze.

Idite na zaslon „**Summary History**“ (Povijest sažetka).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Summary History“ (Povijest sažetka)

U gornjem desnom kutu svakog zaslona sažetka odaberite jedan od dana da biste vidjeli povijest podataka za samo jedan dan ili odaberite više dana (7, 14, 30 dana) da biste vidjeli prosječan rezultat za odabrane dane.



3.10.6.1 Povijest sažetka: Povijest inzulina

Pogledati dio „Povijest sažetka pumpe“ u poglavlju „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.

3.10.6.2 Povijest sažetka: Povijest bolusa

Pogledati dio „Povijest sažetka pumpe“ u poglavlju „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.

Način uporabe uređaja PDM

3.10.6.3 Povijest sažetka: Povijest GUK

Ovaj zaslon prikazuje povijest sažetka rezultata GUK.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Summary History“ (Povijest sažetka) → „BG“ (GUK)

 16:46  	 10:40  
< GUK 1D	< GUK 14D
< 17-01-2024 >	< 04-01-2024 17-01-2024 >
GUK test #4.0	GUK test #0.1
Prosjek GUK 6.2mmol/L	Prosjek GUK 6.0mmol/L
Visoki BG 7.8mmol/L	Visoki BG 6.7mmol/L
Nizak GUK 5.1mmol/L	Nizak GUK 5.2mmol/L

Ispitivanje GUK: Ukupan broj očitavanja GUK unesenih ručno na odabrane dane.

Prosječna GUK: Prosječna očitavanja GUK na odabrane dane.

Visoka GUK: Najveće očitavanje GUK na odabrane dane.

Niska GUK: Najniže očitavanje GUK na odabrane dane.

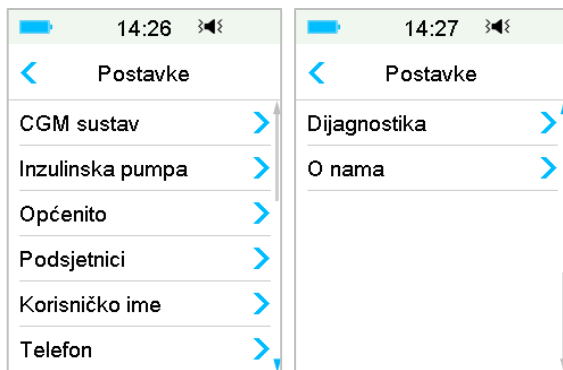
3.10.6.4 Povijest sažetka: Povijest senzora

Pogledati dio „Povijest senzora“ u poglavlju „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)“ za više informacija.

3.10.6.5 Povijest sažetka: Povijest obustave zbog niske glukoze

Pogledati dio „Povijest obustave zbog niske glukoze“ u poglavlju „Način uporabe značajke za obustavu isporuke inzulina (P)LGS“ za više informacija.

3.11 Postavke



3.11.1 Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) (opcionalna značajka)

Pritisnite stavku „**CGM System**“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)) na zaslonu „**Settings**“ (Postavke) za pristup zaslonu „**CGM System**“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)). Možete postaviti svoj senzor na zaslonu **CGM System**“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)) Možete uključiti ili isključiti CGM sustav, postaviti serijski broj odašiljača, postaviti vrijeme ponavljanja upozorenja za kalibraciju, postaviti tihi način upozorenja, uključiti ili isključiti upozorenje o steuku senzora. *Pogledati poglavlje „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje glukoze (CGM)“ za više informacija.*

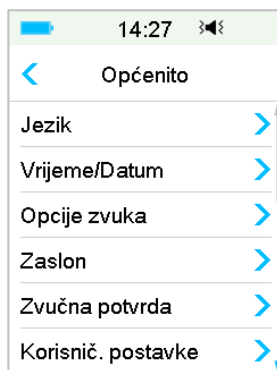
3.11.2 Inzulinska pumpa

Pritisnite stavku „**Insulin Pump**“ (Inzulinska pumpa) na zaslonu „**Settings**“ (Postavke) za pristup zaslonu „**Insulin Pump**“ (Inzulinska pumpa). Možete postaviti svoju inzulinsku pumpu na zaslonu „**Insulin Pump**“ (Inzulinska pumpa). *Pogledati poglavlje „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ i poglavlje „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.*

3.11.3 Opće postavke

Izbornik „**General Settings**“ (Opće postavke) obuhvaća: jezik, vrijeme/datum, opcije zvuka, zaslon, zvučni podsjetnik „Confidence reminder“, postavke korisnika.

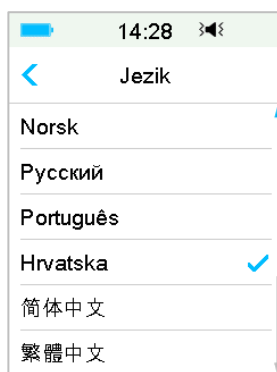
Način uporabe uređaja PDM



3.11.3.1 Jezik

Možete promijeniti jezik svog uređaja PDM.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „General“ (Opće) → „Language“ (Jezik)



3.11.3.2 Vrijeme/datum

Postavljanje ispravnog vremena i datuma na uređaju PDM potrebno je za ispravnu isporuku bazalnog inzulina i omogućava vam da vodite točnu evidenciju o svojoj isporuci inzulina i drugim događajima. Možete odabrati između 12 i 24-satnog formata. Povremeno, kada trebate promijeniti postavke datuma i vremena (na primjer, za prilagodbu ljetnog računanja vremena ili nakon ponovnog postavljanja uređaja PDM), promijenite stari Patch i stavite novi Patch u uporabu.

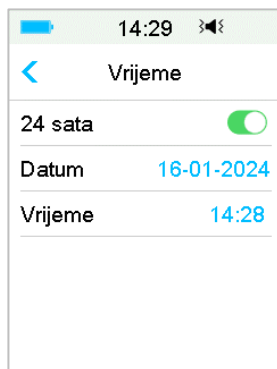
Način uporabe uređaja PDM

Napomena: Opcija promjene datuma i vremena sigurnosna je značajka koja postoji samo onda kad nema aktivnog Patcha.

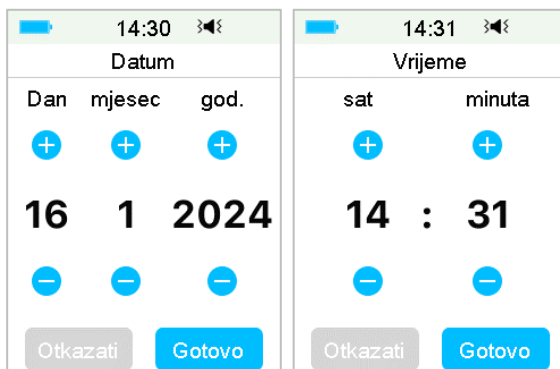
1. Idite na zaslone za postavljanje značajke „Time/Date“ (Vrijeme/datum).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „General“ (Opće) → „Time/Date“ (Vrijeme/datum)

Ako uključite prekidač, vrijeme je namješteno na 24-satni format.



2. Tipkovnica za datum i tipkovnica za vrijeme



3.11.3.3 Opcije zvuka

Zvuk/vibracija

Način uporabe uređaja PDM

Možete odabrati jednu od četiriju opcija zvuka za svoja upozorenja i alarme: zvuk, vibraciju, zvuk i vibraciju ili ih možete sve isključiti. Tvornički su postavljeni zvuk i vibracija. Vaš se izbor primjenjuje i na uređaj PDM i na pumpu bez katetera (*patch* pumpu).

Ako je odabrana stavka „**Audio**“ (Zvuk) i vaš uređaj PDM i pumpa bez katetera (*patch* pumpa) proizvodit će zvučni signal.

Ako je odabrana stavka „**Vibrate**“ (Vibracija) i vaš uređaj PDM i pumpa bez katetera (*patch* pumpa) vibrirat će kad se pojavi upozorenje.

Ako je odabrana stavka „**Audio off/Vibrate off**“ (Zvuk isključen/vibracija isključena) vaš uređaj PDM i pumpa bez katetera (*patch* pumpa) neće proizvoditi zvučni signal niti vibrirati.

No postoje iznimke:

Ako se alarm ne ugasi u roku od 10 minuta, vaš će uređaj i/ili pumpa bez katetera (*patch* pumpa) proizvoditi zvuk sirene dok se alarm ne ugasi.

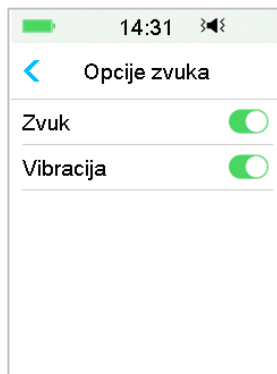
Kad se pojavi obavijest „BELOW 3.1mmol/L“ (ISPOD 3,1 mmol/L), vaš uređaj PDM proizvest će vibraciju od tri impulsa svake tri minute. Ako se alarm ne ugasi u roku od 9 minuta, vaš će uređaj PDM proizvesti zvuk sirene dok se alarm ne ugasi.

Pogledati dio „Ikone za zvuk“ za značenje različitih ikona za zvuk.

Pogledati poglavlje „Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja“ za više informacija.

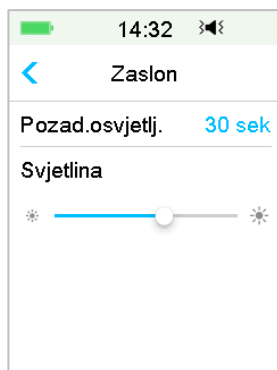
Idite na zaslon „**Audio Options**“ (Opcije zvuka).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „General“ (Opće) → „Audio Options“ (Opcije zvuka)



3.11.3.4 Zaslona

Možete postaviti vrijeme zaslona između 30 sekundi, 1 minute i 2 minute. Također, možete namjestiti svjetlinu zaslona.



Kliznite prstom ili pritisnite da biste prilagodili svjetlinu, možete izabrati između 10 razina svjetline. Niže razine troše manje baterije.

3.11.3.5 Zvučni podsjetnik „Confidence Reminder“

Ako je ova značajka uključena, uređaj PDM će proizvoditi zvuk i/ili vibrirati kao odgovor na vaše upute, uključujući:

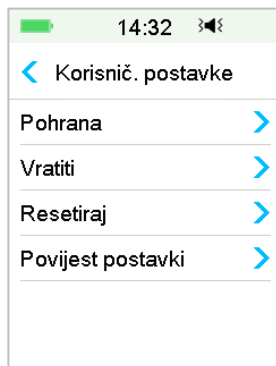
- početak i kraj bolusa
- početak i kraj privremenog bazalnog inzulina

Način uporabe uređaja PDM

- obrazac bazalnog inzulina promijenjen
- uređivanje bazalnog inzulina završeno
- na snazi je postavka obustave alarma
- na snazi je postavka maksimalne isporuke
- senzor spojen
- isporuka inzulina je obustavljena
- nastavljena je isporuka bazalnog inzulina
- postavljeno upozorenje za glukozu
- postavljeno upozorenje/alarm za pumpu
- pritisak na tipku „HOME“ (POČETNO).

3.11.3.6 Postavke korisnika

Možete upotrijebiti ove postavke da biste spremili, vratili ili ponovno postavili sve postavke uređaja PDM.



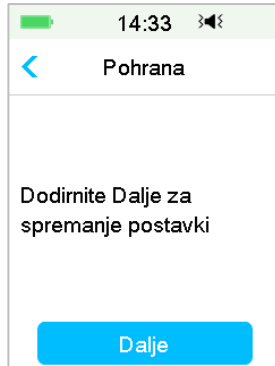
Napomena: Ako postoji aktivan Patch, stavke „**Reset Settings**“ (Ponovno postavljanje postavki) i „**Restore Settings**“ (Vraćanje postavki) bit će onemogućene.

Spremi

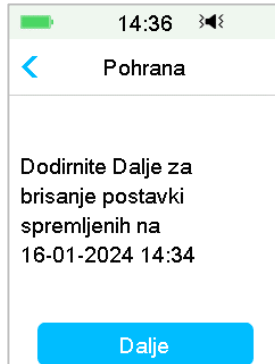
Slijedite ove korake za spremanje svojih trenutnih postavki uređaja PDM.

Način uporabe uređaja PDM

1. Odaberite stavku „**Save**“ (Spremi) na zaslonu „**User Settings**“ (Postavke korisnika).
2. Ako je ovo prvi put da spremate svoje postavke uređaja PDM, pojavit će se ovaj zaslon:



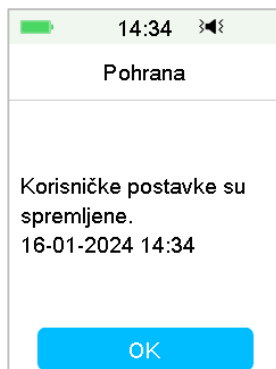
Ako ste spremili postavke uređaja PDM, pojavljuje se ovaj zaslon:



Pročitajte upute na zaslonu, zatim pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće) da biste spremili svoje trenutne postavke.

3. Ovaj zaslon označava da su vaše postavke korisnika spremljene.

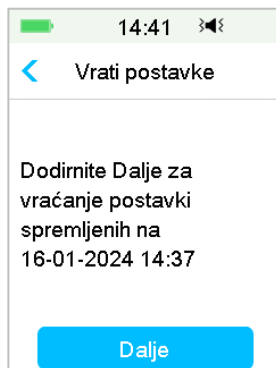
Način uporabe uređaja PDM



Vraćanje

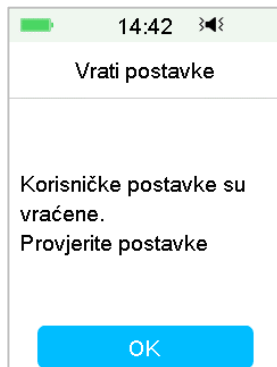
Slijedite ove korake da biste vratili posljednje postavke uređaja PDM koje ste spremili na svoj uređaj PDM.

1. Odaberite stavku „**Restore**“ (Vraćanje postavki) na zaslonu „**User Settings**“ (Postavke korisnika).
2. Pročitajte upute na zaslonu, zatim pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće) da biste vratili postavke.



3. Ovaj zaslon označava da su vaše postavke korisnika vraćene. Pritisnite stavku „**OK**“ da biste izašli iz izbornika i provjerili svoje postavke sustava.

Način uporabe uređaja PDM



Ponovno postavljanje

Upozorenje: NE POSTAVLJAJTE PONOVRNO svoje postavke uređaja PDM, osim ako vas na to nije uputio vaš pružatelj zdravstvenih usluga. Ako ponovno postavite svoje postavke uređaja PDM, bit će potrebno ponovno programirati sve postavke uređaja PDM u skladu s uputama vašeg pružatelja zdravstvenih usluga.

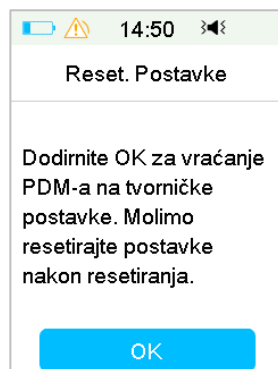
Slijedite navedene korake da biste ponovno postavili postavke uređaja PDM.

1. Odaberite stavku „**Reset**“ (Ponovno postavljanje) na zaslonu „**User Settings**“ (Postavke korisnika). Zatim odaberite stavku „**Yes**“ (Da).



2. Pritisnite stavku „**OK**“. Uređaj PDM ponovno će se postaviti na zadane tvorničke postavke i ponovno će se pokrenuti.

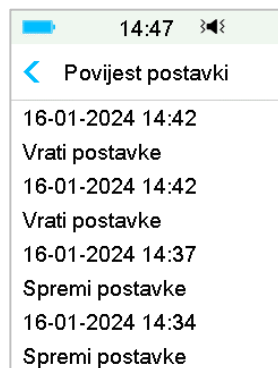
Način uporabe uređaja PDM



Povijest postavki

Na ovome zaslonu možete pregledavati sve nedavne bilješke o postupcima postavki korisnika te datum i vrijeme.

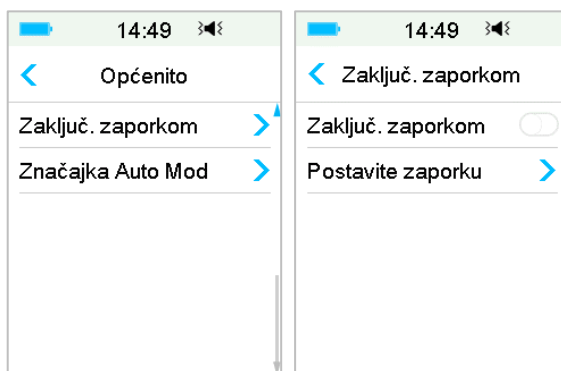
1. Odaberite stavku „**Settings History**“ (Povijest postavki) na zaslonu „**User Settings**“ (Postavke korisnika).
2. Prstom kliznite prstom po zaslonu u smjeru prema gore i prema dolje za pregled cijele povijesti postavki.



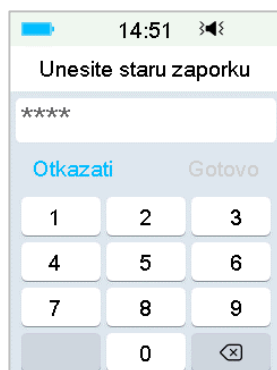
3.11.3.7 „Passcode Lock“ (Zaključavanje pristupnom šifrom)

Funkcija zaključavanja pristupnom šifrom sigurnosna je značajka koja sprječava nepropisno rukovanje proizvodom od strane korisnika kojemu uređaj nije namijenjen.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „General“ (Opće) → „Passcode Lock“ (Zaključavanje lozinkom)



Pritisnite stavku „**Set Passcode**“ (Postavi pristupnu šifru), unesite staru pristupnu šifru i potom unesite novu.



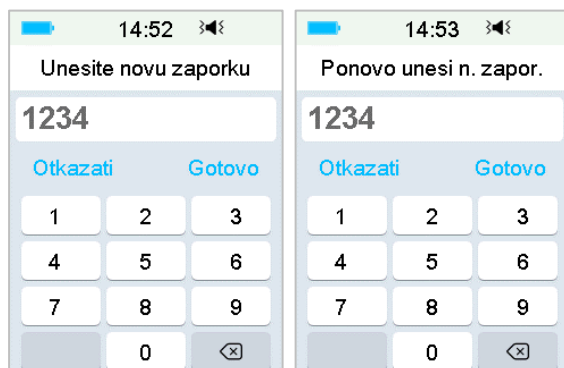
Unesite četveroznamenkastu pristupnu šifru.

Napomena: Zadana je pristupna šifra 0000.

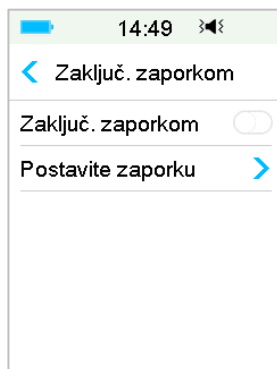
Način uporabe uređaja PDM



Novu pristupnu šifru unesite dvaput.



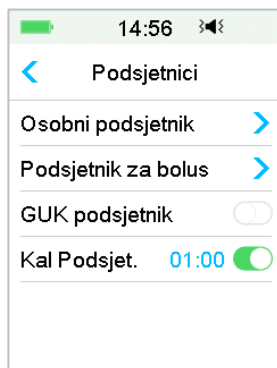
Uključite značajku „Passcode Lock“ (Zaključavanje pristupnom šifrom) i unesite pristupnu šifru za aktivaciju zaključavanja.



Kada je uključena značajka „Passcode Lock“ (Zaključavanje pristupnom šifrom), prikazuje se samo zaključani zaslon. Morate unijeti točnu pristupnu šifru nakon što kliznete prstom po zaslonu za otključavanje uređaja PDM.

3.11.4 Podsjetnici

Pritisnite stavku „Reminders“ (Podsjetnici) u dijelu „Settings“ (Postavke) da biste ušli u zaslon „Reminders“ (Podsjetnici).



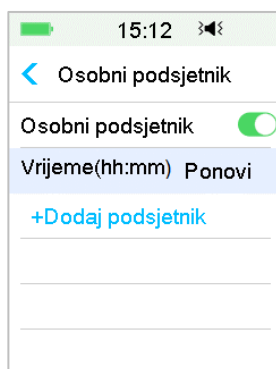
3.11.4.1 Osobni podsjetnik

Zadana tvornička postavka za ovu značajku isključena je. Osobni podsjetnici korisni su jer vas mogu podsjetiti na vrijeme za provjeru svoje glukoze u krvi, jelo, bolus itd.

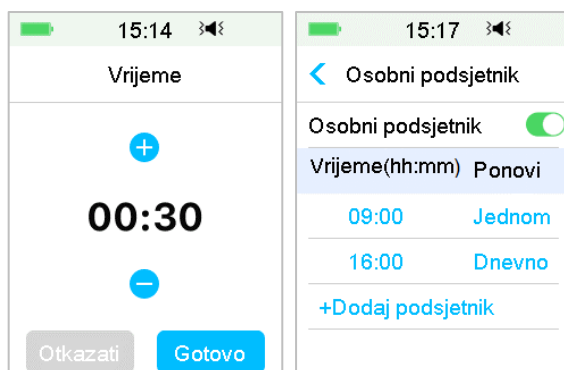
Možete dodati, obrisati ili pregledavati podsjetnike kad je opcija osobnog podsjetnika uključena. Idite na zaslon „Personal Reminder“ (Osobni podsjetnik).

Način uporabe uređaja PDM

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Reminders“ (Podsjetnici) → „Personal Reminder“ (Osobni podsjetnik)



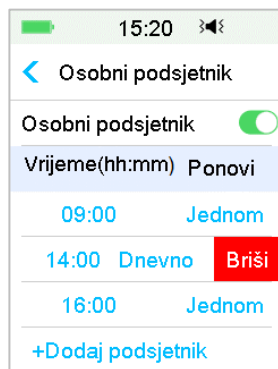
Pritisnite stavku „+Add Reminder“ (Dodaj podsjetnik) da biste dodali podsjetnik, odaberite vrijeme i pritisnite stavku „Done“ (Gotovo).



Napomena:

- 1) Možete postaviti do 4 podsjetnika.
- 2) Podsjetnici će se automatski spremiti.

Prstom kliznite prstom po zaslonu zdesna nalijevo na nekom od podsjetnika, pritisnite stavku „Delete“ (Obriši) da biste obrisali taj segment.



3.11.4.2 Podsjetnik za bolus

Pogledati dio „Podsjetnik” u poglavlju „Napredne značajke pumpe” za više informacija.

3.11.4.3 Podsjetnik za GUK

Pogledati dio „Podsjetnik” u poglavlju „Napredne značajke pumpe” za više informacija.

3.11.4.4 Podsjetnik za kalibraciju

Pogledati dio „Podsjetnik za kalibraciju” u poglavlju „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje glukoze (CGM)” za više informacija.

3.11.5 Korisničko ime

1. Idite na zaslon „Username” (Korisničko ime).

„Main Menu” (Glavni izbornik) → „Settings” (Postavke) →
„Username” (Korisničko ime)

2. Pritisnite stavku ----- za unos svojega korisničkog imena.

Način uporabe uređaja PDM



(1) Upotrijebite tipkovnicu za unos svojega korisničkog imena.

Na primjer, kad želite unijeti slovo „a“, pritisnite tipku „**abc**“; slova „a“, „b“, „c“ pojavit će se na vrhu tipkovnice, zatim odaberite slovo „a“.

(2) Kad završite, pritisnite stavku „**Done**“ (Gotovo).

(3) Pritisnite ime označeno plavom bojom da biste ponovno uredili korisničko ime.

Napomena: Možete unijeti do 18 znamenki, uključujući razmake. Vaše će korisničko ime biti prikazano na zaključanom zaslonu.

Uređaj PDM prikazuje korisničko ime na zaključanom zaslonu kako bi vam pomogao prepoznati vlastiti uređaj PDM. Uvijek se možete uvjeriti da je riječ o točnom korisničkom imenu prije uporabe uređaja PDM.

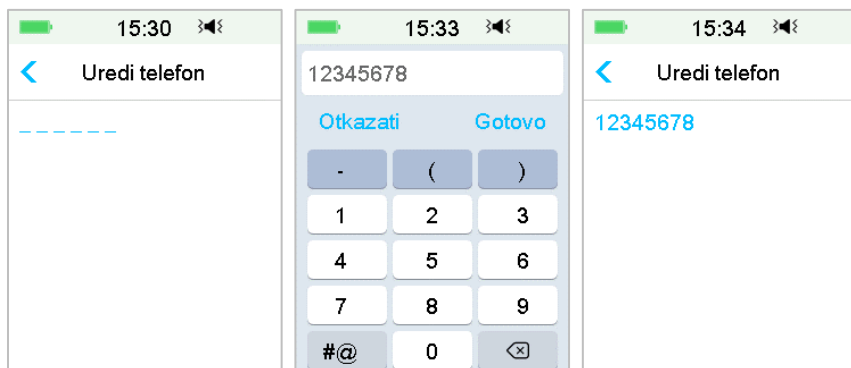


3.11.6 Telefon

1. Idite na zaslon „**Telephone**“ (Telefon).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Telephone“ (Telefon)

2. Pritisnite stavku ----- za unos svojega telefonskog broja ili broja za hitne slučajeve.



(1) Upotrijebite tipkovnicu za unos svojega telefonskog broja.

(2) Kad završite, pritisnite stavku „**Done**“ (Gotovo).

(3) Pritisnite broj označen plavom bojom da biste ponovno uredili broj.

Napomena: Možete unijeti do 18 znamenki, uključujući razmake.

Uređaj PDM prikazuje stavku „**Telephone number**“ (Telefonski broj) na zaključanom zaslonu, što djeluje na dva načina po izboru:

1. za pomoć u pronalasku uređaja PDM, ako je izgubljen

2. za prikaz vaših brojeva za hitne slučajeve (članovi obitelji, liječnik, zdravstvena ustanova).

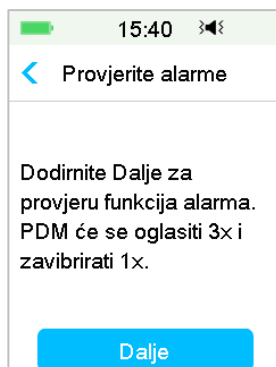
Način uporabe uređaja PDM



3.11.7 Dijagnostika

Funkcija „Diagnostics“ (Dijagnostika) pomaže vam provjeriti zvoni li i vibrira li uređaj PDM ispravno.

1. Idite na zaslon „**Diagnostics**“ (Dijagnostika).
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Diagnostics“ (Dijagnostika)
2. Odaberite stavku „**Diagnostics**“ (Dijagnostika), zatim pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće).

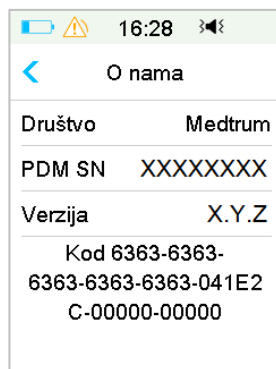


3. Uređaj PDM triput će proizvesti zvučni signal i jednom zavibrirati dok će zaslon predložiti provjeru alarma.
4. Kad provjera završi, pritisnite stavku „**OK**“ za vraćanje na posljednji izbornik.

Upozorenje: Ako uređaj PDM ne proizvede zvuk i ne zavibrira, nazovite korisničku podršku. Nastavak uporabe uređaja PDM može predstavljati rizik za vaše zdravlje.

Napomena: Vaš uređaj PDM upotrebljava baterijsko napajanje da bi proizvodilo zvuk i vibriralo. Provjera alarma često će za posljedicu imati smanjenje trajanja baterije i alarm „CHARGE PDM NOW“ (Odmah napunite bateriju uređaja PDM) može se pojaviti ranije nego što je očekivano.

3.11.8 O nama



Ovdje možete vidjeti ime tvrtke, uređaj PDM, serijski broj, programsku verziju uređaja PDM i šifru.

3.12 Rješavanje problema

Ovaj dio sadrži postupke i podatke koji vam pomažu u razumijevanju i rješavanju stanja koja se mogu pojaviti pri uporabi sustava TouchCare. Dat će vam jednostavnu analizu i neke detaljne odgovore, potražite ih u odgovarajućim dijelovima.

Koji protokol sustav TouchCare upotrebljava za komunikaciju?

Bluetooth protokol.

Preciznije, Bluetooth s niskom energijom (BLE).

Mogu li ići u saunu sa svojim uređajem PDM?

Ne.

Raspon radne temperature za uređaj PDM je +5 °C ~ +40 °C.

Način uporabe uređaja PDM

Kada trebam napuniti svoj uređaj PDM?

Preporučujemo da uređaj PDM napunite kad se pojavi upozorenje „PDM BATTERY LOW“ (Baterija uređaja PDM slaba).

UREĐAJ PDM SE NE UPALI NAKON ŠTO PRITISNETE TIPKU ZA UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE.

1. Baterija uređaja PDM je preslaba. Napunite uređaj PDM.
2. Uređaj PDM izvan je svog raspona radne temperature. Pomaknite uređaj PDM do mjesta gdje je temperatura od +5 °C ~ +40 °C te ga zatim pokušajte upaliti.

4.1 Zamijenite Patch spremnik

Patch spremnik mora se zamijeniti i ne smije se ponovno upotrebljavati. Patch spremnik mora se mijenjati otprilike svaka 2-3 dana ili po uputama pružatelja zdravstvenih usluga.

Upozorenje: NE POKUŠAVAJTE primijeniti ili upotrijebiti Patch spremnik ako niste prethodno prošli obuku kod svog pružatelja zdravstvenih usluga. Uporaba uređaja ako korisnik nije prošao odgovarajuću obuku ili nepravilno postavljanje uređaja može ugroziti vaše zdravlje i sigurnost. Vaš će vam pružatelj zdravstvenih usluga pomoći s postavljanjem i primjenom Patch spremnika ako prvi put upotrebljavate *patch* pumpu.

Upozorenje: Upotrebljavajte aseptičku tehniku kad pripremate, nadopunjavate, pričvršćujete ili uklanjate Patch. To znači da morate:

1. oprati ruke sapunom i vodom
2. očistiti inzulinsku bočicu alkoholnom maramicom
3. očistiti mjesto infuzije alkoholnom maramicom
4. čuvati sterilne predmete dalje od bilo kakvih mogućih bakterija.

5. Remove any body lotion, creams, oil or insect spray near the infusion site otherwise it might loosen the adhesive. Uklonite sve losione za tijelo, kreme, ulja ili sprejeve protiv insekata u blizini mjesta infuzije, inače bi moglo oslabiti ljepljivost.

Upozorenje: Uvijek provjeravajte GUK jedan do dva sata nakon zamjene Patcha. Sjetite se provjeriti razinu inzulina u svom Patchu dva sata prije odlaska na spavanje. Zamijenite Patch ako ne sadrži dovoljno inzulina za zadovoljavanje vaših potreba za inzulinom tijekom noći.

4.1.1 Prije zamjene Patch spremnika

Trebat će vam sljedeći predmeti prije nego što započnete:

- bočica brzodjelujućeg inzulina od 100 jedinica/ml
- neotvoreni Patch
- baza pumpe
- alkoholne maramice

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

- jednokratna sterilizirana štrcaljka od 2 ml s poklopljenom iglom.

Upozorenje: Uporaba neke druge vrste brzodjelujućeg inzulina od 100 jedinica/ml ili uporaba inzulina kojemu je rok trajanja istekao ili je neaktivan može dovesti do hiperglikemije ili dijabetičke ketoacidoze (DKA). NE UPOTREBLJAVAJTE inzulin mutnog izgleda jer bi mogao biti neaktivan.

Napomena: Štrcaljka koju je isporučila tvrtka Medtrum odgovara otvoru za punjenje na Patch spremniku. Druge štrcaljke i igle koje udovoljavaju sljedećim specifikacijama također su dopuštene.

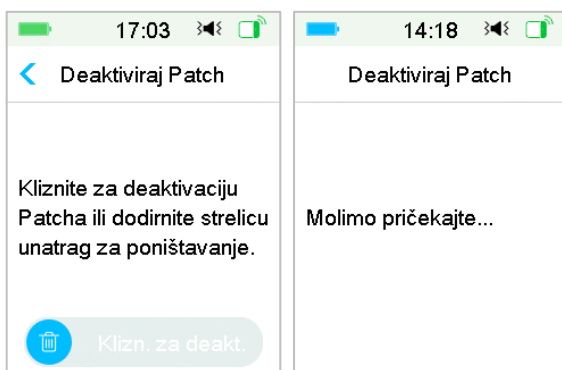
Upozorenje: Patch koji nije pravilno deaktiviran može nastaviti isporučivati inzulin onako kako je programiran te vas time dovesti u rizik od prekomjerne infuzije i moguće hipoglikemije. NE PRIMJENJUJTE novi Patch prije nego što deaktivirate i uklonite stari Patch.

4.1.1.1 Deaktivirajte trenutni Patch spremnik

Upozorenje: Morate deaktivirati trenutni Patch prije nego što ga uklonite sa svog tijela i odspojite bazu pumpe od Patch spremnika.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) ➔ „Patch“ ➔ „Deactivate Patch“ (Deaktivirajte Patch).

1. Kliznite prstom za deaktivaciju trenutnog Patcha. Pritisnite značajku < ili tipku početno da biste otkazali tu radnju.

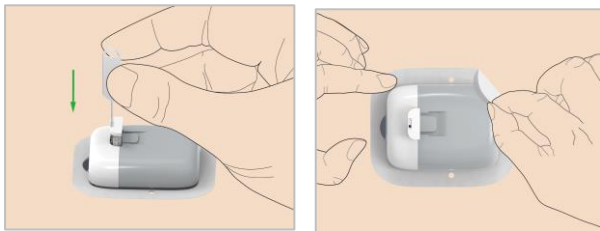


2. Nekoliko ćete sekundi kasnije vidjeti poruku koja vas obavještava da je Patch deaktiviran.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

4.1.1.2 Uklonite trenutni Patch

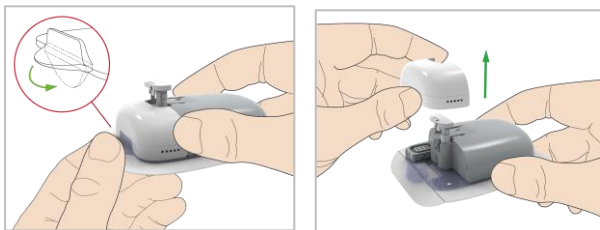
1. Oprezno uvedite alat za otpuštanje igle u otvor na kvadratnom dijelu poklopca i pritisnite da igla iskoči iz kože. Nježno podignite rub ljepljive trake s kože i uklonite cijeli Patch.



Napomena: Da biste izbjegli moguću iritaciju kože, polako i nježno uklonite Patch. Ako vam na koži ostanu ostatci ljepila, uklonite ih sapunom i vodom.

Upozorenje: Provjerite postoje li na mjestu infuzije znakovi infekcije.

2. Držite oba kraja baze pumpe te povucite bazu pumpe da biste je uklonili iz starog Patcha. Odložite stari Patch sukladno lokalnim propisima za odlaganje otpada.



Upozorenje: NE BACAITE bazu pumpe. Ona je za višekratnu uporabu.

4.1.1.3 Unesite serijski broj baze pumpe

Prije aktivacije novog Patcha uvjerite se da je serijski broj baze pumpe unesen u vaš uređaj PDM.

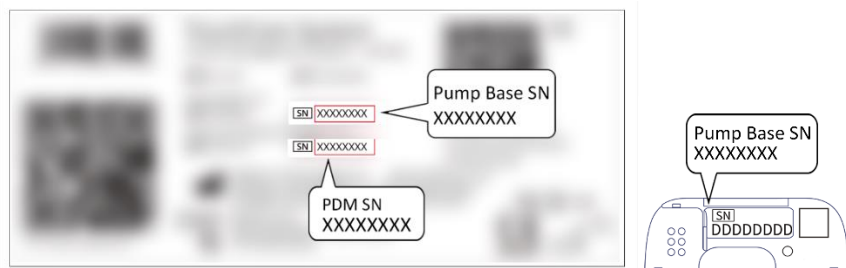
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Patch“ → „Pump Base SN“ (Serijski broj baze pumpe)

Napomena: Ne zaboravite ažurirati serijski broj ako promijenite bazu pumpe.

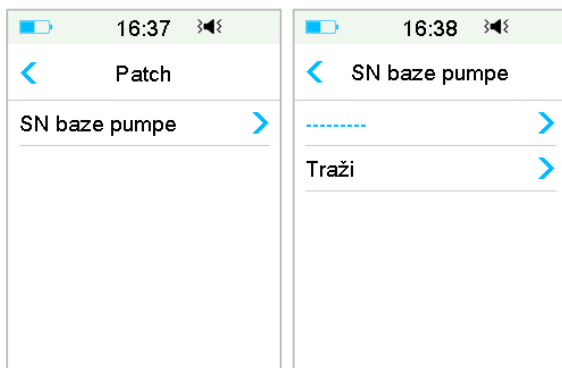
Napomena: Možete promijeniti bazu pumpe samo kad nema aktivnog Patcha.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

Serijski broj baze pumpe možete pronaći na kutiji proizvoda ili na bazi pumpe.



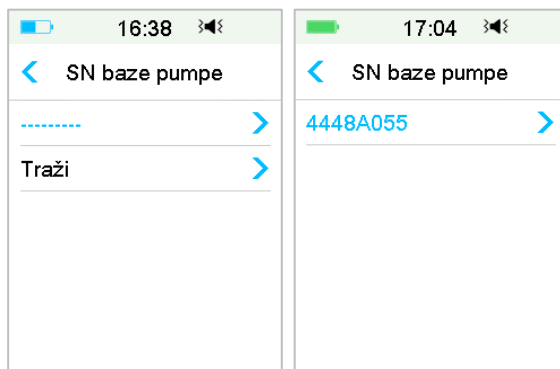
1. Možete ili ručno unijeti serijski broj ili ga tražiti ako prvi put unosite serijski broj.



2. Možete ručno unijeti serijski broj samo ako ga želite ažurirati.

Ručni unos serijskog broja

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



Pritisnite stavku ----- ili na postojeći serijski broj baze pumpe i prikazat će vam se sljedeći zaslon: Zatim unesite serijski broj u uređaj PDM i pritisnite stavku „Done“ (Gotovo).



Napomena: Ako serijski broj ima 8 znamenki, unesite razmak „ — “ na kraju.

Traženje serijskog broja

Možete odabrati stavku „**Search**“ (Traži) za traženje serijskog broja ako prvi put unosite serijski broj.

Uvjerite se da je vaša baza pumpe spojena s novim Patchem i pomaknite uređaj PDM bliže pumpi prije traženja serijskog broja. *Pogledati dio „Spajanje baze pumpe s novim Patchem“ za više informacija.*

Ako vaš uređaj PDM pronađe jednu pumpu, serijski se broj pojavljuje na zaslonu.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

Provjerite poklapa li se sa serijskim brojem otisnutim na bazi pumpe. Ako se poklapa, pritisnite stavku „OK“.

Ako vaš uređaj PDM pronađe više pumpi, serijski brojevi neće biti prikazani kako bi se spriječio odabir pogrešnog.

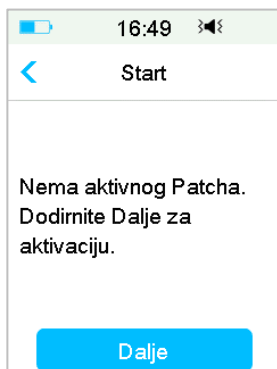
Pritisnite stavku „OK“ za povratak na izbornik „Patch“, zatim odaberite stavku „-----“ za ručni unos serijskog broja.

Ako vaš uređaj PDM ne pronađe pumpu, provjerite je li ona spojena na novi Patch, pomaknite uređaj PDM bliže pumpi te ponovno tražite ili ručno unesite serijski broj.

4.1.2 Aktivirajte novi Patch spremnik

Kad stari Patch nije aktiviran ili kad je stari Patch uklonjen, možete u izborniku „Patch“ aktivirati novi Patch. Uvjerite se da je serijski broj baze pumpe ispravno unesen u vaš uređaj PDM.

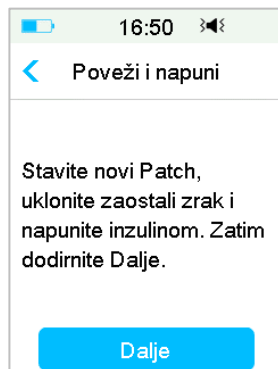
„Main Menu“ (glavni izbornik) → „Patch“ → „New Patch“ (Novi Patch)



4.1.3 Spojite bazu pumpe na novi Patch spremnik

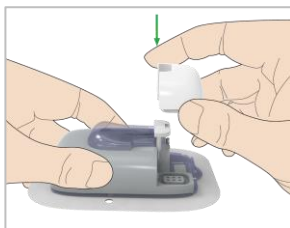
1. Pritisnite stavku „Next“ (Sljedeće) na svojem uređaju PDM i pojavit će vam se sljedeća poruka na zaslonu.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



Upozorenje: NE UPOTREBLJAVAJTE Patch ako je njegovo sterilno pakiranje oštećeno ili već otvoreno, ako je rok trajanja Patcha istekao ili ako je Patch oštećen na bilo koji način.

2. Stavite palac i kažiprst na svaku strane baze pumpe. Držite Patch na čistoj ravnoj površini jednom rukom, a drugom rukom nježno uvedite bazu pumpe i pritisnite sve dok ne začujete klik koji će biti znak da je baza pumpe sjela na mjesto na Patch spremniku.



3. Pumpa provodi sigurnosne provjere odmah nakon što se ta dva dijela spoje. Sigurnosne provjere traju otprilike 20 sekundi, a baza pumpe se četiri puta oglasi zvučnim signalom.

Upozorenje: Ako pumpa ne proizvodi zvučni signal, nazovite korisničku podršku. Možete ugroziti svoje zdravlje ako nastavite upotrebljavati pumpu.

4.1.4 Napunite novi Patch spremnik

Upozorenje: Ako je inzulin pohranjen u hladnjaku, pričekajte dok se ne zagrije do sobne temperature prije nego što napunite spremnik. Uporaba hladnog inzulina

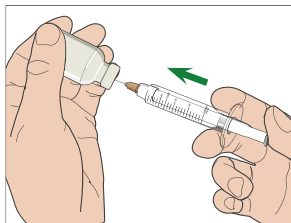
Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

može uzrokovati mjehuriće zraka u spremniku. Dok punite spremnik, obratite pažnju na uklanjanje mjehurića zraka.

Upozorenje: Kada punite Patch, provjerite da je barem 30 cm udaljen od bilo kakvih magnetskih predmeta poput magneta, mobilnih uređaja i drugih Patcheva. Pumpa bez katetera (*patch* pumpa) će prepoznati volumen inzulina u spremniku kada se on napuni, a ako je pumpa bez katetera u magnetskom polju, prepoznati volumen može biti neispravan.

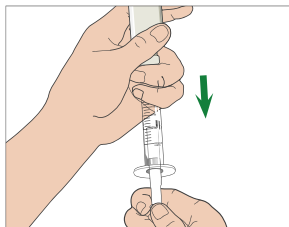
Slijedite ove korake za punjenje novog Patcha:

1. očistite inzulinsku bočicu alkoholnom maramicom
2. uklonite zaštitni poklopac s igle i zadržite poklopac
3. uz pomoć svojega pružatelja zdravstvenih usluga, odlučite o količini inzulina (70 jedinica do 200 jedinica) koju trebate umetnuti u Patch
4. utisnite zrak u štrcaljku do količine inzulina koja vam je potrebna
5. umetnite iglu u inzulinsku bočicu i gurnite prema dolje na klip da pritisnete bočicu



6. Dok i dalje držite šipku klipa, okrenite bočicu tako da bude na vrhu, potom polako povlačite klip prema dolje da biste napunili štrcaljku željenim brojem jedinica nježno udarite stranu štrcaljke kako bi mjehurići zraka otišli na vrh štrcaljke polako pritisnite na klip samo onoliko koliko je dovoljno da izbacite mjehuriće zraka iz štrcaljke.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



Upozorenje: Izbjegavajte uporabu inzulina iz više od jedne bočice zato što to može uzrokovati mjehuriće u štrcaljki.

7. Dok je bočica okrenuta prema dolje, držite štrcaljku. Povucite ravno prema gore da biste izvadili iglu štrcaljke iz bočice, a zatim je okomito umetnite u otvor za punjenje sa strane Patcha.

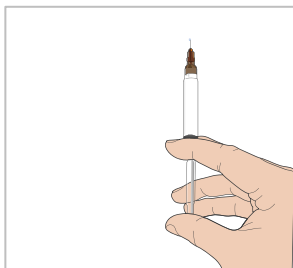
Upozorenje: Uvjerite se da ste okomito umetnuli štrcaljku u otvor za punjenje umjesto pod kutom.

8. Držite štrcaljku okomito u odnosu na Patch spremnik, a iglu unutar otvora za punjenje, polako povlačite klip unatrag dok ne vidite jedan do dva mjehurića zraka. Ovo će ukloniti sav preostali zrak iz Patch spremnika.

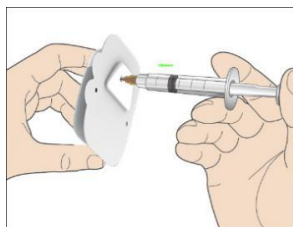


9. Uvjerite se da je igla i dalje u otvoru za punjenje te otpustite klip. Pritisak će povući klip do njegovog neutralnog položaja, no NEĆE istisnuti zrak nazad u spremnik.
10. Izvadite iglu iz otvora za punjenje. Okrenite štrcaljku uspravno i povucite klip. Nježno udarite štrcaljku kako bi mjehurići zraka došli na vrh. Nježno pritisnite klip da biste uklonili mjehuriće zraka dok inzulin ne napuni nastavak igle i dok ne vidite kapljicu inzulina na vrhu igle.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



11. Ponovno umetnite iglu u otvor za punjenje i polako inzulinom punite spremnik. Normalno je osjećati povratni pritisak dok polako pritišćete klip.



Upozorenje: NE UPOTREBLJAVAJTE Patch ako čujete pucketavi zvuk ili ako osjećate izuzetno snažan otpor dok pritišćete klip. Ta stanja za posljedicu mogu imati nedovoljnu isporuku inzulina.

Upozorenje: NE UBRIZGAVAJTE zrak u otvor za punjenje. To može za posljedicu imati nenamjernu ili prekinutu isporuku inzulina.

Upozorenje: Ne punite Patch dok ga nosite. To može ozbiljno ugroziti vaš život i zdravlje.

12. Držite klip na mjestu dok vadite iglu iz spremnika. Stavite zaštitni poklopac ponovno na iglu. Sigurno odložite štrcaljku u spremnik za otpad sukladno lokalnim propisima za odlaganje otpada.

Upozorenje: Upotrijebite Patch odmah nakon što ga napunite. NE POHRANJUJTE Patch napunjen inzulinom. Patch se mora upotrijebiti odmah nakon što se napuni inzulinom.

13. Nakon što napunite Patch, pritisnite OK za nastavak.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

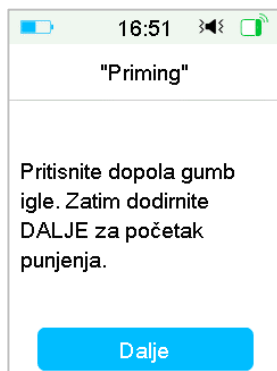
Napomena: Nazovite korisničku podršku ako ste napunili Patch s više od 70 jedinica, a ikona za volumen spremnika je i dalje prazna.

Napomena: Nakon što napunite Patch inzulinom, morate primijeniti Patch u roku od sat vremena. Ako ne stavite Patch na svoje tijelo u roku od jednog sata, morate ga deaktivirati i odbaciti. Kako bi podsjetio da je Patch spremnik napunjen i da će se koristiti, PDM će se oglasiti zvučnim signalom i/ili vibrirati svakih 10 minuta.

Napomena: Kada je Patch (spojen s bazom pumpe) aktiviran i komunicira s uređajem PDM, može primiti naredbe jedino od tog uređaja PDM i nijednog drugog uređaja.

4.1.5 Priprema pumpe

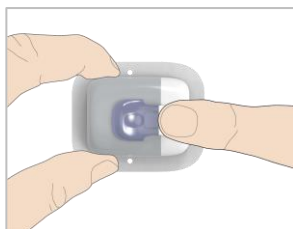
Kad se Patch napuni odgovarajućom količinom inzulina (70 - 200 jedinica), pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće) na svojem uređaju PDM i na zaslonu će vam se prikazati sljedeća poruka.



Jednom rukom držite Patch na čistoj i ravnoj površini, a drugom rukom napola pritisnite kvadratni dio poklopca.

Upozorenje: Ne započinjite s pripremom prije nego što je gornji kvadratni dio poklopca tipke pritisnut do kraja.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

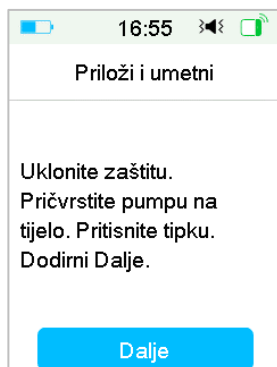


Nakon toga pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće) na svojem uređaju PDM da biste pripremili pumpu.



Upozorenje: NE UKLANJAJTE poklopac tipke dok ne završite s pripremom.

Nakon što završite, pojavit će se sljedeća poruka na zaslonu: „Attach and Insert“ (Pričvrstite i umetnite).



4.1.6 Odaberite i pripremite mjesto infuzije

Mjesto na tijelu na kojem ćete pričvrstiti pumpu važno je za uspješnost vaše terapije. Sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga razmotrite koje bi bilo najbolje mjesto za infuziju.

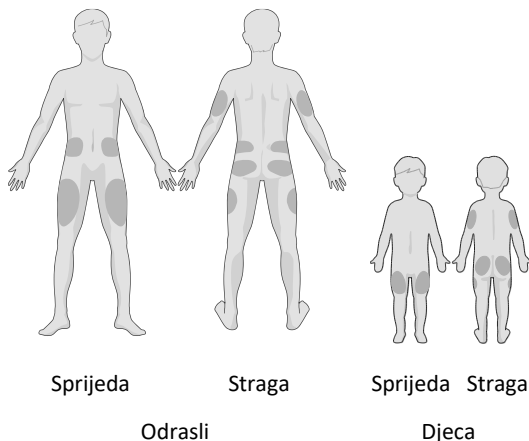
Pri odabiru mjesta za pumpu imajte na umu sljedeće:

- možete s lakoćom dosegnuti pumpu
- postavite pumpu na ravnu površinu kože, na mjesto s dovoljno potkožnog masnog tkiva
- površina toga mjesta ostaje ravna tijekom normalnih dnevnih aktivnosti, bez savijanja ili boranja.

Pri odabiru mjesta za pumpu, izbjegavajte sljedeće:

- mjesta koja su ograničena odjećom, kao što je područje pojasa ili struka
- zaobljena ili kruta mjesta zbog mišića ili kostiju
- mjesta koja se intenzivno pokreću tijekom vježbanja
- područja kože s ožiljcima, tetovažama ili iritacijama
- područje unutar 5,0 cm (2 inča) oko pupka
- izrazito dlakava područja kože

Mjesta na tijelu (osjenčano) podobna za mjesto infuzije:



Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

Ako za mjesto infuzije odaberete trbuh, bok, leđa ili stražnjicu, pumpu bez katetera (*patch pumpu*) postavite vodoravno.

Ako za mjesto infuzije odaberete gornji dio ruke ili bedra, pumpu bez katetera (*patch pumpu*) postavite okomito.

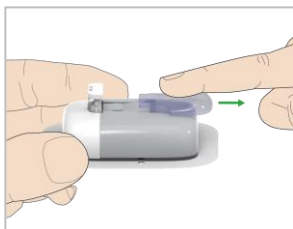
Upozorenje: Promijenite mjesto svaki put kada stavljate novi Patch. Mijenjajte mjesta infuzije kako se ne bi pretjerano upotrebljavala. Novo mjesto infuzije mora biti najmanje 2,5 cm udaljeno od zadnjeg mjesta uboda.

Vježbajte upotrebljavajući aseptičku tehniku opisanu na početku ovoga poglavlja. Mjesto na kojem ćete pričvrstiti pumpu očistite alkoholnom maramicom. Pustite mjesto da se osuši prije stavljanja pumpe.

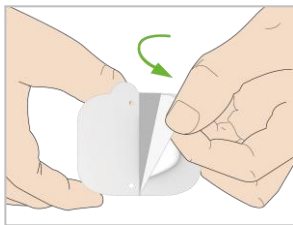
Napomena: Ako imate osjetljivu kožu ili vam koža postane nadražena, obratite se svojem pružatelju zdravstvenih usluga.

4.1.7 Pričvrstite pumpu bez katetera (*patch pumpu*)

1. Uklonite sigurnosnu bravu.

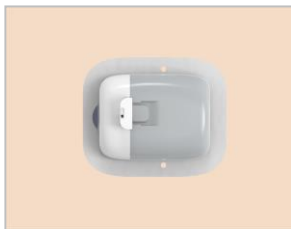


2. Odljepite zaštitnu traku na dnu Patcha. Uklonite je i otkrijte ljepljivu traku.



3. Izbjegavajte dodirivati ljepljivi dio ljepljivog jastučića, pritisnite Patch na kožu na odabrano mjesto infuzije.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



4. Prstom prijedite preko cijelog ruba ljepljivog jastučića kako biste se uvjerali da je dobro pričvršćen na vašem tijelu. Držite Patch na mjestu 5 do 10 sekundi.

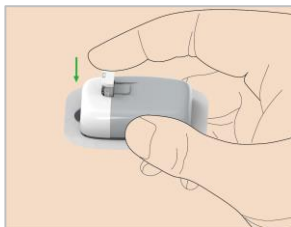


Napomena: Ljepilo na Patchu drži spremnik pričvršćenim do 3 dana. Dostupno je nekoliko proizvoda za poboljšanje prijanjanja. Raspitajte se o tim proizvodima kod svojega pružatelja zdravstvenih usluga. Izbjegavajte losion za tijelo, kreme, sprej protiv insekata ili ulje u blizini mjesta infuzije jer može oslabiti lepilo.

Napomena: Ljepilo je predviđeno za jednu uporabu. Jednom kad se ukloni, Patch se ne može ponovno zalijepiti.

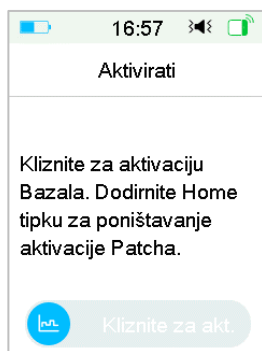
4.1.8 Početak isporuke inzulina

1. Pritisnite tipku igle jednim brzim pokretom kako biste potpuno umetnuli iglu pod kožu dok se tipka ne zaključa u mjestu.



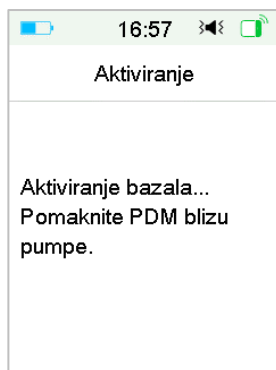
Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

2. Pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće) nakon što umetnete iglu i pojavit će se sljedeća poruka na zaslonu.



Upozorenje: Provjerite mjesto infuzije i iglu nakon umetanja kako biste bili sigurni da je igla pravilno umetnuta. Ako igla nije pravilno umetnuta, može doći do hiperglikemije.

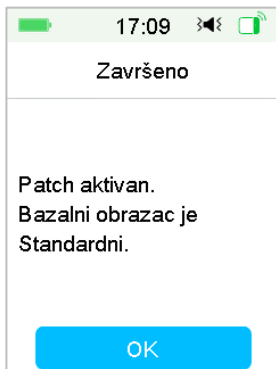
3. Kliznite prstom po zaslonu da biste aktivirali isporuku bazalnog inzulina ako je igla pravilno umetnuta. Ili pritisnite tipku „Home“ (Početno) ako se pojavi problem u vezi s iglom; zatim će vas uređaj PDM uputiti na uklanjanje Patcha.



Upozorenje: Morate provjeravati mjesto oko Patcha u redovitim razmacima zbog moguće pojave crvenila, nadraženosti i upale. Ako primijetite infekciju, odmah uklonite Patch i postavite novi na drugo mjesto.

4. Sada je vaš Patch aktiviran.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



Upozorenje: NE ODVAJAJTE bazu pumpe od Patcha dok je pumpa bez katetera (*patch* pumpa) spojena na vaše tijelo.

Upozorenje: Često provjeravajte mjesto infuzije da ne bi došlo do nepravilnog položaja uređaja i curenja koja mogu dovesti do neispravne infuzije. Također, možete provjeriti razinu glukoze u krvi da biste osigurali normalnu infuziju.

4.2 Bolus

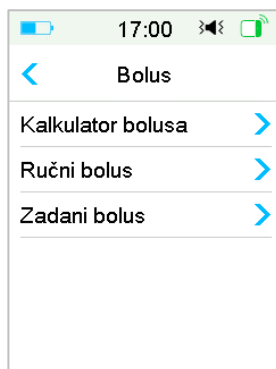
Bolus doza je inzulin koji se isporučuje da bi se pokrili obroci ili užina ili da bi se ispravila visoka razina glukoze u krvi. Posavjetujte se sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga o određivanju svoje bolus doze.

Vaš sustav TouchCare omogućava tri vrste bolusa: normalni bolus, produljeni bolus i kombinirani bolus. U ovome se dijelu nalaze upute za normalni bolus. *Pogledati poglavlje „Napredne značajke pumpe” za više informacija o produljenom bolusu i kombiniranom bolusu.*

Idite na zaslon „**Bolus**”.

„Main Menu” (Glavni izbornik) → Bolus

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



Napomena: Kad je kalkulator bolusa isključen u postavkama, značajka kalkulatora bolusa neće se pojaviti u izborniku bolusa. *Pogledati poglavlje „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.*

4.2.1 Normalni bolus

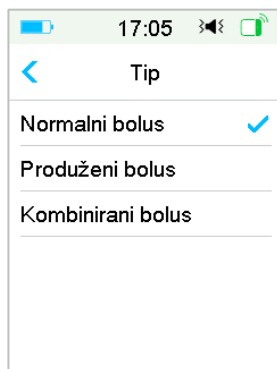
1. Za isporuku normalnog bolusa idite na zaslon „**Manual Bolus**“ (Ručni bolus).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Bolus“ → Manual Bolus (Ručni bolus)



2. Unesite svoju količinu bolusa.
3. Odaberite normalnu vrstu bolusa. Vrste su bolusa sljedeće: normalni bolus, produljeni bolus ili kombinirani bolus.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



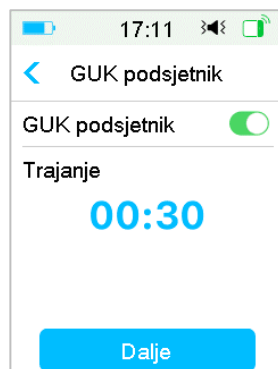
4. Pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće) da biste potvrdili da je postavka bolusa ispravna.



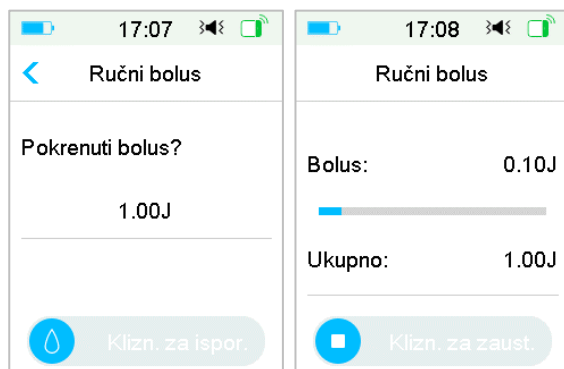
Napomena: Možete postaviti dozu bolusa između 0 i maksimalnog bolusa. Kad se produljeni bolus već isporučuje, možete odabrati samo normalni bolus.

Napomena: Zaslon „**BG Reminder**“ (Podsjetnik za GUK) pojavit će se ako ste uključili podsjetnik za glukozu u krvi. *Pogledati dio „Podsjetnik za glukozu u krvi“ u poglavlju „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.*

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

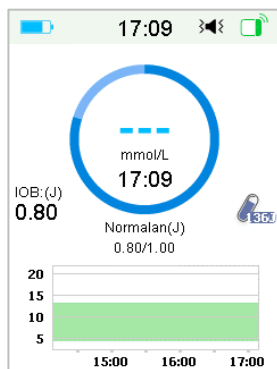


5. **Kliznite prstom po zaslonu za isporuku bolusa.** Dok je isporuka normalnog bolusa u tijeku, količina prikazana na zaslonu dodat će se stvarnoj količini bolusa koji se isporučuje.

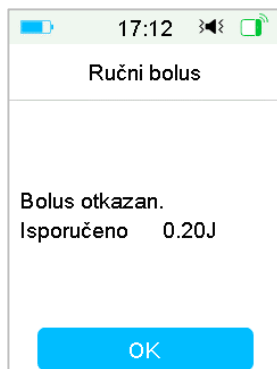


Napomena: Dok je isporuka bolusa u tijeku, možete pritisnuti tipku „Home“ (Početno) za vraćanje na početni izbornik. Na zaslonu je prikazana kružna traka napretka koja označava da je isporuka bolusa u tijeku.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

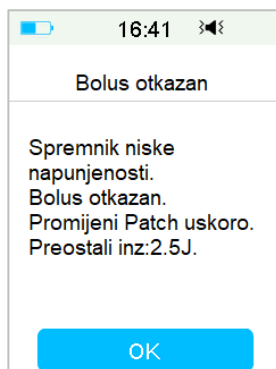


6. Sada možete otkazati aktivni normalni bolus u izborniku „**Suspend**“ (Obustava) čak i ako je isporuka inzulina već započela. Odaberite stavku „**Slide to Stop**“ (Kliznite prstom po zaslonu za zaustavljanje) da biste otkazali bolus. Na zaslonu će se pojaviti poruka u kojoj će pisati koliko je inzulina isporučeno. Pritisnite stavku „**OK**“ da biste se vratili na početni zaslon.

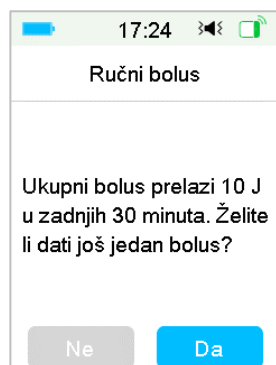


7. Ako navedena vrijednost isporuke premaši količinu preostalog inzulina u spremniku, zaslon će prikazivati sljedeći podsjetnik:

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



8. Ako je ukupni bolus u posljednjih 30 minuta već premašio 10 jedinica, na zaslonu će se prikazati sljedeći podsjetnik:



9. Ako je veza između uređaja PDM i pumpe prekinuta tijekom isporuke, zaslon prikazuje poruku „Checking Pump status“ (Provjera statusa pumpe) i isporuka se ne može otkazati.

Kad je isporuka inzulina završena, zaslon se uređaja PDM automatski vraća na početni zaslon.

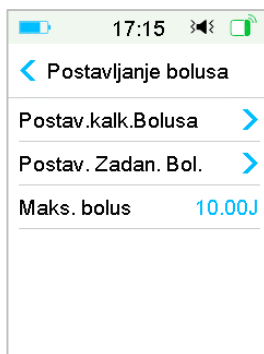
10. Tijekom isporuke normalnog bolusa, ako se zaslon uređaja PDM zacrni nakon što istekne vrijeme trajanja zaslona, možete lagano protresti uređaj PDM kako biste ponovno upalili zaslon.

4.2.2 Maksimalna doza bolusa

Maksimalna doza bolusa (Max Bolus) sigurnosna je značajka koja ograničava količinu inzulina koji se može isporučiti u jednom bolusu. Tvornički je postavljena na 10 jedinica. Ograničenje možete staviti u rasponu od 0 do 30 jedinica. Postavite svoju maksimalnu dozu bolusa uz pomoć svojeg tima za dijabetes.

Idite na zaslon „**Max Bolus**“ (Maksimalni bolus) da biste postavili maksimalni bolus.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Insulin Pump“ (Inzulinska pumpa) → „Bolus Setup“ (Postavljanje bolusa) → „Max Bolus“ (Maksimalni bolus)



4.3 Bazalni inzulin

Doza bazalnog inzulina je vrijednost kojom vaša pumpa bez katetera (*patch* pumpa) ubrizgava male doze inzulina kako bi se pokrile vaše tjelesne potrebe za inzulinom između obroka. Vrijednost bazalnog inzulina uglavnom zauzima oko 50 % ukupne dnevne doze inzulina.

Obrazac bazalnog inzulina sadrži barem jednu dozu bazalnog inzulina u 24-satnom razdoblju. Odabrani obrazac bazalnog inzulina provodi se svakodnevno. Možete postaviti do 48 doza bazalnog inzulina za bilo koji obrazac bazalnog inzulina. *Pogledati dijelove „Odaberite obrazac bazalnog inzulina“, „Privremeni bazalni inzulin“, „Unaprijed postavljeni privremeni bazalni inzulin“ u poglavlju „Napredne značajke pumpe“ za više informacija.*

4.3.1 Vaše postavke bazalnog inzulina

Morate programirati svoje postavke bazalnog inzulina prije isporuke bilo kojeg bazalnog inzulina. Vodite pisanu evidenciju o svojim postavkama bazalnog inzulina. Možete programirati do 8 obrazaca bazalnog inzulina u sustavu TouchCare. Ako imate više od jedan unaprijed postavljen obrazac bazalnog inzulina, to vam omogućava i olakšava odabir i prebacivanje između različitih obrazaca koji su u skladu s vašim potrebama tijekom vikenda, radnih dana, rada u smjeni i menstruacije.

- **Standard:** Vaš normalni obrazac bazalnog inzulina koji je namijenjen vašim uobičajenim svakodnevnim aktivnostima.
- **Tjelovježba:** Vaš obrazac bazalnog inzulina za tjelovježbu koji je namijenjen za vaše aktivnosti tjelovježbe.
- **Godišnji odmor:** Vaš obrazac bazalnog inzulina za godišnji odmor koji je namijenjen vašim aktivnostima tijekom godišnjeg odmora.
- **Bolest:** Vaš obrazac bazalnog inzulina za bolest koji je namijenjen vašim aktivnostima tijekom bolesti.
- **Obrazac A/B/C/D:** Obrasci bazalnog inzulina koje trebate definirati, poput menstruacije itd.

Preporučujemo vam da postavite svoje doze bazalnog inzulina uz pomoć svog pružatelja zdravstvenih usluga.

Idite na zaslon „**Basal Setup**“ (Postavljanje bazalnog inzulina).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) ➔ „Settings“ (Postavke) ➔ „Insulin Pump“ (Inzulinska pumpa) ➔ „Basal Setup“ (Postavljanje bazalnog inzulina)



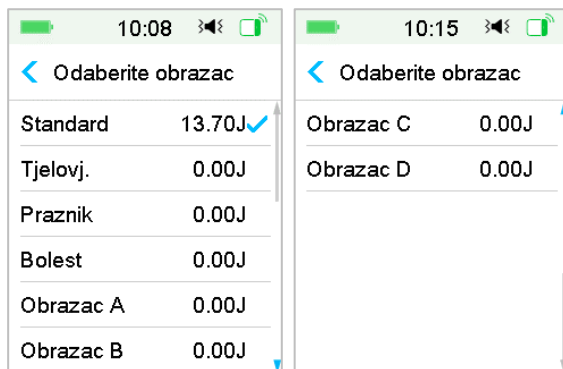
4.3.2 Uredite standardni obrazac bazalnog inzulina

Preporučujemo vam da se upoznate sa standardnim obrascem bazalnog inzulina prije nego što započnete s uporabom više obrazaca bazalnog inzulina. Možete postaviti do 48 segmenata bazalnog inzulina u standardnom obrascu bazalnog inzulina.

Idite na zaslon „**Edit Basal**“ (Uredi bazalni inzulin).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Insulin Pump“ (Inzulinska pumpa) → „Basal Setup“ (Postavljanje bazalnog inzulina) → „Edit Basal“ (Uredi bazalni inzulin)

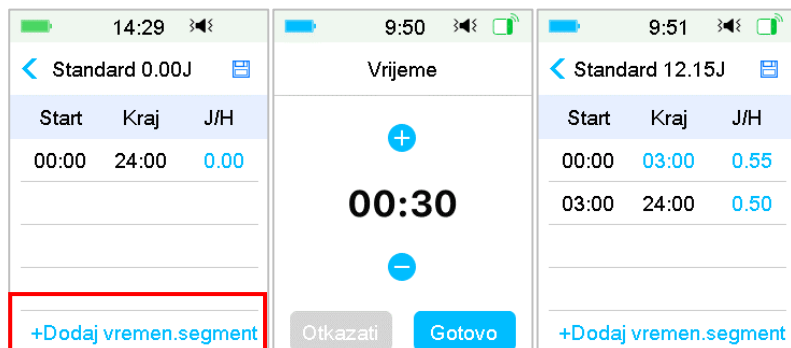
1. Odaberite „**Standard**“ (Standardni) za uređivanje.



Napomena: Aktivni obrazac bazalnog inzulina označen je kvačicom.

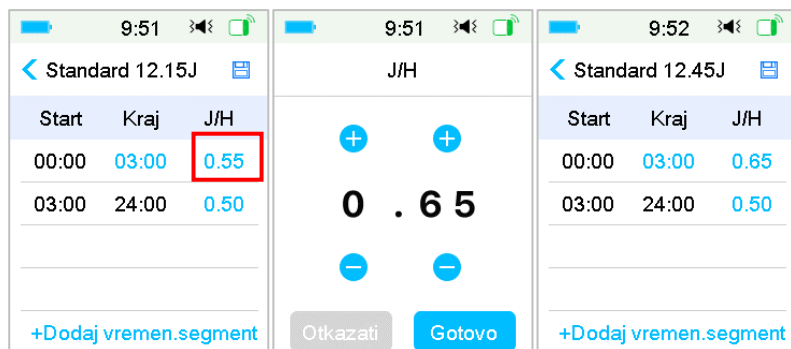
Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

2. Pojavlja se zaslon za uređivanje. Pritisnite stavku „**Add time segment**“ (+Dodaj vremenski segment) da biste dodali novi segment. Unesite završno vrijeme za ovaj segment. Zatim pritisnite stavku „**Done**“ (Gotovo).



Napomena:

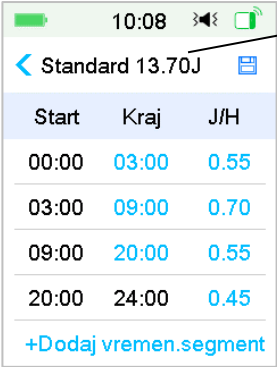
- 1) Prvi segment bazalnog inzulina uvijek počinje u 00:00 h (u ponoć).
- 2) Zadnji segment bazalnog inzulina uvijek završava u 24:00 h (u ponoć).
- 3) Segmenti mogu početi svakog punog sata ili svakih pola sata. Završna točka posljednjeg segmenta uvijek je postavljena da započne u ponoć.
- 4) Pritisnite stavku „**Add time segment**“ (+Dodajte vremenski segment) za stvaranje i uređivanje novog segmenta.
3. Pritisnite plava slova polja „**U/H**“ za postavljanje željene vrijednosti doze bazalnog inzulina. Zatim pritisnite stavku „**Done**“ (Gotovo).



Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

Napomena: Možete postaviti dozu bazalnog inzulina između 0 i maksimalne doze bazalnog inzulina u koracima od 0,05 jedinica/satu.

4. Kada završite, pritisnite značajku  za spremanje postavki bazalnog inzulina i vraćanje na prethodni izbornik.



Start	Kraj	J/H
00:00	03:00	0.55
03:00	09:00	0.70
09:00	20:00	0.55
20:00	24:00	0.45

+Dodaj vremen.segment

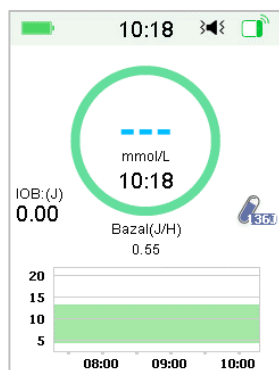
Ukupno u 24 sata

Napomena: Ako je dodano svih 48 bazalnih segmenata, tipka „+Add time segment“ (+ Dodajte vremenski segment) automatski nestaje. Postavite svoje segmente bazalnog inzulina po preporuci svog pružatelja zdravstvenih usluga.

4.3.3 Proverite trenutnu dozu bazalnog inzulina

Zaslon „Home Screen“ (Početni zaslon) i zaslon „Status Screen“ (Zaslon statusa) prikazuju podatke o trenutnoj dozi bazalnog inzulina.

1. „Home Screen“ (Početni zaslon)



Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

„Status“ (Zaslon statusa) → „Basal“ (Zaslon bazalnog inzulina)

10:20	10:21
Status	Basal
Isporučka/danas	Bazal mod: Ručni
Bolus	Obrazac: Standardni
Bazal	Ukupno 24 h: 13.70J
Ost.info o statusu	Bazal: 0.55J/H
Info o uređaju	Privr.Bazal: Neaktivan

4.3.4 Pregledajte svoje obrasce bazalnog inzulina

Zaslon „Basal Review“ (Pregled bazalnog inzulina) prikazuje vaše dnevne doze bazalnog inzulina svih obrazaca.

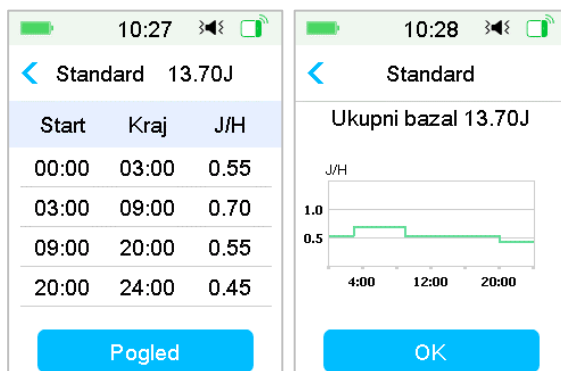
1. Idite na zaslon „Basal Review“ (Pregled bazalnog inzulina).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Insulin Pump“ (Inzulinska pumpa) → „Basal Setup“ (Postavljanje bazalnog inzulina) → „Basal Review“ (Pregled bazalnog inzulina)

10:08	10:15
Odaberite obrazac	Odaberite obrazac
Standard 13.70J ✓	Obrazac C 0.00J
Tjelovj. 0.00J	Obrazac D 0.00J
Praznik 0.00J	
Bolest 0.00J	
Obrazac A 0.00J	
Obrazac B 0.00J	

2. Odaberite obrazac bazalnog inzulina koji želite pregledati. Pritisnite značajku za obrazac kako biste pregledali svoje programirane postavke.

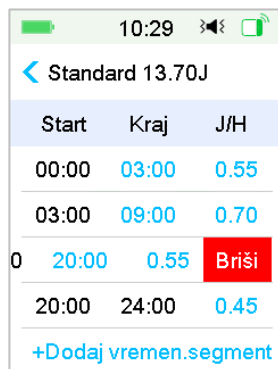
Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



4.3.5 Obrišite vremenski segment za obrazac bazalnog insulina

1. Odaberite segment, kliznite prstom po svakom segmentu ulijevo i pojavit će se tipka za brisanje. Pritisnite stavku „Delete“ (Obriši) za brisanje odabranog segmenta. Kliznite prstom udesno da biste zatvorili značajku „Delete“ (Brisanje).

Posljednji segment ne može se obrisati i početno vrijeme svih segmenata ne može biti promijenjeno.



2. Nakon što je odabrani segment obrisani, početno će se vrijeme sljedećeg segmenta koji je odmah nakon obrisaniog segmenta promijeniti u završno vrijeme zadnjeg segmenta prije onog obrisaniog. Isto će se dogoditi kada obrišete više od jednog segmenta.

3. Kada je obrisani prvi segment, početno vrijeme segmenta koji je prethodno bio drugi (a sada je prvi) postaje 00:00 (ponoć).

4.3.6 Promijenite vrijeme obrasca bazalnog inzulina

Napomena: Jedino se završno vrijeme segmenta može urediti.

1. Promijenite završnu vremensku točku segmenta u kasniju vremensku točku.

Kada je završna vremenska točka A segmenta promijenjena u kasniju vremensku točku B (na primjer: 12:00 je promijenjeno u 15:00), svi će prethodni segmenti između vremenske točke A i vremenske točke B biti obrisani, a ostat će samo uređeni segment koji označava razdoblje između svoje izvorne početne vremenske točke i završne vremenske točke B.

Završna vremenska točka B jednaka je početnoj vremenskoj točki segmenta koji slijedi. Što se tiče doze bazalnog inzulina, kada nije uređena, doza bazalnog inzulina prethodnog segmenta pokriva dozu bazalnog inzulina segmenta istog razdoblja ili razdoblje preklapanja nakon uređivanja.

Primjer: završna vremenska točka prvog segmenta promijenjena je s 12:00 na 15:00 sati, pogledati sljedeće:

10:34

<

Standard 15.45J

Start	Kraj	J/H
00:00	12:00	0.70
12:00	13:00	0.65
13:00	15:00	0.50
15:00	24:00	0.60

+Dodaj vremen.segment

10:35

<

Standard 15.90J

Start	Kraj	J/H
00:00	15:00	0.70
15:00	24:00	0.60

+Dodaj vremen.segment

2. Promijenite završnu vremensku točku segmenta u raniju vremensku točku.

Kada je završna vremenska točka B segmenta promijenjena u raniju vremensku točku A, svi prethodni segmenti između točke A i točke B bit će obrisani, a ostat će samo uređeni segment koji označava razdoblje između svoje izvorne početne vremenske točke i završne vremenske točke A.

Završna vremenska točka A jednaka je početnoj vremenskoj točki segmenta koji slijedi. Što se tiče doze bazalnog inzulina, kad nije uređena, doza bazalnog inzulina

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

prethodnog segmenta pokriva dozu bazalnog inzulina segmenta istog razdoblja ili razdoblje preklapanja nakon uređivanja.

Primjer: završna vremenska točka trećeg segmenta promijenjena je s 15:00 na 12:00 sati.



10:34		10:38	
Standard 15.45J		Standard 16.20J	
Start	Kraj	J/H	
00:00	12:00	0.70	00:00 12:00 0.70
12:00	13:00	0.65	12:00 24:00 0.65
13:00	15:00	0.50	
15:00	24:00	0.60	
+Dodaj vremen.segment			+Dodaj vremen.segment

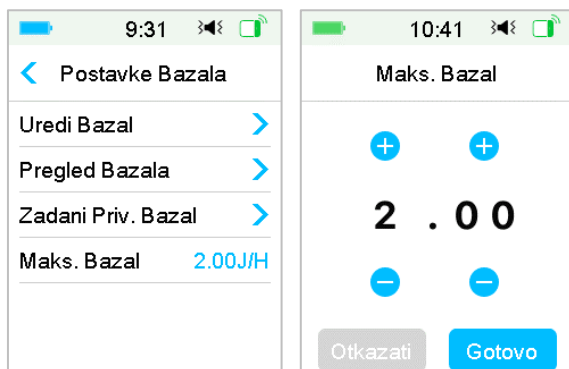
4.3.7 Maksimalna doza bazalnog inzulina

Maksimalna doza bazalnog inzulina sigurnosno je ograničenje za količinu bazalnog inzulina koja se isporučuje unutar jednog sata. Ta se maksimalna doza primjenjuje na svaku bazalnu dozu koja je zadana, uključujući privremeni bazalni inzulin. Jednom kada su doze bazalnog inzulina zadane, ne možete postaviti maksimalnu dozu bazalnog inzulina koja je manja od bilo koje od programiranih doza bazalnog inzulina. Zadana je tvornička postavka 2,00 jedinice/satu. Raspon postavki je: 0,00 jedinica/satu ~ 25 jedinica/satu. Postavite maksimalnu dozu bazalnog inzulina uz pomoć svog pružatelja zdravstvenih usluga.

1. Idite na zaslon „**Max Basal**“ (Maksimalna doza bazalnog inzulina).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Insulin Pump“ (Inzulinska pumpa) → „Basal Setup“ (postavljanje bazalnog inzulina) → „Max Basal“ (Maksimalna doza bazalnog inzulina)

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



2. Možete mijenjati maksimalnu dozu bazalnog inzulina uporabom brojevnice tipkovnice.

4.4 Obustava i nastavak

4.4.1 Obustava isporuke inzulina

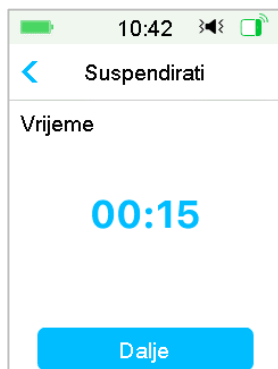
Ponekad ćete morati obustaviti isporuku inzulina. Kada se bolus ne isporučuje, možete obustaviti isporuku bazalnog inzulina za zadano razdoblje. Kada se bolus isporučuje, možete odabrati obustavu svih isporuka inzulina (bazalnog i bolus) za zadano razdoblje ili samo zaustaviti bolus koji se trenutno isporučuje.

a. kada se bolus ne isporučuje:

1. Idite na zaslon „**Suspend**“ (Obustava). Postavite vrijeme obustavljanja isporuke i pritisnite stavku „**Next**“ (Sljedeće) za nastavak.

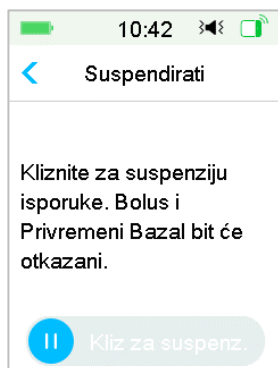
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Suspend“ (Obustava)

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



Napomena: Možete postaviti vrijeme obustave između 15 minuta i 2 sata u koracima od 15 minuta.

2. Pojavit će se sljedeća poruka: Ako želite obustaviti isporuku inzulina, kliznite prstom po stavci „**Slide to suspend**“ (Klizni prstom za obustavu).



Napomena: Kada obustavite isporuku inzulina, bolus i privremeni bazalni inzulin otkazat će se i njihova se isporuka neće moći nastaviti.

3. Uređaj PDM će vam prikazati poruku na zaslonu da bi vas obavijestio da je isporuka inzulina doista obustavljena.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

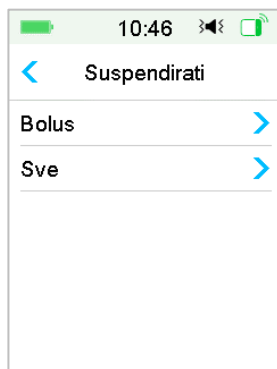


4. Preostalo se vrijeme obustave može pronaći na zaslonu „Home Screen“ (Početni zaslon).



- b. kada se isporučuje normalni/produljeni/kombinirani bolus.
1. Možete odabrati obustavu svih isporuka insulina ili samo bolusa.
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Suspend“ (Obustava)

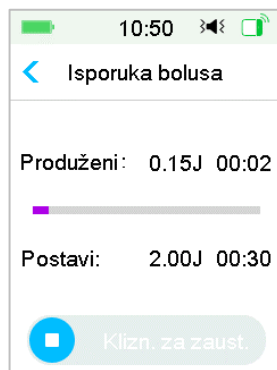
Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)



2. Ako odaberete stavku „**All**“ (Sve) situacija će biti ista kao i kada se nijedan bolus ne isporučuje. Ova značajka zaustavlja isporuku svih inzulina.
3. Ako odaberete stavku „**Bolus**“, status isporuke prikazivat će sljedeći zaslon, pojedinačno za normalni ili produljeni bolus. Kliznite po stavci „**Slide to stop**“ (Klizni prstom za zaustavljanje) da biste zaustavili isporuku bolus inzulina.



Zaustavljanje normalnog bolusa

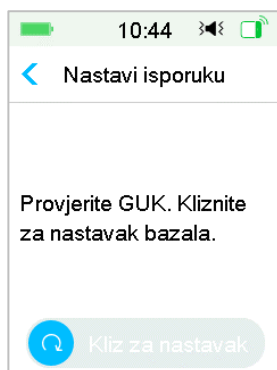


Zaustavljanje produljenog bolusa

4.4.2 Nastavak isporuke inzulina

Nakon što je isporuka svih inzulina obustavljena, pritisnite stavku „**Resume**“ (Nastavak) na zaslonu glavnog izbornika

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

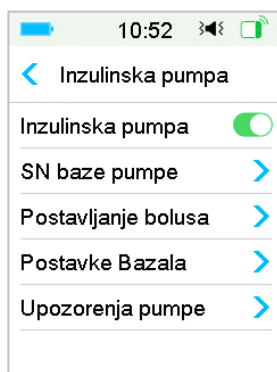


Kliznite po stavci „**Slide to resume**“ (Klizni prstom za nastavak) isporuke bazalnog inzulina.

Napomena: Jedino se obrazac bazalnog inzulina može nastaviti, za razliku od bolusa i privremenog bazalnog inzulina.

4.5 Postavke inzulinske pumpe

Idite na zaslon postavki inzulinske pumpe. Možete uključiti ili isključiti inzulinsku pumpu, unijeti serijski broj pumpe, postaviti postavke bolusa i bazalnog inzulina te postaviti upozorenja za pumpu.



4.5.1 Dodajte/promijenite serijski broj baze pumpe

Svaki puta kada upotrebljavate novu bazu pumpe, trebate unijeti serijski broj baze pumpe u uređaj PDM. Vaš uređaj PDM automatski će se povezati nakon svakog postupka zamjene Patcha.

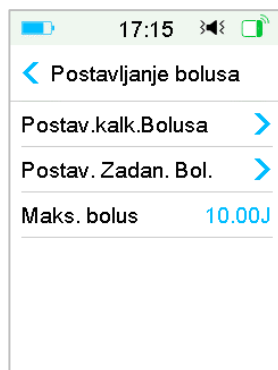
Pritisnite stavku „**Settings**“ (Postavke) u izborniku „**Main Menu**“ (Glavni izbornik) za ulazak u zaslon „**Settings**“ (Postavke). Pritisnite stavku „**Insulin Pump**“ (Inzulinska pumpa) za ulazak u zaslon postavki pumpe. Uključite značajku inzulinske pumpe.

Pritisnite stavku „**Pump Base SN**“ (Serijski broj baze pumpe) da biste ga uredili. Možete upotrijebiti svoj uređaj PDM za traženje baze pumpe (samo prvi put) ili možete ručno unijeti serijski broj ispisan na bazi pumpe. Serijski broj baze pumpe može se promijeniti jedino kad nema aktiviranog Patcha.

Pogledati dio „Aktivirajte novi Patch spremnik“ za više informacija.

4.5.2 Postavljanje bolusa

Pritisnite stavku „**Bolus Setup**“ (Postavljanje bolusa) na zaslonu „**Insulin Pump**“ (Inzulinska pumpa) za ulazak u zaslon „**Bolus Setup**“ (Postavljanje bolusa). Možete postaviti kalkulator bolusa, zadane postavke za bolus i maksimalnu dozu bolusa u postavljanju bolusa.



Kalkulator bolusa

Pogledati poglavlje „Napredne značajke pumpe“ za više informacija. Posavjetujte se sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga prije mijenjanja ove postavke.

Unaprijed podešeni bolus

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

Pogledati dio „Unaprijed podešeni bolus“ za više informacija. Možete postaviti do sedam unaprijed podešenih bolusa: doručak, ručak, večera, užina, bolus 1, bolus 2 i bolus 3.

Maksimalna doza bolusa

Maksimalna doza bolusa sigurnosna je značajka koja ograničava količinu inzulina koja se isporučuje u jednom bolusu. Tvornički je postavljena na 10 jedinica. Ograničenje možete postaviti na količine u rasponu od 0 do 30 jedinica. Postavite svoju maksimalnu dozu bolusa uz pomoć svog pružatelja zdravstvenih usluga.

4.5.3 Postavljanje bazalnog inzulina

Pritisnite stavku „**Basal Setup**“ (Postavljanje bazalnog inzulina) na zaslonu „**Insulin Pump**“ (Inzulinska pumpa) za ulazak u zaslon **Basal Setup** (Postavljanje bazalnog inzulina). Možete uređivati bazalni inzulin, vidjeti pregled bazalnog inzulina, postaviti unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin te postaviti maksimalnu dozu bazalnog inzulina.



Uredite bazalni inzulin

Pogledati dio „Bazalni inzulin“ u poglavlju „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ za više informacija. Možete postaviti do 48 doza bazalnog inzulina za bilo koji obrazac bazalnog inzulina.

Pregled bazalnog inzulina

Pogledati dio „Bazalni inzulin“ u poglavlju „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ za više informacija. Zaslon „**Basal Review**“ (Pregled bazalnog inzulina) prikazuje vaše dnevne doze bazalnog inzulina svih obrazaca.

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin

Pogledati dio „Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin“ u poglavlju „Napredne značajke pumpe“ za više informacija. Možete postaviti do sedam unaprijed podešenih privremenih bazalnih inzulina: iznimno naporna tjelovježba, srednje naporna tjelovježba, lagana tjelovježba, bolest, predložak 1, predložak 2, predložak 3.

Maksimalna doza bazalnog inzulina

Pogledati dio „Bazalni inzulin“ u poglavlju „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)“ za više informacija. Maksimalna doza bazalnog inzulina sigurnosno je ograničenje za količinu bazalnog inzulina koja se isporučuje unutar jednog sata. Ta se maksimalna brzina primjenjuje na svaku bazalnu dozu koja je zadana, uključujući privremeni bazalni inzulin. Jednom kada su doze bazalnog inzulina zadane, ne možete postaviti maksimalnu dozu bazalnog inzulina koja je manja od bilo koje od programiranih doza bazalnog inzulina. Postavite maksimalnu dozu bazalnog inzulina uz pomoć svog pružatelja zdravstvenih usluga. Zadana je tvornička postavka 2,0 jedinice/satu.

4.5.4 Upozorenja za pumpu



1. Istek roka Patch spremnika

Ovdje možete uključiti/isključiti alarm „PATCH EXPIRED“ („PATCH ISTEKAO“), upozorenje „PATCH EXP ADVISORY“ (UPOZORENJE O ISTEKU PATCHA), i upozorenje „PATCH EXP IN 1 HOUR“ („PATCH ĆE ISTEĆI ZA 1 SAT“). Kada su upozorenja uključena, ako ne uklonite Patch nakon 72-satne uporabe, alarm

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

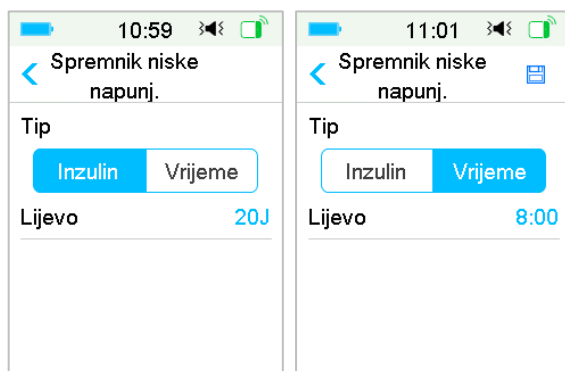
„PATCH ISTEKAO” ponavljat će se svakih sat vremena dok sustav automatski ne deaktivira trenutni Patch nakon 80-satne uporabe.

Možete postaviti razdoblje upozorenja „UPOZORENJE O ISTEKU PATCHA” u rasponu od 2 sata do 24 sata prije isteka.

2. Spremnik će se uskoro isprazniti

Upozorenje „LOW RESERVOIR” (SPREMNIK ĆE SE USKORO ISPRAZNITI) omogućava vam da programirate uređaj PDM da daje upozorenja kada inzulin u Patchu dosegne određenu razinu, tako da možete unaprijed planirati zamjenu Patcha. Možete odabrati jedno od navedenih vrsta upozorenja:

- Određeni broj preostalih jedinica u Patchu.
- Određena maksimalna količina preostalog vremena prije nego što se Patch isprazni.



Napomena: Možete postaviti količinu inzulina između 5 jedinica i 50 jedinica u koracima od 1 jedinice. Možete postaviti vrijeme između 2 sata i 24 sata u koracima od 30 minuta.

Napomena: Ako se bolus isporučuje kada se pojavi upozorenje „LOW RESERVOIR” (SPREMNIK ĆE SE USKORO ISPRAZNITI) preostalog inzulina može biti manje od vrijednosti prikazane na zaslonu upozorenja.

3. Maksimalna isporuka inzulina

Ovaj je program osmišljen kako bi pumpa automatski obustavila isporuku inzulina i aktivirala alarm ako vam je u zadnjih sat vremena ili kroz jedan dan isporučeno previše inzulina. Dvije su vrste ograničenja isporuke koje možete namjestiti,

Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)

maksimum po satu i maksimum po danu. Tvornička je postavka za maksimum po satu 25 jedinica, a za dnevni maksimum 80 jedinica. Možete odabrati programirati ovu značajku u svojem uređaju PDM na temelju količine jedinica koje se obično isporuče u jednom satu i kroz jedan dan. Sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga raspravite koje su postavke za vas najbolje.

Napomena: Možete postaviti dnevni maksimum između 20 i 180 jedinica i maksimum po satu između 10 i 40 jedinica.

Napomena: Ako je Patch zamijenjen, količina inzulina po satu početak će od 0.

Napomena: Isporučka inzulina automatski će se nastaviti u 0:00 (ponoć) idućeg dana ako dođe do obustave nakon prekoračenja dnevnog maksimuma.

Napomena: Ako ručno nastavite s isporukom inzulina nakon što je prekoračen maksimum po satu / dnevni maksimum, prethodno isporučena količina u tome satu/danu će se izbrisati i uređaj PDM bilježit će količinu po satu / dnevnu količinu od nule.

4. Automatsko isključivanje pumpe

Možete programirati svoj uređaj PDM na automatsku obustavu isporuke bazalnog inzulina i aktivaciju alarma ako uređaj PDM ne dobije podatke o statusu pumpe bez katetera (*patch* pumpe) u zadanom broju sati. Status pumpe možete generirati tako da pritisnete bilo koji gumb na svojem uređaju PDM. Ova se značajka može upotrebljavati kao zaštita u situaciji u kojoj niste u mogućnosti rukovati svojim uređajem PDM (na primjer, u stanju nesvijesti). Zadana je tvornička postavka za ovu značajku isključena je. Možete odabrati programirati ovu značajku u svoj uređaj PDM na temelju broja uobičajenih sati sna. Sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga raspravite koje su funkcije i postavke za vas najbolje.

Napomena: Možete postaviti vrijeme obustave između 1 sata i 24 sata u koracima od 1 sata.

5. Izvan dohvata

Ako vaš uređaj PDM ne primi signal pumpe neko vrijeme, PDM će odaslati alarm „Pump out of range“ (pumpa izvan doseg). Držite PDM i pumpu u dometu od 4 metra i uklonite sve prepreke između pumpe i PDM-a.

Tvorničke postavke za ovaj alarm su isključene. Alarm možete uključiti ili isključiti.

Napomena: Možete postaviti vrijeme između 30 minuta i 2 sata, u koracima od 15 minuta. Zadana postavka je 1 sat.

5.1 Kalkulator bolusa

Unosom broja pojeđenih ugljikohidrata i trenutne (stvarne) vrijednosti GUK, ova značajka automatski može izračunati bolus za obrok i korekcijski bolus na temelju vašeg omjera inzulina i ugljikohidrata (omjer I:UH), faktor inzulinske osjetljivosti (ISF), ciljne razine GUK i količine aktivnog (primljenog neiskorištenog) inzulina za trenutno vrijeme. Posavjetujte se sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga o svojim osobnim omjerima inzulina i ugljikohidrata, faktorima inzulinske osjetljivosti (ISF), rasponima GUK i vremenu aktivnog (primljenog) inzulina.

5.1.1 Kako funkcionira kalkulator bolusa

Unesite očitavanje GUK kao faktor izračuna doze bolusa. Ako ćete pojesti obrok, unesite količinu hrane u ugljikohidratima. Kalkulator bolusa predložit će vam dozu bolusa.

Napomena: Jedna od sigurnosnih značajki sustava omogućava vam da isporučite maksimalnu dozu bolusa ili dozu ispod ograničenja maksimalne doze bolusa koju ste postavili. *Pogledati poglavlje „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)” za više informacija o ponovnom postavljanju ograničenja maksimalnog bolusa.* Posavjetujte se sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga prije mijenjanja ove postavke.

5.1.2 Kako postaviti kalkulator bolusa

Možete postaviti svoje osobne postavke u značajki Kalkulator bolusa na zaslonu „**Bolus Calc Setup**” (Postavljanje kalkulatora bolusa) kada prvi puta uključite uređaj PDM.

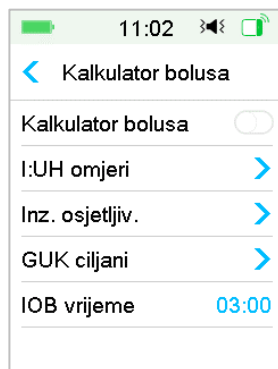
U sljedećim ćete dijelovima pronaći upute za programiranje značajke kalkulatora bolusa. Programirajte svoje postavke u skladu s redoslijedom opisanim u sljedećem dijelu da biste bili sigurni kako ste programirali sve postavke.

Značajka Kalkulator bolusa uključena/isključena

1. Idite na zaslon „**Bolus Calc Setup**” (Postavljanje Kalkulatora bolusa).

„Main Menu” (Glavni izbornik) → „Settings” (Postavke) → „Insulin Pump” (Inzulinska pumpa) → „Bolus Setup” (Postavljanje bolusa) → „Bolus Calc Setup” (Postavljanje Kalkulatora bolusa)

Napredne značajke pumpe



2. Uključite ili isključite značajku „Bolus Calculator“ (Kalkulator bolusa). Tvornička je postavka isključena.

Napomena: Omjeri I:UH kratica je za omjere količine inzulina i količine ugljikohidrata. GUK je kratica za razinu glukoze u krvi.

Omjeri inzulina i ugljikohidrata (I:UH)

Omjeri inzulina i ugljikohidrata označavaju količinu ugljikohidrata koju možete pokriti jednom jedinicom inzulina.

Možete programirati do 8 omjera inzulina i ugljikohidrata jer se ovaj omjer može mijenjati tijekom dana. Vaš pružatelj zdravstvenih usluga može vam programirati samo jedan ili dva omjera ugljikohidrata pri prvoj uporabi značajke „Bolus Calculator“ (Kalkulator bolusa).

Napomena: Ako postavite samo jedan omjer inzulina i ugljikohidrata, on će se upotrebljavati za cijeli 24-satni period.

Na zaslonu „**Bolus Calc Setup**“ (Postavljanje Kalkulatora bolusa) odaberite značajku „**IC Ratios**“ (Omjeri I:UH).

1. Prvi segment uvijek počinje u ponoć. Polje „**Carbs**“ (Ugljikohidrati) označeno je plavom znamenkom koju je moguće uređivati. Možete pritisnuti na plavu znamenku da biste je promijenili.

Napomena: Možete postaviti ugljikohidrate u rasponu od 1,0 g do 200 g. Kada su ugljikohidrati u rasponu od 1,00 do 9,9 g, moguće povećanje je u koracima od 0,1 g. Kada su ugljikohidrati u rasponu od 10 g do 200 g, moguće povećanje je u koracima 1 g.

Napredne značajke pumpe

2. Pritisnite značajku „**+Add time segment**“ (+ Dodajte vremenski segment) za stvaranje novog segmenta.



11:03

I:UH omjeri

Start (hh:mm)	Inzulin (J)	UH (g)
00:00	1	16
02:00	1	14

+Dodaj vremen.segment

Napomena: Dodajte vremenske segmente odabirom vremena u razdoblju od 00:30 do 23:30, s povećanjem od 00:30.

Napomena: Ako se ne pojavljuje značajka „**+Add time segment**“ (+ Dodajte vremenski segment), to znači da ste programirali sve moguće segmente.

3. Nastavite da biste postavili segmente omjera po preporuci svojega pružatelja zdravstvenih usluga.

Napomena: Odaberite segment, kliznite prstom po svakom segmentu ulijevo i pojavit će se tipka za brisanje. Pritisnite stavku „**Delete**“ (Obriši) za brisanje odabranog segmenta. Prvi se segment ne može brisati.



11:04

I:UH omjeri

Start (hh:mm)	Inzulin (J)	UH (g)
00:00	1	16
:00	1	14

Briši

+Dodaj vremen.segment

4. Kada završite, pritisnite značajku  za spremanje postavki. Ili pritisnite značajku  za otkazivanje postavljanja i izlazak iz načina rada za uređivanje.

Inzulinska osjetljivost

Faktor inzulinske osjetljivosti (ISF) ili Korekcijski faktor označava razinu glukoze u krvi za koju možete očekivati da se će se sniziti nakon primjene jedne jedinice inzulina. Ova se vrijednost upotrebljava za izračun predložene doze inzulina za snižavanje visoke razine glukoze u krvi. Možete programirati do 8 različitih vremenskih raspona zato što taj omjer može varirati kroz dan. Vaš pružatelj zdravstvenih usluga može vam programirati samo jedan ili dva faktora inzulinske osjetljivosti (ISF) pri prvoj uporabi značajke „Bolus Calculator“ (Kalkulator bolusa).

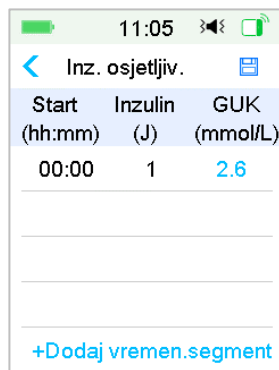
Napomena: Ako postavite samo jedan faktor inzulinske osjetljivosti, on će se upotrebljavati za cijeli 24-satni period.

Na zaslonu „**Bolus Calculator Setup**“ (Postavljanje Kalkulatora bolusa) odaberite značajku „**Insulin Sensitivity**“ (Inzulinska osjetljivost).

1. Prvi segment uvijek počinje u ponoć. Polje „**BG**“ (GUK) označeno je plavom znamenkom koju je moguće uređivati.

Napomena: Možete postaviti GUK u rasponu od 0,5 mmol/L do 22,2 mmol/L s povećanjem u koracima od 0,1 mmol/L (1 mg/dL).

2. Pritisnite značajku „**+Add time segment**“ (+ Dodajte vremenski segment) za stvaranje novog segmenta.



Start (hh:mm)	Insulin (J)	GUK (mmol/L)
00:00	1	2.6

+Dodaj vremen.segment

Napomena: Dodajte vremenske segmente odabirom između 00:30 - 23:30, u koracima od 00:30.

Napredne značajke pumpe

Napomena: Ako se ne pojavljuje značajka „**+Add time segment**“ (+ Dodajte vremenski segment), to znači da ste programirali sve moguće segmente.

3. Nastavite da biste postavili segmente faktora inzulinske osjetljivosti po preporuci svog pružatelja zdravstvenih usluga.

Napomena: Odaberite segment, kliznite prstom po svakom segmentu ulijevo i pojavit će se tipka za brisanje. Pritisnite značajku „**Delete**“ (Brisanje) za brisanje označenih segmenata. Prvi se segment ne može obrisati i početno vrijeme svih segmenata ne može biti promijenjeno.

4. Kada završite, pritisnite značajku  za spremanje postavki. Ili pritisnite značajku  za otkazivanje postavljanja i izlazak iz načina rada za uređivanje.

Ciljna razina GUK

Ciljna je razina GUK vaš osobni cilj za držanje razina GUK pod kontrolom. Ciljna razina GUK može se postaviti kao stvarni raspon (s donjom granicom i gornjom granicom) ili kao jedna vrijednost. Možete programirati do 8 različitih ciljnih razina zato što se ciljna razina može mijenjati kroz dan. Ako želite postaviti samo jednu vrijednost ciljne razine umjesto raspona, namjestite donju i gornju vrijednost na isti broj.

Ako je vaša trenutna GUK iznad ciljne razine GUK, značajka Kalkulatora bolusa izračunat će korekcijsku dozu. Ako je vaša trenutna GUK ispod ciljne razine GUK, Kalkulator bolusa izračunati će negativnu korekcijsku dozu i tako je oduzeti od vašeg bolusa hrane.

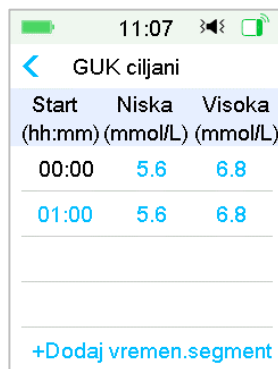
Na zaslonu „**Bolus Calc Setup**“ (Postavljanje Kalkulatora bolusa) odaberite značajku „**BG Target**“ (Ciljna razina GUK).

1. Prvi segment uvijek počinje u ponoć. Polje „**BG Range**“ (Raspon GUK) označeno je plavom znamenkom koju je moguće uređivati.

Napomena: Možete postaviti gornju i donju granicu u rasponu od 3,3 mmol/L do 13,9 mmol/L (od 60 mg/dL do 250 mg/dL) s povećanjem od 0,1 mmol/L (1 mg/dL). Gornja granica nikada ne smije biti niža od donje granice.

2. Pritisnite značajku „**+ Add time segment**“ (+ Dodajte vremenski segment) za stvaranje novog segmenta.

Napredne značajke pumpe



GUK ciljani		
Start (hh:mm)	Niska (mmol/L)	Visoka (mmol/L)
00:00	5.6	6.8
01:00	5.6	6.8
+Dodaj vremen.segment		

Napomena: Dodajte vremenske segmente odabirom vremena u razdoblju od 00:30 do 23:30, s povećanjem od 00:30.

Napomena: Ako se ne pojavljuje značajka „+Add time segment“ (+ Dodajte vremenski segment), to znači da ste programirali sve moguće segmente.

3. Nastavite da biste postavili ciljnu GUK po preporuci svog pružatelja zdravstvenih usluga.

Napomena: Odaberite segment, kliznite prstom po svakom segmentu ulijevo i pojavit će se tipka za brisanje. Pritisnite stavku „Delete“ (Obriši) za brisanje odabranog segmenta. Prvi se segment ne može obrisati i početno vrijeme svih segmenata ne može biti promijenjeno.

4. Kada završite, pritisnite značajku < za izlazak iz načina rada uređivanja i značajku  za spremanje postavki.

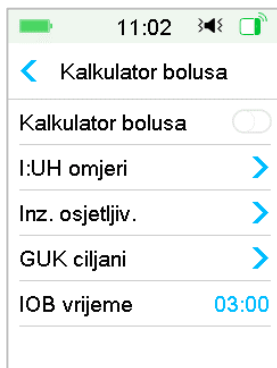
Vrijeme aktivnog (primljenog neiskorištenog) inzulina

Značajka za vrijeme aktivnog (primljenog) inzulina („IOB“) pokazuje koliko bi inzulina od prethodne doze bolusa još uvijek moglo biti aktivno u vašem tijelu. Stvarna preostala količina inzulina određena je brzinom kojom vaše tijelo upotrebljava inzulin, mjestom infuzije, vašom razinom aktivnosti i drugim čimbenicima. Vaš uređaj PDM upotrebljava linearno zakrivljeni algoritam koji oponaša način na koji se inzulin metabolizira da bi se pratio aktivni (primljeni) inzulin. Značajka „IOB“ (značajka aktivnog (primljenog) inzulina) obavještava uređaj PDM koji aktivni (primljeni) inzulin treba upotrebljavati u izračunu količine aktivnog (primljenog) inzulina koju treba oduzeti prije procjene bolusa. Postavite

Napredne značajke pumpe

vrijeme aktivnog (primljenog) inzulina („IOB Time“) uz pomoć svojega pružatelja zdravstvenih usluga.

Na zaslonu „**Bolus Calculator**“ (Kalkulator bolusa) odaberite značajku „**IOB Time**“ (Vrijeme aktivnog (primljenog) inzulina) i uredite je.



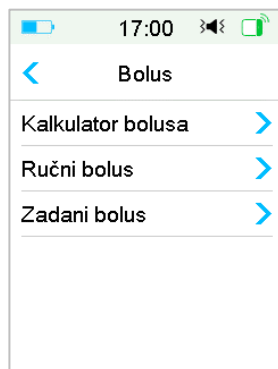
Napomena: Možete postaviti vrijeme aktivnog (primljenog) inzulina (značajka „IOB Time“) u razdoblju od 2 sata do 8 sati s povećanjem od 0,5 sati. Zadana je tvornička postavka 3 sata (03:00).

5.1.3 Normalni bolus uz upotrebu Kalkulatora bolusa

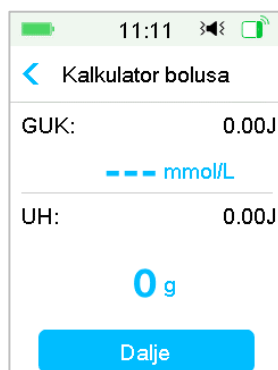
Nakon što je Kalkulator bolusa uključen i programiran, ova značajka može izračunati procjenu inzulina koju trebate za svoj korekcijski bolus ili bolus za obrok. Imate opciju uporabe procijenjene doze ili promjene doze ako je to potrebno.

1. Na zaslonu „**Bolus**“ (Bolus) odaberite značajku „**Bolus Calculator**“ (Kalkulator bolusa).

Napredne značajke pumpe



2. Pritisnite značajku „BG“ (GUK) da biste unijeli svoju GUK i pritisnite značajku „Carbs“ (Ugljikohidrati) za unos količine ugljikohidrata.



Napomena:

- 1) Ako ne unosite GUK i želite bolus za obrok, unesite samo količinu ugljikohidrata; značajka Kalkulator bolusa izračunat će procjenu inzulina za vaš unos hrane, a da se ne uzima u obzir vaša razina GUK.
- 2) Možete unijeti vrijednost GUK u rasponu od 1,1 mmol/L do 33,3 mmol/L s povećanjem od 0,1 mmol/L. Tvornička je postavka 5,6 mmol/L.
- 3) Možete unijeti količinu ugljikohidrata u rasponu od 0 g do 300 g s povećanjem od 1 g.
- 4) Možete postaviti dozu bolusa u rasponu od 0 do maksimalne doze bolusa s povećanjem od 0,05 jedinica.

Napredne značajke pumpe

3. Nakon unosa GUK i ugljikohidrata, preporučena će se doza bolusa, po izračunu Kalkulatora bolusa, pojaviti na desnoj strani vrijednosti GUK i količine ugljikohidrata. Na primjer:



11:12

< Kalkulator bolusa

GUK: 0.35J

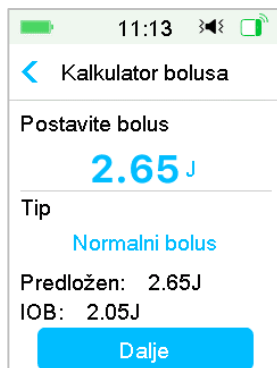
7.8 mmol/L

UH: 2.65J

40 g

Dalje

4. Sljedeći se zaslon pojavljuje s količinom izračunate doze bolusa. Možete prilagođavati preporučenu količinu bolusa uporabom značajke „**Set Bolus**“ (Postavljanje bolusa) ako je to potrebno. Zatim odaberite vrstu bolusa i pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće).



11:13

< Kalkulator bolusa

Postavite bolus

2.65 J

Tip

Normalni bolus

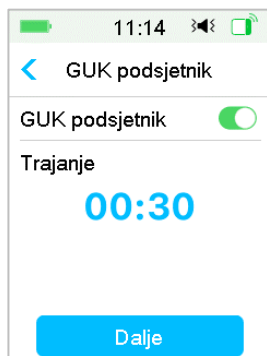
Predložen: 2.65J

IOB: 2.05J

Dalje

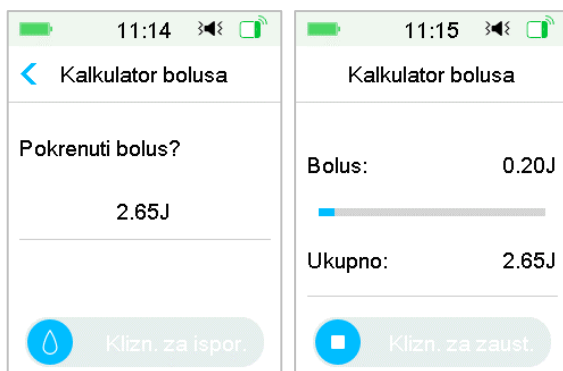
Napomena: Zaslon „**BG Reminder**“ (Podsjetnik za GUK) pojavit će se ako ste uključili podsjetnik za GUK. Možete prihvatiti ili mijenjati vrijeme podsjetnika za provjeru GUK nakon bolusa.

Napredne značajke pumpe



Pogledati dio „Podsjetnik za GUK” u ovome poglavlju za više informacija.

5. **Kliznite prstom po stavci „Slide to Deliver” (Kliznite prstom po zaslonu za isporuku bolusa)** za početak isporuke bolusa. Dok je isporuka normalnog bolusa u tijeku, količina prikazana na zaslonu dodat će se stvarnoj količini bolusa koji se isporučuje.



Napomena: Možete otkazati aktivni normalni bolus (onaj čija je isporuka u tijeku) čak ako je isporuka inzulina već započela. Odaberite stavku „**Slide to Stop**” (Kliznite prstom po zaslonu za zaustavljanje) da biste otkazali bolus.

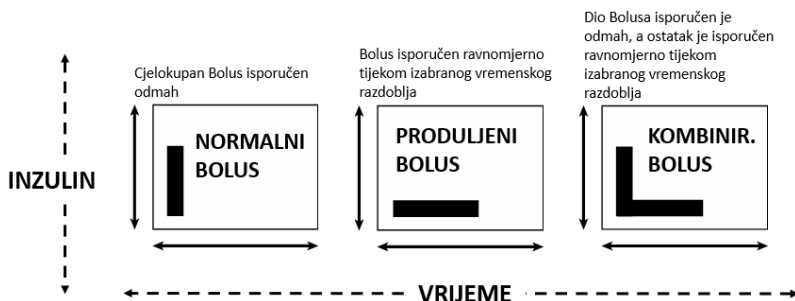
5.2 Kombinirani/Produljeni bolus

Značajka kombiniranog/produljenog bolusa korisna je pri konzumaciji obroka koji sadrže veliki udio ugljikohidrata/masti, poput pizze, koji za posljedicu imaju

Napredne značajke pumpe

produljenu apsorpciju ugljikohidrata. Također je korisna ako ćete jesti („grickati“) tijekom nekoliko sati ili ako imate gastroparezu, poremećaj rada želuca pri kojem hrana u njemu ostaje dulje nego što ostaje u normalnim uvjetima.

Pogledajte ovu sliku za opis različitih vrsta bolusa.



Napomena: Važno je da se posavjetujete sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga prije uporabe kombiniranog/produljenog bolusa. Morate se upoznati s osnovnim funkcijama svog uređaja PDM prije istraživanja tih mogućnosti.

5.2.1 Kombinirani/produljeni bolus bez Kalkulatora bolusa

1. Izračunajte količinu svoje doze bolusa za obrok i/ili korekcijskog bolusa.
2. Na zaslonu „**Bolus Menu**“ (Izbornik bolusa) odaberite značajku „**Manual Bolus**“ (Ručni bolus).

The screenshot shows the 'Ručni bolus' (Manual Bolus) screen. At the top, the status bar shows the time 11:16 and battery level. The screen title is 'Ručni bolus'. Below it, the instruction 'Postavite bolus' (Set bolus) is followed by a large blue number '1.00'. Underneath, the label 'Tip' (Type) is followed by 'Produženi bolus' (Prolonged bolus) in blue. At the bottom, 'IOB:' (Insulin On Board) is shown as '3.40J'. A blue button labeled 'Dalje' (Next) is at the bottom.

Produljeni bolus

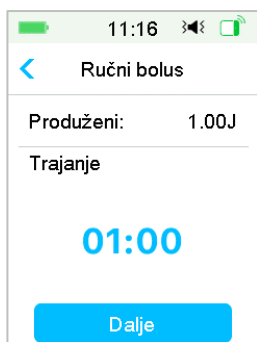
Napredne značajke pumpe

Za postavljanje produljenog bolusa slijedite ove korake:

- Pritisnite vrijednost „**Set Bolus**“ (Postavljanje bolusa) za unos željene količine jedinica produljenog bolusa i pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće).

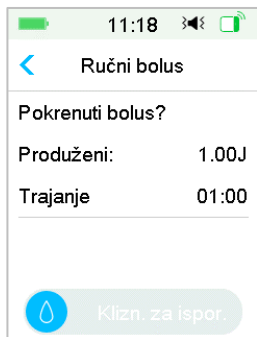
Napomena: Možete postaviti bolus dozu između 0 i maksimalnog bolusa.

- Pritisnite značajku „**Type**“ (Vrsta) za odabir značajke „**Extended Bolus**“ (Produljeni bolus). Zatim pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće).
- Unesite željeno vrijeme trajanja produljenog bolusa i pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće).



Napomena: Možete postaviti trajanje u rasponu od 30 minuta do 8 sati s povećanjem od 30 minuta.

- Prikazat će se detalji o produljenom bolusu, zatim kliznite prstom po stavci „**Slide to deliver**“ (Kliznite prstom po zaslonu za isporuku bolusa) za početak isporuke bolusa.



Napredne značajke pumpe

Napomena: Zaslon „BG Reminder“ (Podsjetnik za GUK) pojavit će se ako ste uključili podsjetnik za GUK. Možete prihvatiti ili mijenjati vrijeme podsjetnika za provjeru glukoze u krvi nakon bolusa. *Vidjeti dio „Podsjetnik za GUK“ u ovome poglavlju za više informacija.*

Kombinirani bolus

Za postavljanje kombiniranog bolusa slijedite ove korake:

- Pritisnite značajku „**Set Bolus**“ (Postavljanje bolusa) za unos željene količine jedinica kombiniranog bolusa i pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće).

Napomena: Možete postaviti bolus dozu između 0 i maksimalnog bolusa.

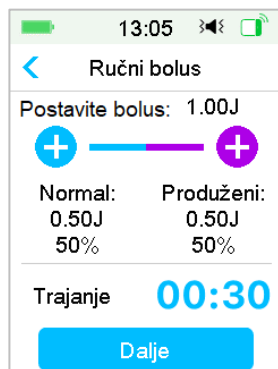
Napomena: Broj jedinica koji unesete za kombinirani bolus ukupni je broj jedinica normalnog bolusa i produljenog bolusa.

- Pritisnite značajku „**Type**“ (Vrsta) za odabir značajke „**Combo Bolus**“ (Kombinirani bolus). Zatim pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće).



- Pritisnite plavu ikonu  za povećanje normalnog bolusa. Pritisnite ljubičastu ikonu  za povećanje produljenog bolusa.
- Unesite željeno vrijeme trajanja produljenog bolusa i pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće) za nastavak.

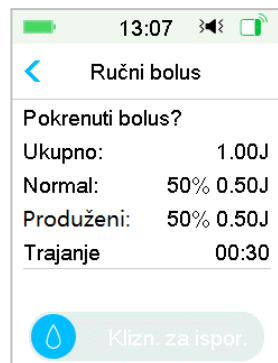
Napredne značajke pumpe



Napomena: Možete postaviti trajanje između 30 minuta i 8 sati s povećanjem od 30 minuta.

Napomena: Zaslom „BG Reminder“ (Podsjetnik za GUK) pojavit će se ako ste uključili podsjetnik za GUK. Možete prihvatiti ili mijenjati vrijeme podsjetnika za provjeru GUK nakon bolusa. *Pogledati dio „Podsjetnik za GUK“ u ovome poglavlju za više informacija.*

- e. Prikazat će se detalji kombiniranog bolusa. Kliznite prstom po stavci „**Slide to Deliver**“ (Kliznite prstom po zaslonu za isporuku bolusa) za početak isporuke bolusa.



5.2.2 Kombinirani/produljeni bolus pomoću Kalkulatora bolusa

Ako upotrebljavate značajku Kalkulator bolusa za izračun količine produljenog ili kombiniranog bolusa, morat ćete unijeti svoje očitavanje GUK i/ili unos

Napredne značajke pumpe

ugljikohidrata. Kalkulator bolusa upotrebljavat će taj unos za izračun predložene količine bolusa. Također, možete promijeniti procijenjeni bolus ako želite.

1. Značajka Kalkulator bolusa i funkcija kombiniranog/produljenog bolusa moraju biti uključeni i postavke moraju biti programirane. *Pogledati „Kalkulator bolusa“ za više informacija.*
2. Uđite u kalkulator bolusa. Nakon što unesete GUK ili ugljikohidrate, desno će se pojaviti izračunati bolus. Pritisnite značajku „Next“ (Sljedeće) za nastavak.



13:23

< Kalkulator bolusa

GUK: 0.50J

8.3 mmol/L

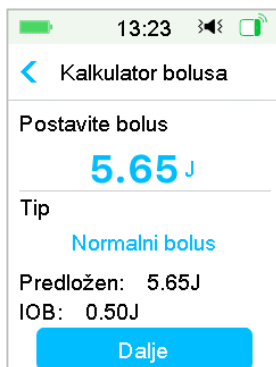
UH: 5.65J

85 g

Dalje

Napomena: Ako morate unijeti bilo kakve izmjene u prethodnom izborniku, pritisnite značajku < za povratak na prethodni izbornik, odaberite značajku „Bolus Calculator“ (Kalkulator bolusa) i ponovo unesite vrijednosti.

3. Možete postaviti bolus uz pomoć značajke „Set Bolus“ (Postavljanje bolusa), ako je to potrebno.



13:23

< Kalkulator bolusa

Postavite bolus

5.65 J

Tip

Normalni bolus

Predložen: 5.65J

IOB: 0.50J

Dalje

Napredne značajke pumpe

Napomena: Možete postaviti dozu bolusa u rasponu od 0 do maksimalnog bolusa.

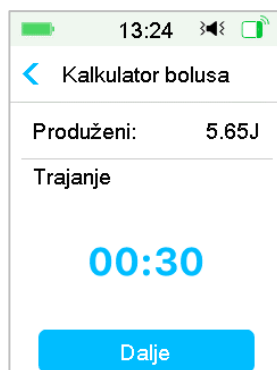
Napomena: Ako postoji aktivni produljeni bolus, produljeni ili kombinirani bolus neće biti dostupni dok aktivni produljeni bolus ne završi.

Napomena: Ako u predloženoj dozi bolusa postoji korekcijski dio, on jedino može biti isporučen kao normalni bolus ili normalni dio kombiniranog bolusa. Drugim riječima, opcija produljenog bolusa u tom će slučaju postati nedostupna.

Produljeni bolus

Za postavljanje produljenog bolusa slijedite ove korake:

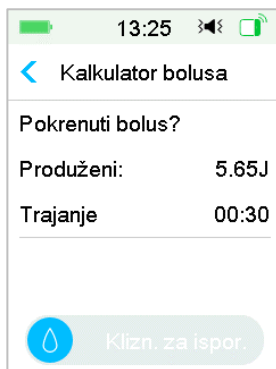
- Pojavit će se zaslon „**Extended-Duration**“ (Produljeni-Trajanje). Unesite željeno vrijeme trajanja produljenog bolusa („Extended Bolus“) i pritisnite značajku „**Next**“ (Sljedeće).



Napomena: Možete postaviti trajanje u rasponu od 30 minuta do 8 sati s povećanjem od 30 minuta.

- Prikazat će se detalji o produljenom bolusu („Extended Bolus“), a zatim kliznite prstom po stavci „**Slide to Deliver**“ (Kliznite prstom po zaslonu za isporuku bolusa) za početak isporuke bolusa.

Napredne značajke pumpe



13:25

Kalkulator bolusa

Pokrenuti bolus?

Produženi: 5.65J

Trajanje 00:30

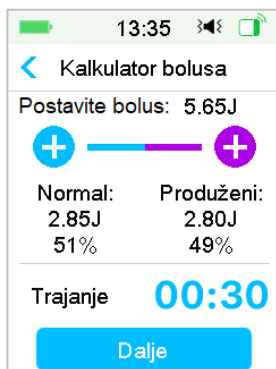
Klizn. za ispor.

Napomena: Zaslon „BG Reminder“ (Podsjetnik za GUK) pojavit će se ako ste uključili podsjetnik za GUK. Možete prihvatiti ili mijenjati vrijeme podsjetnika za provjeru GUK nakon bolusa. *Pogledati dio „Podsjetnik za GUK“ u ovome poglavlju za više informacija.*

Kombinirani bolus

Za postavljanje kombiniranog bolusa slijedite ove korake:

- Pritisnite plavu ikonu  za povećanje normalnog bolusa. Pritisnite ljubičastu ikonu  za povećanje produljenog bolusa.
- Unesite željeno vrijeme trajanja produljenog bolusa („Extended Bolus“) i pritisnite značajku „Next“ (Sljedeće).



13:35

Kalkulator bolusa

Postavite bolus: 5.65J

Normal: 2.85J 51%

Produženi: 2.80J 49%

Trajanje 00:30

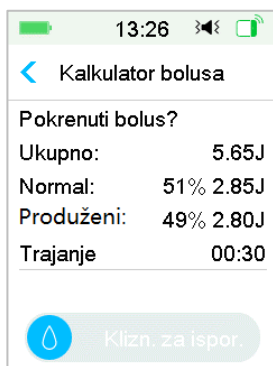
Dalje

Napredne značajke pumpe

Napomena: Možete postaviti trajanje u rasponu od 30 minuta do 8 sati s povećanjem od 30 minuta.

Napomena: Zaslon „BG Reminder“ (Podsjetnik za GUK) pojavit će se ako ste uključili podsjetnik za GUK. Možete prihvatiti ili mijenjati vrijeme podsjetnika za provjeru GUK nakon bolusa. *Pogledati dio „Podsjetnik za GUK“ u ovome poglavlju za više informacija.*

c. Prikazat će se detalji kombiniranog bolusa. Kliznite prstom po stavci „**Slide to Deliver**“ (Kliznite prstom po zaslonu za isporuku bolusa) za početak isporuke bolusa.



5.3 Unaprijed podešeni bolus

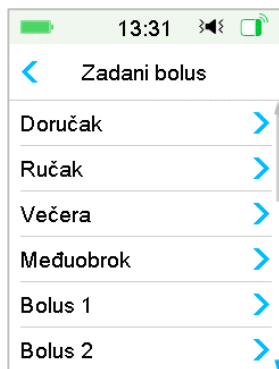
Značajka unosa zadanih postavki za bolus omogućava vam programiranje isporuka bolusa za čestu uporabu. Možete postaviti do sedam unaprijed podešenih bolusa: doručak, ručak, večera, užina, bolus 1, bolus 2 i bolus 3.

5.3.1 Postavljanje unaprijed podešenog bolusa

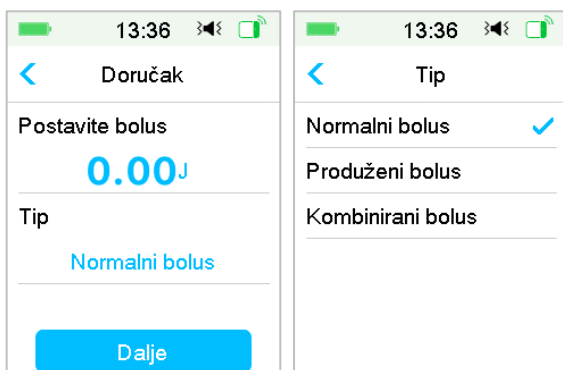
1. Idite na zaslon „**Preset Bolus Setup**“ (Postavljanje unaprijed podešenog bolusa).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Insulin Pump“ (Inzulinska pumpa) → „Bolus Setup“ (Postavljanje bolusa) → „Preset Bolus Setup“ (Postavljanje unaprijed podešenog bolusa)

Napredne značajke pumpe

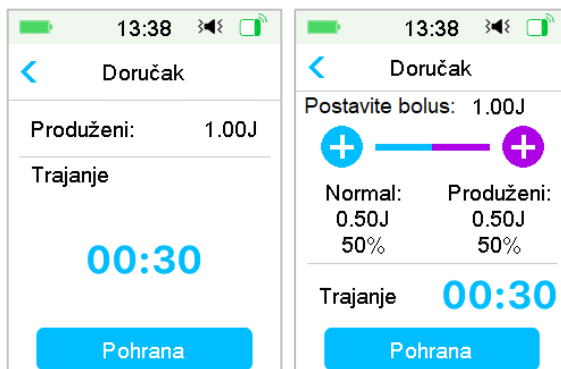


2. Odaberite zadane postavke za bolus koje želite urediti. Ako su uređivane, trenutne će se postavke pojaviti.



3. Odaberite vrstu bolusa. Za normalni bolus, postavite količinu bolusa. Za produljeni bolus, postavite količinu bolusa i trajanje. Za kombinirani bolus, postavite količinu bolusa, postotke i trajanje normalnog i produljenog.

Napredne značajke pumpe

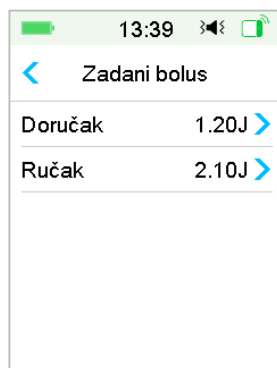


4. Pritisnite značajku „**Save**“ (Spremi) za spremanje postavki. Pritisnite značajku  ili tipku „Home“ (Početno) i pritisnite značajku „**No**“ (**Ne**) da biste izašli iz postavki.

5.3.2 Isporuka unaprijed podešenog bolusa

Morate postaviti unaprijed podešeni bolus prije isporuke.

1. Idite na zaslom „**Preset Bolus**“ (Unaprijed podešeni bolus).
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Bolus“ (Bolus) → „Preset Bolus“ (Unaprijed podešeni bolus)



Postojeći Unaprijed podešeni bolusi prikazuju se na ovom zaslonu. Ako niste postavili Unaprijed podešene boluse, na ovom zaslonu prikazat će se poruka „**No Presets**“ (Nema Unaprijed podešenih bolusa).

2. Odaberite Unaprijed podešeni bolus koji želite isporučivati.

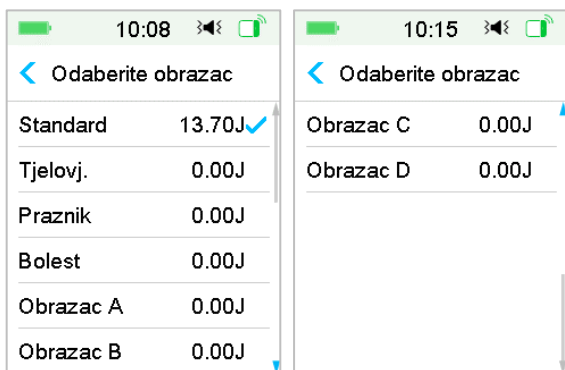
Napredne značajke pumpe

Napomena: Zaslon „BG Reminder“ (Podsjetnik za GUK) pojavit će se ako ste uključili podsjetnik za GUK. *Pogledati dio „Podsjetnik za GUK“ u ovome poglavlju za više informacija.*

3. Provjerite postavke Unaprijed podešenog bolusa.
4. Započni s isporukom bolusa.

5.4 Odaberite obrazac bazalnog inzulina

1. Idite na zaslon „**Select Pattern**“ (Odaberite obrazac).
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Basal“ (Bazalni inzulin) → „Select Pattern“ (Odaberite obrazac)
2. Odaberite željeni obrazac i kliznite prstom za aktivaciju.



5.5 Privremeni bazalni inzulin

Pomoću privremenog bazalnog inzulina možete prilagoditi svoju dozu bazalnog inzulina na kratko vrijeme, za upravljanje razinama glukoze tijekom privremenih aktivnosti ili različitih stanja. Na primjer, možda ćete htjeti povećati dozu bazalnog inzulina u danima kad ste bolesni ili je smanjiti tijekom tjelovježbe. Možete postaviti trajanje privremenog bazalnog inzulina do 24 sata u koracima od pola sata.

Napomena: Tijekom isporuke privremenog bazalnog inzulina, obrazac bazalnog inzulina privremeno je zamijenjen, stoga nije dostupan. Nakon što je isporuka

privremenog bazalnog inzulina završena ili otkazana, vaš će se sustav vratiti odabranom obrascu bazalnog inzulina.

5.5.1 Aktivirajte privremeni bazalni inzulin

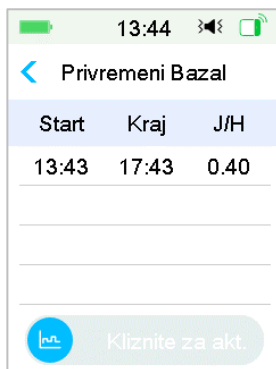
1. Idite na zaslون „Temp Basal“ (Privremeni bazalni inzulin).
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Basal“ (Bazalni inzulin) → „Temp Basal“ (Privremeni bazalni inzulin)
2. Odaberite vrstu, dozu ili postotak te trajanje privremenog bazalnog inzulina, zatim pritisnite značajku „Next“ (Sljedeće) za pregled postavljenih doza privremenog bazalnog inzulina.

13:41	13:43
< Privremeni Bazal Trenutni bazal 0.55J/H Doza(J/H) Postotak Doza(J/H) 0.40 Trajanje 04:00 Dalje	< Privremeni Bazal Trenutni bazal 0.55J/H Doza(J/H) Postotak Postotak 80% Trajanje 02:30 Dalje

Napomena: Ako odaberete značajku „Percent“ (Postotak), možete postaviti dozu privremenog bazalnog inzulina koja ne prekoračuje maksimalnu dozu bazalnog inzulina, u rasponu od 0 do 200 % s povećanjem od 1 %. Ako odaberete značajku „Rate (U/H)“ (Doza (jedinica/sat)), možete postaviti privremeni bazalni inzulin u rasponu od 0 do maksimalne doze bazalnog inzulina s povećanjem od 0,05 jedinica/satu.

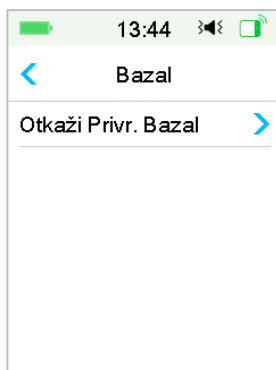
Napomena: Možete postaviti trajanje u rasponu od 30 minuta do 24 sata s povećanjem od 30 minuta.

3. U ovom se pregledu privremenog bazalnog inzulina uvjerite da je privremeni bazalni inzulin točan, zatim kliznite prstom po stavci „Slide to activate“ (Kliznite prstom za aktivaciju).



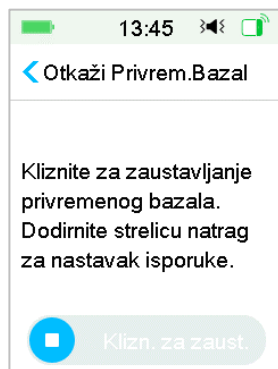
5.5.2 Otkazite isporuku privremenog bazalnog inzulina

1. Idite na zaslon „**Cancel Temp Basal**“ (Otkazite isporuku privremenog bazalnog inzulina). Odaberite značajku „**Cancel Temp Basal**“ (Otkazite isporuku privremenog bazalnog inzulina).
„Main Menu“ (Glavni izbornik) ➔ „Basal“ (Bazalni inzulin) ➔ „Cancel Temp Basal“ (Otkazite isporuku privremenog bazalnog inzulina)



2. Kliznite prstom po zaslonu za prekid isporuke privremenog bazalnog inzulina ili pritisnite značajku < za nastavak isporuke.

Napomena: Ako obustavite isporuku inzulina dok je privremeni bazalni inzulin aktivan, privremeni bazalni inzulina biti će također otkazan.



5.6 Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin

S pomoću značajke Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina, možete programirati doze privremenog bazalnog inzulina za ponavljajuće kratkoročne situacije. Možete postaviti do sedam Unaprijed podešenih privremenih bazalnih inzulina: Iznimno naporna tjelovježba, srednje naporna tjelovježba, lagana tjelovježba, bolest, predložak 1, predložak 2, predložak 3.

5.6.1 Postavljanje Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina

1. Idite na zaslon „ **Preset Temp Setup** ” (Postavljanje Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Insulin Pump“ (Inzulinska pumpa) → „Basal Setup“ (Postavljanje bazalnog inzulina) → „Preset Temp Setup“ (Postavljanje Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina)

Napredne značajke pumpe



2. Odaberite Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin koji želite urediti. Odaberite vrstu privremenog bazalnog inzulina (doza ili postotak).
3. Postavite trajanje i dozu/postotak Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina. Pritisnite značajku „Save“ (Spremi) za spremanje postavki.

5.6.2 Aktivirajte Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin

Morate postaviti Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin prije aktivacije.

1. Idite na zaslon „Preset Temp Setup“ (Postavljanje Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Basal“ (Bazalni inzulin) → „Preset Temp Basal“ (Postavljanje Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina)



Programirani Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin su prikazani na ovom zaslonu. Ako niste postavili nijedan Unaprijed podešeni privremeni

Napredne značajke pumpe

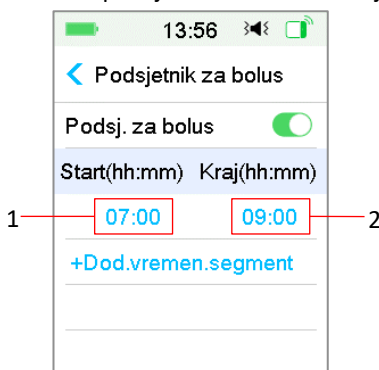
bazalni inzulin, ovaj zaslon prikazuje poruku „**No Presets**“ (Nema Unaprijed podešenih privremenih bazalnih inzulina).

2. Odaberite Unaprijed podešeni privremeni bazalni inzulin koji želite aktivirati.
3. Potvrdite svoje postavke Unaprijed podešenog privremenog bazalnog inzulina.
4. Kliznite prstom za aktivaciju.

5.7 Podsjetnik

5.7.1 Podsjetnik za bolus

Kad ne uspijete isporučiti bolus između vremenske točke A i vremenske točke B, dobit ćete podsjetnik na vremenskoj točki B.



1. Vremenska točka A

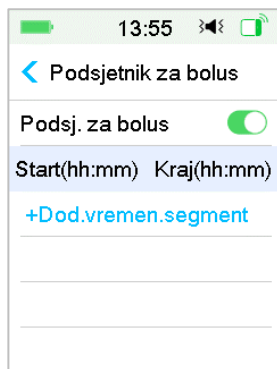
2. Vremenska točka B

Možete dodati, obrisati ili pregledavati podsjetnike kad je opcija podsjetnika za bolus uključena.

Idite na zaslon „**Bolus Reminder**“ (Podsjetnik za bolus).

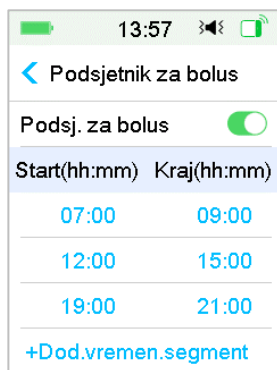
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Reminders“ (Podsjetnici) → „Bolus Reminder“ (Podsjetnik za bolus)

Napredne značajke pumpe



Dodajte podsjetnik

Pritisnite „+ Add time segment“ (+ Dodajte vremenski segment) za dodavanje jednog podsjetnika te postavite početno i završno vrijeme.



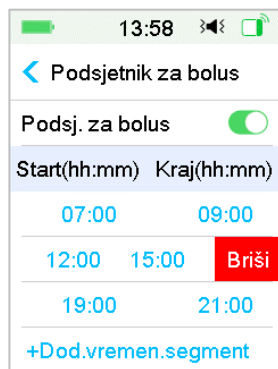
Napomena:

- 1) Završno vrijeme mora biti postavljeno barem 30 minuta kasnije od početnog vremena. Možete programirati do četiri podsjetnika za bolus.
- 2) Podsjetnici će se automatski spremiti.

Brisanje podsjetnika

Kliznite prstom po jednom segmentu zdesna nalijevo, pritisnite značajku „Delete“ (Obriši) za brisanje tog segmenta.

Napredne značajke pumpe

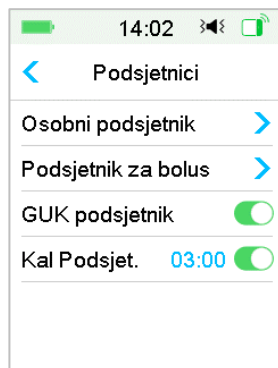


5.7.2 Podsjetnik za GUK

Nakon isporuke bolusa, trebali biste provjeriti svoju GUK. Podsjetnik za GUK opcionalna je značajka koja vas podsjeća na provjeravanje GUK nakon bolusa.

Idite na zaslon „**BG Reminder Setup**“ (Postavljanje podsjetnika za GUK).

„Main Menu“ (Glavni izbornik)
→ „Settings“ (Postavke) → „Reminders“ (Podsjetnici) → „BG
Reminder“ (Podsjetnik za GUK)



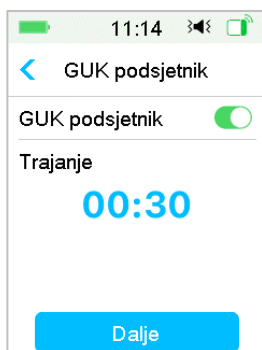
Ako je značajka „BG Reminder“ (Podsjetnik za GUK) uključena, pojavit će se zaslon „**BG REMINDER DURATION**“ (TRAJANJE PODSJETNIKA ZA GUK) kada postavite bolus.

Možete postaviti vrijeme prije podsjetnika za provjeru glukoze u krvi nakon bolusa.

Napredne značajke pumpe

Raspon vremena je od 00:30 do 05:00 s povećanjem od 30 minuta. Zadano je vrijeme 00:30.

Također možete uključiti podsjetnik za GUK nakon svakog bolusa.



Možete prihvatiti ili mijenjati vrijeme prije podsjetnika.

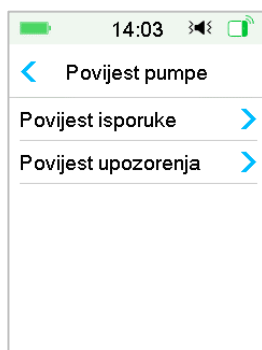
5.8 Povijest pumpe

5.8.1 Povijest pumpe

Značajka „**Pump History**“ (Povijest pumpe) prikazuje povijest isporuke (povijest isporuke bolusa, bazalnog inzulina i ukupne dnevne isporuke) i povijest upozorenja (upozorenja i alarmi pumpe).

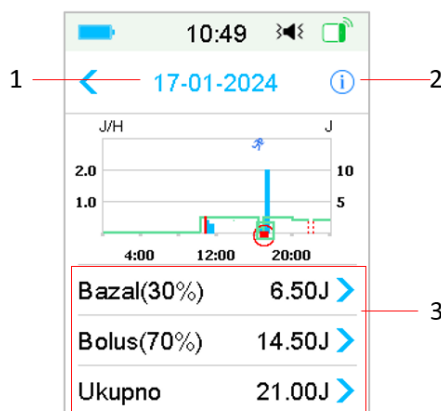
Idite na zaslon „**Pump History**“ (Povijest pumpe).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Pump History“ (Povijest pumpe)



5.8.1.1 Povijest isporuke

Možete odabrati jedan dan i pregled njegovog grafikona isporuke. Taj grafikon prikazuje sažetak isporuke bazalnog inzulina, bolusa i ukupne isporuke za taj dan.



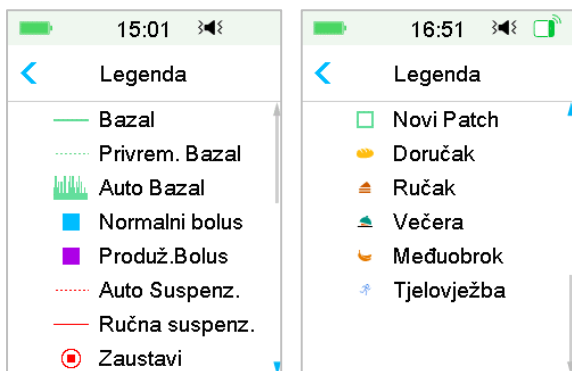
1. Pritisnite datum za pregled bilješki različitih datuma.

2. Pritisnite ikonu za informacije za pregled značenja legendi.

3. Pritisnite grafikon sažetka „Basal, Bolus, Total“ (Bazalni inzulin, bolus, ukupno) na dnu zaslona povijesti isporuke za pregled detalja.

(1) Legenda

Napredne značajke pumpe



Legenda	Kratika	Značenje
	Basal (Bazalni inzulin)	Krivulja infuzije doze bazalnog inzulina
	Temp (Privremeni) Basal	Krivulja infuzije doze privremenog bazalnog inzulina
	Normal (Normalni) Bolus	Ikona za isporuku normalnog bolusa
	Extended (Produljeni) bolus	Ikona za isporuku produljenog bolusa
	Automatski bazal	Ikona automatske bazalne infuzije
	Auto Suspend (Automatska obustava)	Ova se oznaka pojavljuje kad se pojavi jedan od sljedećih alarma: „AUTO OFF“ (AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE), „PREDICTIVE LOW SUSPEND“ (OBUSTAVA ZBOG PREDIKCIJE NISKE GLUKOZE), „LOW SUSPEND“ (OBUSTAVA ZBOG NISKE GLUKOZE), „EXCEEDS MAX TDD“ (PREMAŠUJE MAKSIMALNU UKUPNU DNEVNU DOZU INZULINA), „EXCEEDS MAX 1HR DELIVERY ALARM“ (PREMAŠUJE MAKSIMALNU ISPORUKU INZULINA UNUTAR JEDNOG SATA).
	Manual Suspend (Ručna obustava)	Ručna obustava svih isporuka inzulina

Napredne značajke pumpe

Legenda	Kratika	Značenje
	Stop (Zaustavljanje)	Uključujući deaktivaciju Patcha, uklanjanje Patcha i alarme: „OCCLUSION DETECTED“ (USTANOVLJENA OKLUZIJA), „PATCH EXPIRED“ (PATCH ISTEKAO), „PATCH ERROR“ (GREŠKA PATCHA), „PATCH BATT DEPLETED“ (BATERIJA NA PATCHU JE PRAZNA), „PUMP BASE ERROR“ (GREŠKA BAZE PUMPE), „EMPTY RESERVOIR“ (PRAZAN SPREMNIK).
	New Patch (Novi Patch)	Kad aktivirate novi Patch, pojavi se ova ikona:
	Breakfast (Doručak)	Ikona aktivnosti Doručak
	Lunch (Ručak)	Ikona aktivnosti Ručak
	Dinner (Večera)	Ikona aktivnosti Večera
	Snack (Međuobrok)	Ikona aktivnosti Međuobrok
	Exercise (Tjelovježba)	Ikona aktivnosti Tjelovježba

(2) Povijest bazalnog inzulina

Ovaj zaslon prikazuje najdetaljnije podatke o bazalnom inzulinu.

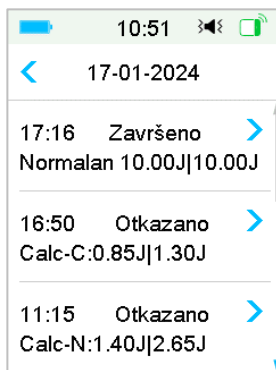
	10:50		
	17-01-2024		
22:23	0.45J/H		
21:37	SuspPredNisk		
20:00	0.45J/H		
17:09	0.55J/H		
17:09	Nova zakrpa		
17:04	Deaktivirano		

(3) Povijest bolusa

Napredne značajke pumpe

Podatci o sažetku uključuju:

- početno vrijeme ovog bolusa
- status bolusa: završen, otkazan, u isporuci
- vrstu bolusa
- količinu isporučenog bolusa | količinu programiranog bolusa.



17:16	Završeno	>
Normalan 10.00J 10.00J		
16:50	Otkazano	>
Calc-C:0.85J 1.30J		
11:15	Otkazano	>
Calc-N:1.40J 2.65J		

Vrsta bolusa:

- ✧ N : Normalni bolus
- ✧ E : Produljeni bolus
- ✧ C: Kombinirani bolus
- ✧ Normal (Normalni): normalni bolus ručnog bolusa
- ✧ Extended (Produljeni): produljeni bolus ručnog bolusa
- ✧ Combo (kombinirani): kombinirani bolus ručnog bolusa:
- ✧ Calc-N : normalni bolus Kalkulatora bolusa
- ✧ Calc-E : produljeni bolus Kalkulatora bolusa
- ✧ Calc-C : kombinirani bolus Kalkulatora bolusa

Pritisnite traku evidencije za detaljnije podatke. *Pogledati poglavlje „Napredne značajke pumpe” za više informacija.*

(4) Ukupne dnevne količine

Napredne značajke pumpe

Ovaj zaslon prikazuje najdetaljnije podatke o ukupnim dnevnim količinama.

 10:52  	 10:52  	 10:53  
< 17-01-2024	< 17-01-2024	< 17-01-2024
Ugljikoh. 60g	Hrana+kor 2.25J #2	16:50 C0.85J 0:09
Ukupni inzulin 21.00J	RučniBolu 12.25J #3	11:15 N1.40J
Bazal(30%) 6.50J	Auto Korek. 0.00J	10:47 E0.25J 0:03
Bolus(70%) 14.50J	Auto Obrok 0.00J	10:46 N2.00J
BolusObroka 0.00J #0	Ukupni bolus 14.50J	
KorekBolus 0.00J #0	17:16 N10.00J	

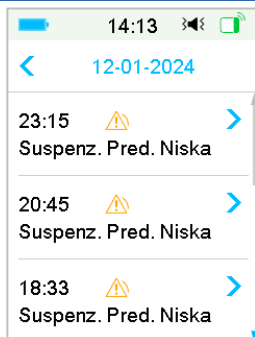
- ✧ **N** predstavlja normalni bolus.
- ✧ **E** predstavlja produljeni bolus.
- ✧ **C** predstavlja kombinirani bolus.
- ✧ **Bolus za obrok 7,30 jedinica #1** znači da postoji jedan bolus za obrok za odabrani dan s ukupnom količinom od 7,30 jedinica.
- ✧ **Korekcijski bolus 2,10 jedinica #1** znači da postoji jedan korekcijski bolus za odabrani dan s ukupnom količinom od 2,10 jedinica.
- ✧ **Bolus za obrok + korekcijski 0,00 jedinica #0** znači da nema bolusa koji pokriva i ugljikohidrate i ispravlja razinu glukoze za odabrani dan.
- ✧ **Ručni bolus 9,70 jedinica #2** znači da postoje dva ručna bolusa za odabrani dan s ukupnom količinom od 9,70 jedinica.

5.8.1.2 Povijest upozorenja

Idite na zaslon pumpe „Alert History“ (Povijest upozorenja).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) ➔ „History“ (Povijest) ➔ „Pump History“ (Povijest pumpe) ➔ „Alert History“ (Povijest upozorenja)

Napredne značajke pumpe



Pritisnite datum za pregled bilješki različitih datuma. Pritisnite na svako upozorenje/alarm da biste vidjeli podatke o detaljima upozorenja. Pritisnite značajku < za povratak na prethodni izbornik.

Pogledati dio „Ikone za upozorenja“ u poglavlju „Način uporabe uređaja PDM“ za više informacija o tome kako upravljati alarmima i upozorenjima te značenja različitih ikona za alarme/upozorenja.

5.8.2 Povijest sažetka pumpe

5.8.2.1 Povijest sažetka: Povijest inzulina

Ovaj zaslon prikazuje povijest sažetka isporuke inzulina.

Idite na zaslon „**Insulin History**“ (Povijest inzulina).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Summary History“ (Povijest sažetka) → „Insulin History“ (Povijest inzulina)

14:10 Inzulin 1D < 11-01-2024 > Dnevni inz. 10.45J Dnevni bazal(40%) 4.20J Dnevni bolus(60%) 6.25J Dnevni UH 60g	14:10 Inzulin 14D < 03-01-2024 > 16-01-2024 > Dnevni inz. 9.93J Dnevni bazal(54%) 5.38J Dnevni bolus(46%) 4.55J Dnevni UH 50g
--	--

Dnevni inzulin: Ukupna dnevna doza isporučenog inzulina po danu.

Napredne značajke pumpe

Dnevni bazalni inzulin: Prosječna dnevna doza i udio isporučenog bazalnog inzulina.

Dnevni bolus: Prosječna dnevna doza i udio inzulina isporučenog kao bolus.

Dnevni ugljikohidrati: Prosječna dnevna količina ugljikohidrata.

5.8.2.2 Povijest sažetka: Povijest bolusa

Ovaj zaslon prikazuje povijest sažetka bolusa.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Summary History“ (Povijest sažetka) → „Bolus History“ (Povijest bolusa)

14:12 < Bolus 1D > < 11-01-2024 > Kalkulator bolusa 4.20J #3.0 Ručni bolus 2.00J #1.0	14:11 < Bolus 14D > < 03-01-2024 16-01-2024 > Kalkulator bolusa 3.53J #2.0 Ručni bolus 1.00J #0.5
--	--

Kalkulator bolusa: Prosječna dnevna doza i prosječan broj korištenja kalkulatora bolusa unutar odabranog razdoblja.

Ručni bolus: dnevna prosječna doza i prosječan broj korištenja ručnog bolusa unutar odabranog razdoblja.

5.9 Uklanjanje problema s pumpom

Mogu li ići u saunu dok nosim pumpu bez katetera (*patch* pumpu)?

Ne.

Prvo, raspon radne temperature za pumpu bez katetera (*patch* pumpu) je +5°C ~ +40°C.

Drugo, ako odete u saunu, inzulin će se brže apsorbirati u vašem tijelu i vaša razina glukoze može varirati.

Napredne značajke pumpe

Mogu li roniti dok nosim pumpu bez katetera (*patch* pumpu)?

Ne.

Vaša je pumpa bez katetera (*patch* pumpa) vodootporna do dubine od 2,5 metara tijekom razdoblja od 60 minuta (razred zaštite IP28).

To znači da je maksimalni tlak koji ovaj uređaj može izdržati jednak tlaku na dubini od 2,5 metra u vodi STAJAĆICI, a ne u tekućici.

U redu je tuširati se ili otići plivati dok nosite uređaje, no ako idete roniti, tlak bi u vodi mogao biti previsok za uređaje.

Nisam vidio poruku upozorenja, no pojavila se u Povijesti.

Ako se pojavi jedno od sljedećih upozorenja, uređaj PDM prvo će proizvesti zvuk/vibrirati i prikazati poruku, a ako ste propustili vidjeti to upozorenje, kasnije

Upozorenje	Promjena upozorenja
EXCEEDS MAX TDD (PREMAŠUJE MAKSIMALNU UKUPNU DNEVNU DOZU INZULINA)	Nakon što isporuka inzulina ponovno automatski započne, upozorenje se promijeni u ISPORUKA BAZALNOG INZULINA NASTAVLJENA.
EXCEEDS MAX 1HR DELIVERY (PREMAŠUJE MAKSIMALNU ISPORUKU INZULINA UNUTAR JEDNOG SATA)	Nakon što isporuka inzulina ponovno automatski započne, upozorenje se promijeni u ISPORUKA BAZALNOG INZULINA NASTAVLJENA.

kad provjerite svoj uređaj PDM, stanje koje je uzrokovalo upozorenje je promijenjeno (na primjer, vaša se razina glukoze vratila na ciljnu razinu), onda nećete vidjeti nikakvu poruku na zaslonu, nego ćete je jedino pronaći u Povijesti.

Ako se pojavi jedno od sljedećih upozorenja, uređaj PDM prvo će proizvesti zvuk/vibrirati i prikazati poruku, a ako ste propustili vidjeti to upozorenje, kasnije kad provjerite svoj uređaj PDM upozorenje je možda promijenjeno u neko drugo upozorenje/alarm i vidjet ćete JEDINO poruku o tom novom upozorenju/alarmu. Prvo će se upozorenje pojaviti u Povijesti.

Napredne značajke pumpe

Upozorenje	Promjena upozorenja
LOW RESERVOIR (SPREMNIK ĆE SE USKORO ISPRAZNITI)	EMPTY RESERVOIR (PRAZAN SPREMNIK)
PATCH EXP ADVISORY (UPOZORENJE O ISTEKU PATCHA)	PATCH EXP IN 1 HOUR (PATCH ĆE ISTEĆI ZA 1 SAT), zatim PATCH EXPIRED (PATCH ISTEKAO)
AUTO OFF ALERT (UPOZORENJE O SKOROM AUTOMATSKOM ISKLJUČENJU)	AUTO OFF (AUTOMATSKO ISKLJUČENJE)

Svjetla na pumpi bez katetera (*patch pumpi*)

Jednom kad spojite bazu pumpe s novim Patch spremnikom, vidjet ćete kako indikatorska lampica treperi u redoslijedu plavo, zeleno, žuto i crveno. Kad aktivirate novi Patch, vidjet ćete kako treperi zeleno svjetlo dok se ne aktivira obrazac bazalnog inzulina.

Žuto (narančasto) svjetlo označava upozorenje, dok crveno svjetlo označava alarm.

Ako je uređaj PDM udaljen od pumpe bez katetera (*patch pumpe*), kako će se isporučivati bazalni inzulin?

Odabrani bazalni obrazac pohranjen je u bazi pumpe, što znači da, iako je uređaj PDM udaljen, obrazac bazalnog inzulina nastaviti će isporučivati inzulin po planu.

Magnetski objekti ne smiju biti u blizini tijekom aktiviranja (pripreme)

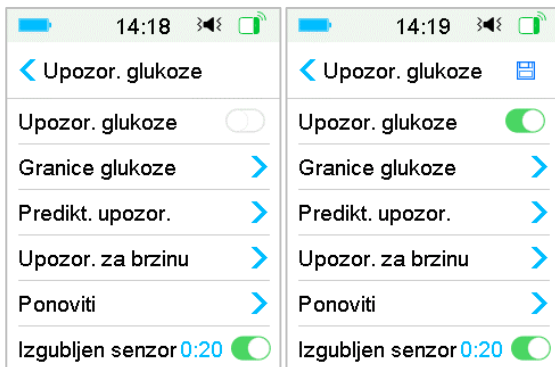
Kad punite Patch spremnik, provjerite da je barem 30 cm udaljen od bilo kakvih magnetskih predmeta, poput magneta, mobilnih uređaja, tableta, drugih Patcheva, televizora, hladnjaka i zvučnih linija. Pumpa bez katetera (*patch pumpa*) će prepoznati volumen inzulina u spremniku kad se on napuni, a ako je pumpa bez katetera u magnetskom polju, prepoznati volumen može biti neispravan.

6.1 Upozorenja za glukozu

Postavite svoja upozorenja za nisku i visoku razinu glukoze prije uporabe senzora. Kad je značajka upozorenja za glukozu uključena, sustav vam može slati upozorenja za glukozu, uključujući upozorenja „**High/Low Glucose**“ (Visoka/niska glukoza), „**High/Low Predicted**“ (Predikcija visoke/niske glukoze) i „**Rate Alerts**“ (Upozorenja za brzinu).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „EasyLoop“ → „Glucose Alerts“ (Upozorenja za glukozu)

1. Možete uključiti ili isključiti upozorenja za glukozu.



2. Pritisnite značajku  za spremanje postavki.

6.1.1 Gornje/donje granice

Morate postaviti gornje i donje granice raspona glukoze koje vam je preporučio pružatelj zdravstvenih usluga nakon što upalite upozorenja za glukozu. Vaše preporučene granice glukoze mogu se mijenjati tijekom dana, možete postaviti do osam raspona za različita razdoblja.

Idite na zaslon „**Glucose Limits**“ (Granice glukoze).

„Main menu“ (Glavni izbornik) → „EasyLoop“ → „Glucose Alerts“ (Upozorenja za glukozu) → „Glucose Limits“ (Granice glukoze)

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Start (hh:mm)	Niska (mmol/L)	Visoka (mmol/L)
00:00	4.4	13.3

+Dodaj vremen.segment

1. Dodajte segmente

Početno vrijeme prvog segmenta namješteno je na 00:00 (ponoć).

Dodajte vremenske segmente odabirom vremena u razdoblju od 00:30 do 23:30, s povećanjem od 00:30.

Sustav će vas podsjetiti ako vremenski segment koji želite dodati već postoji. Kad su vremenski segmenti uspješno postavljeni, bit će kronološki navedeni.

Ako postavite samo jedan segment, ograničenja glukoze za taj segment primjenjivat će se 24 sata.

Možete postaviti do 8 segmenata s donjom i gornjom granicom za svaki tijekom praćenja u stvarnom vremenu.

Start (hh:mm)	Niska (mmol/L)	Visoka (mmol/L)
00:00	4.4	12.0
07:30	4.4	13.0

+Dodaj vremen.segment

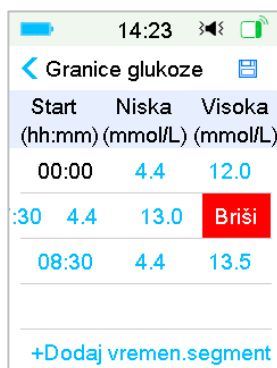
Napomena:

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

- 1) U vremenskim se segmentima jedino ne može obrisati segment koji počinje od 0:00. Uvijek možete uređivati unos svakog segmenta. Raspon donje granice je 2,8 - 5,0 mmol/L, raspon gornje granice je 5,5 - 22,2 mmol/L, oboje s povećanjem od 0,1 mmol/L. Vrijednost gornje granice uvijek je veća od vrijednosti donje granice.
- 2) U prvome je segmentu zadana donja granica 4,4 mmol/L, a zadana gornja granica je 13,3 mmol/L.

2. Brisanje segmenata

Kliznite prstom po jednom segmentu zdesna nalijevo, pritisnite značajku „Delete“ (Obriši) za brisanje tog segmenta.



Start (hh:mm)	Niska (mmol/L)	Visoka (mmol/L)
00:00	4.4	12.0
:30	4.4	13.0
08:30	4.4	13.5

+Dodaj vremen.segment

3. Pritisnite značajku  za spremanje postavki.

6.1.2 Predikcijska (predviđena) upozorenja

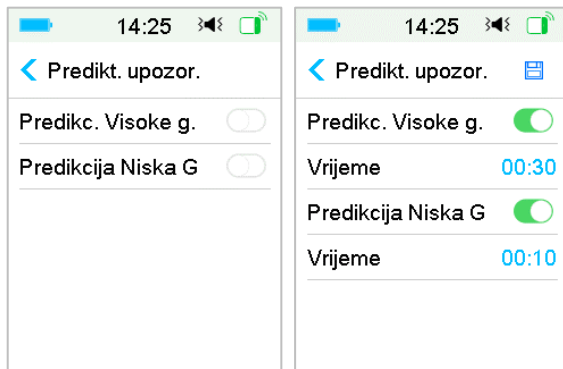
Predikcijska upozorenja izračunavaju kad ćete dostići donju ili gornju granicu glukoze i zatim vam, prije nego što dođete do tih granica, šalju upozorenje. Predviđeno vas upozorenje obavještava da ćete, nastavi li glukoza na vašem senzoru padati ili se povećavati trenutnom brzinom, svoju granicu glukoze dostići u broju minuta koje ste prethodno postavili.

Iдите na zaslon „Predictive Alerts“ (Predikcijska upozorenja).

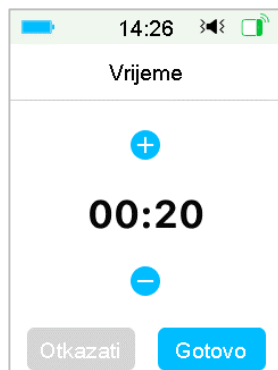
„Main menu“ (Glavni izbornik) → „EasyLoop“ → „Glucose Alerts“ (Upozorenja za glukozu) → „Predictive Alerts“ (Predviđena upozorenja)

1. Možete pritisnuti za uključenje/isključenje predviđenih upozorenja.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)



2. Pritisnite plavi znak za plus/minus za postavljanje vremena predikcijskog upozorenja. Sustav će vas podsjetiti na predviđenu visoku ili nisku vrijednost glukoze unaprijed (izabrano vrijeme predikcije).



Napomena: Možete postaviti vrijeme u razdoblju od 5 minuta do 30 minuta s povećanjem od 5 minuta.

3. Pritisnite značajku  za spremanje postavki.

6.1.3 Upozorenja za brzinu promjene glukoze

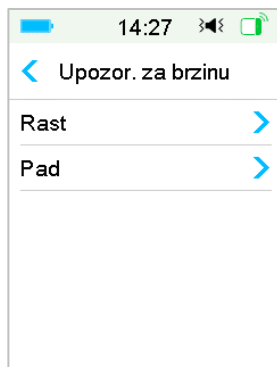
Dvije su vrste upozorenja za brzinu:

- „**Rapid Fall**“ (Nagli pad) za senzorsku glukozu koja se smanjuje po unaprijed odabranoj brzini ili brže
- „**Rapid Rise**“ (Nagli porast) za senzorsku glukozu koja se povećava po unaprijed odabranoj brzini ili brže

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Idite na zaslon „Rate Alerts“ (Upozorenja za brzinu).

„Main menu“ (Glavni zaslon) → „EasyLoop“ → „Glucose Alerts“ (Upozorenja za glukozu) → „Rate Alerts“ (Upozorenja za brzinu)



Idite na zaslon „Rise“ (Porast).

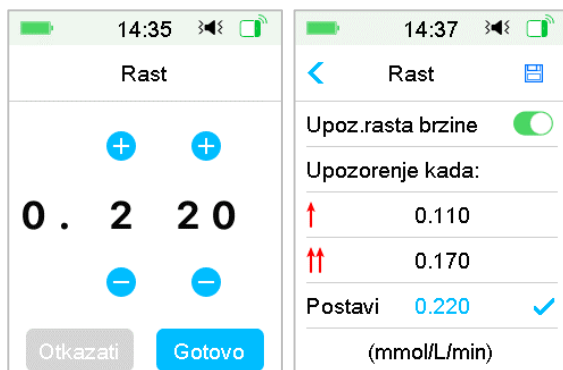
1. Možete pritisnuti ovu značajku za uključenje/isključenje značajke „Rise Alerts“ (Upozorenja za porast).
2. Možete odabrati razmjerno blagu ili značajnu brzinu porasta. *Pogledati dio „Status glukoze“ za više informacija.*



3. Također, možete postaviti brzinu u rasponu od 0,065 mmol/L/min do 0,275 mmol/L/min s povećanjem od 0,005 mmol/L/min.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

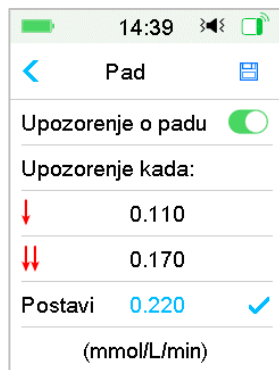
Pritisnite plavi znak za plus/minus za postavljanje upozorenja za porast. Sustav će vas podsjetiti kad je status glukoze u naglom porastu.



4. Pritisnite značajku  za spremanje postavki.

Idite na zaslon „Fall“ (Pad).

1. Možete pritisnuti ovu značajku za uključenje/isključenje značajke „**Fall Alerts**“ (Upozorenja za pad).
2. Možete odabrati razmjerno blagu ili značajnu brzinu pada. *Pogledati dio „Status glukoze“ za više informacija.*



Također, možete postaviti prilagođenu brzinu u rasponu od 0,065 mmol/L/min do 0,275 mmol/L/min s povećanjem od 0,005 mmol/L/min.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Pritisnite plavu vrijednost brzine za postavljanje vremena upozorenja za pad. Sustav će vas podsjetiti kad je status glukoze u naglom padu.

14:38 Pad

0.220

Otkazati Gotovo

14:39 Pad

Upozorenje o padu ☒

Upozorenje kada:

↓ 0.110

↓↓ 0.170

Postavi 0.220 ✓

(mmol/L/min)

3. Pritisnite značajku  za spremanje postavki.

6.1.4 Ponavljanje

Možete postaviti količinu vremena između upozorenja nakon prvog upozorenja. Nakon što dobijete i obrišete upozorenja „VISOKA/NISKA GLUKOZA“, „NAGLI PORAST/PAD“ ili „PREDIKCIJA VISOKE/NISKE GLUKOZE“, upozorenje će se ponoviti u skladu s vašim postavkama dok se stanje koje je uzrokovalo upozorenje ne riješi.

14:40 Ponoviti

Visoka ☐

Niska ☐

14:41 Ponoviti

Visoka ☒

Ponovi 01:00

Niska ☒

Ponovi 00:20

Napomena: Možete uključiti ili isključiti upozorenje.

Napomena: Možete postaviti značajku „Repeat“ (Ponavljanje) za upozorenja „High Alerts“ (Upozorenja za visoke razine: visoka glukoza, nagli porast i predviđena visoka razina) u rasponu od 5 minuta do 3 sata i za upozorenja „Low

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Alerts“ (Upozorenja za niske razine: niska glukoza, nagli pad i predviđena niska razina) u rasponu od 5 minuta do 1 sat s povećanjem od 5 minuta.

6.1.5 Izgubljeni senzor

Ovaj vas zvuk upozorenja može obavijestiti da je signal odašiljača izgubljen neko vrijeme. Kada je signal odašiljača izgubljen, provjerite svoj GUK kako biste odlučili o terapiji.

Napomena: Ovaj zvuk upozorenja možete uključiti ili isključiti

Napomena: vrijeme možete podesiti između 20 minuta i 4 sata, s povećanjem od 10 minuta. Zadana postavka je 20 minuta.

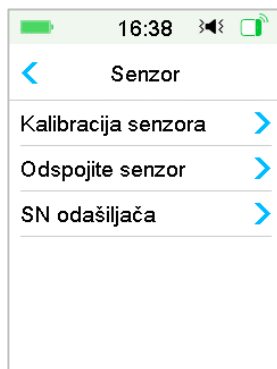
6.2 Zamijenite senzor

Vaš senzor daje očitavanja glukoze za razdoblje do četrnaest dana. Kad senzor istekne ili dođe do greške, sesija senzora automatski se završava i uređaj PDM više ne prikazuje očitavanja senzora. Morate ukloniti senzor i odspojiti odašiljač.

6.2.1 Odspojite senzor od svog uređaja PDM

Idite na zaslone „**Disconnect Sensor**“ (Odspojite senzor)

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Sensor“ (Senzor) → „Disconnect Sensor“ (Odspojite senzor)



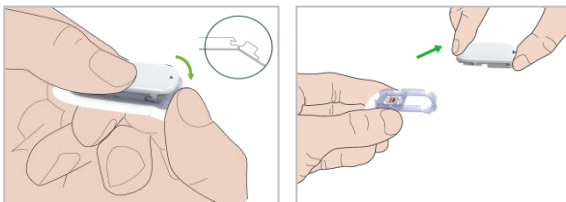
Napomena: Značajka „**Disconnect Sensor**“ (Odspojite senzor) dostupna je samo kada je senzor spojen na uređaj PDM.

6.2.2 Uklonite trenutni senzor i odspojite odašiljač

1. Nježno odlijepite ljepljivu podlogu s kože jednim neprekinutim pokretom kako biste uklonili senzor i odašiljač.



2. Preklopite i savijte potporni nosač senzora i lagano odvojite odašiljač od potpornog nosača senzora.



3. Odbacite potporni nosač senzora i ponovno upotrijebite odašiljač.

Napomena: NEMOJTE ODBACITI odašiljač. On je višekratan i može se puniti.

Napomena: Uvjerite se da ste u potpunosti odspojili odašiljač od senzora. NE POHRANJUJTE odašiljač ako je spojen na senzor ili ako je uključen USB kabel jer to može uništiti bateriju odašiljača.

6.2.3. Punjenje odašiljača

Odašiljač treba puniti kabelom i adapterom za napajanje (izlaz: DC 5 V) koji je u skladu s IEC/EN 60601-1 ILI IEC/EN 62368-1 kao što je UES06WNCPU-050 100ENG (ulaz: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; izlaz: 5,0 V DC, 1,0 A)

Baterija mora biti potpuno napunjena kada prvi put koristite odašiljač, što može potrajati do 2 sata. Preporuča se ponovno punjenje odašiljača nakon svake sesije senzora. Ako je odašiljač pohranjen dulje od dva mjeseca, morate u potpunosti napuniti bateriju odašiljača kako biste bili sigurni da ispravno radi.

Svjetlo indikatora će treperiti kada se odašiljač puni i prestat će treperiti kada je odašiljač potpuno napunjen.

6.2.4 Dodajte serijski broj odašiljača

Svaki puta kada se prebacite na novi odašiljač i/ili uređaj PDM, morate unijeti serijski broj odašiljača.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Sensor“ (Senzor) → „Transmitter SN“ (Serijski broj odašiljača)

1. Pritisnite značajku „**Connect Sensor**“ (Spojite senzor) ako ste unijeli serijski broj odašiljača.

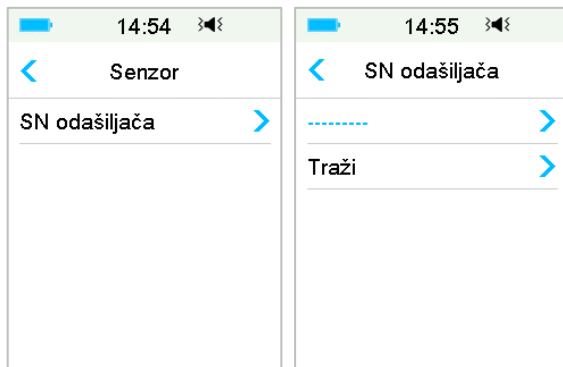
Napomena: Ne zaboravite ažurirati serijski broj ako se prebacite na novi odašiljač.

Napomena: Možete promijeniti serijski broj odašiljača samo kad nema spojenog senzora.

Možete pronaći serijski broj odašiljača na kutiji proizvoda ili na poledini odašiljača.

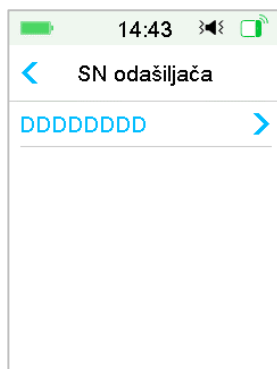


2. Možete ili ručno unijeti serijski broj ili ga tražiti ako prvi put unosite serijski broj.



Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

3. Možete ručno unijeti serijski broj samo ako ga želite ažurirati.



Ručni unos serijskog broja

Pritisnite značajku ----- ili postojeći serijski broj odašiljača i prikazat će vam se sljedeći zaslon: Zatim unesite serijski broj u uređaj PDM i pritisnite stavku „Done“ (Gotovo).

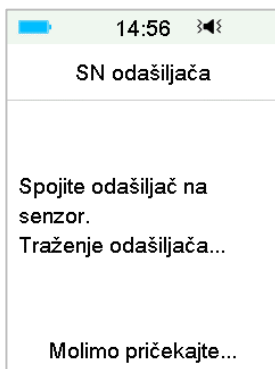


Traženje serijskog broja

Ako odaberete traženje, uvjerite se da je vaš odašiljač spojen na novi senzor i pomaknite svoj uređaj PDM bliže svom sustavu za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) prije traženja. *Pogledati dio „Umetnite novi senzor“ za više informacija.*

Ako pritisnete značajku „Search“ (Traženje) na senzoru, prikazat će vam se sljedeća poruka kada budete tražili serijski broj.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)



Ako vaš uređaj PDM pronade jedan odašiljač, serijski se broj odašiljača pojavi na zaslonu. Ako se poklapa sa serijskim brojem ispisanim na vašem odašiljaču, potvrdite ga. Ako se poklapa, pritisnite stavku „OK“.

Ako vaš uređaj PDM pronade nekoliko odašiljača, pritisnite stavku „OK“ za povratak na izbornik senzora, zatim odaberite značajku „-----“ za ručni unos serijskog broja.

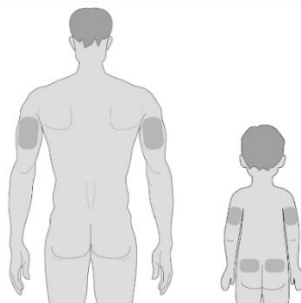
Ako vaš uređaj PDM ne pronade odašiljač, uvjerite se da je odašiljač spojen na novi senzor, pomaknite uređaj PDM bliže sustavu za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) te ručno unesite serijski broj.

6.2.5 Umetnite novi senzor

6.2.5.1 Odaberite mjesto umetanja

Za umetanje senzora preporučuju se sljedeća mjesta:

- a) Stražnja strana nadlaktice
- b) Gornji dio stražnjice (samo za djecu)



Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Prilikom odabira mjesta, svakako slijedite sljedeći protokol:

- a) Čisto mjesto, bez znoja, bez madeža, bez ožiljka, bez iritacije i bez tetovaže. Razmislite o podrezivanju područja ako je prisutno previše dlaka.
- b) Mjesto s manje kretanja kako bi se smanjila mogućnost savijanja ili gužvanja.
- c) Najmanje 2,5 cm udaljeno od prethodnog mjesta umetanja.
- d) Ako također nosite i inzulinsku pumpu, provjerite je li razmak između senzora i pumpe veći od 2,5 cm.
- e) Mjesto odabira sadrži dovoljno potkožnog masnog tkiva (barem 5 mm debljine) za podršku senzoru. Možete prstima uhvatiti područje kako biste bili sigurni da ima dovoljno masnog tkiva. Imajte na umu da ako imate mlohavu kožu na odabranom mjestu, pokušajte s drugim mjestima jer senzor možda neće pravilno sjediti u vašim međustaničnim tekućinama zbog nedostatka zaštite.
- f) Nemojte se prevrtati na senzor kada mijenjate strane tijekom spavanja, jer dodatni pritisak na senzor može dovesti do neočekivanih grešaka tijekom korištenja senzora. Također, pokušajte ne savijati mjesto umetanja tijekom dnevnih aktivnosti jer to također može utjecati na snagu veze. Ako korisnik preferira spavanje na desnom boku, preporučujemo nošenje CGM-a na lijevoj ruci. Ako korisnik preferira spavanje na lijevoj strani, preporučujemo nošenje CGM-a na desnoj ruci.

Kako primijeniti senzor na odabrano mjesto umetanja:

- a) Ako odaberete mjesto umetanja na stražnjoj strani nadlaktice, postavite senzor okomito.
- b) Ako odaberete mjesto umetanja na gornji dio stražnjice, postavite senzor vodoravno (samo za djecu).
- c) Kada sami postavljate senzor, možete koristiti zrcalo koje će vam pomoći da vidite mjesto umetanja. Alternativno, možete zatražiti pomoć člana obitelji ili bliskog prijatelja.

Pri odabiru novog mjesta vodite se kružnim rasporedom. Čest odabir istog mjesta može uzrokovati teže zacjeljivanje kože na tom predjelu i može izazvati stvaranje ožiljaka ili nadraživanje kože.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

6.2.5.2 Pripremite mjesto umetanja

1. Temeljito operite ruke sapunom i vodom i pričekajte dok se ne osuše.
2. Premažite odabrano mjesto umetanja alkoholom za čišćenje i pričekajte dok se mjesto ne osuši. Ovaj postupak pomaže pri sprječavanju infekcije. NE UMEĆITE senzor dok se očišćeno mjesto ne osuši. Ljepilo senzora čvršće će se zalijepiti za kožu ako ga nalijepite na suho mjesto.

Upozorenje: Ako ljepljiva podloga koja pridržava senzor ne prianja dobro uz kožu te se senzor pomakne, mogli biste dobiti nepouzdanu rezultate ili bi moglo doći do izostanka prikaza rezultata. Neprikladan odabir i priprema mjesta mogu uzrokovati loše prianjanje.

6.2.5.3 Otvorite pakiranje senzora za mjerenje razine glukoze

Otvorite pakiranje senzora tako da odlijepite papir na poleđini pakiranja.

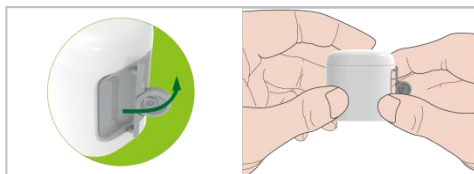
Obratite pozornost na sljedeće:

Upozorenje: NE UPOTREBLJAVAJTE senzor ako je njegovo sterilno pakiranje oštećeno ili već otvoreno, ako je rok trajanja senzora istekao ili ako je senzor oštećen na bilo koji način.

Napomena: Operite ruke sapunom i vodom i pustite ih da se osuše prije otvaranja pakiranja senzora i rukovanja senzorom. Nakon otvaranja ambalaže izbjegavajte dodirivanje bilo koje površine senzora koja će doći u dodir s tijelom, odnosno ljepljive površine. Ako su vam prilikom umetanja senzora ruke prljave, mogli biste onečistiti mjesto umetanja i izazvati infekciju.

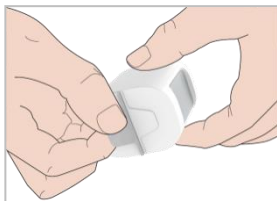
6.2.5.4 Otključajte sigurnosni mehanizam

Palcem i prstom otključajte sigurnosni mehanizam, na način da ga gurnete ulijevo ili udesno.



6.2.5.5 Uklonite zaštitnu foliju s potpornog nosača senzora

Na rubu lagano savijte dvodijelnu zaštitnu foliju da biste vidjeli gdje se dva dijela odvajaju. Držite aplikator senzora i pokušajte ne dodirivati ljepljivu površinu. Uklonite folije s potpornog nosača senzora jednu po jednu.



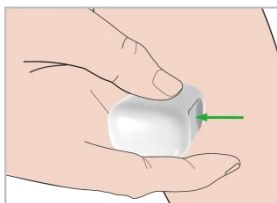
6.2.5.6 Smjestite potporni nosač senzora

Postavite senzor okomito na nadlakticu.



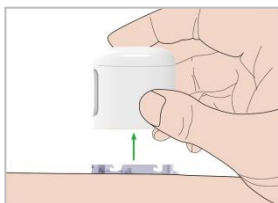
6.2.5.7 Umetnite senzor

Držite aplikator na način prikazan dolje i brzo pritisnite sivi gumb na aplikatoru. Mogli biste osjetiti lagano štipanje u trenutku umetanja senzora pod kožu.



6.2.5.8 Uklonite dio koji se umeće

Podignite aplikator okomito od potpornog nosača. Jedino će potporni nosač senzora ostati na vašem tijelu.



6.2.5.9 Provjerite potporni nosač senzora

Provjerite ostaje li baza senzora čvrsto priljubljena uz vašu kožu.

Upozorenje: Ako dođe do krvarenja na mjestu umetanja senzora, ne spajajte odašiljač na senzor. Čvrsto pritisnite sterilnom gazom ili čistom krpom to područje i držite ga pritisnutim do tri minute. Ako se krvarenje zaustavi, spojite odašiljač na senzor. Ako se krvarenje ne zaustavi, uklonite senzor, učinite sve potrebno za zaustavljanje krvarenja i umetnite novi senzor na drugom mjestu.

Upozorenje: Često provjeravajte mjesto umetanja zbog moguće pojave infekcije ili upale, odnosno simptoma kao što su crvenilo, oticanje ili bol. Ako se pojavi jedan od ovih simptoma, uklonite senzor i potražite stručnu medicinsku pomoć.

Upozorenje: Redovito provjeravajte je li senzor pravilno umetnut pod kožu. Ako se ljepljivi jastučić odvoji od kože, senzor možda neće biti ispravno umetnut, što dovodi do nepouzdanih očitavanja ili do nepouzdanih očitavanja. Ako se to dogodi, uklonite trenutni senzor, primijenite novi i obratite se korisničkoj službi za daljnju pomoć.

6.2.5.10 Odložite aplikator na siguran način

Prilikom odlaganja aplikatora slijedite lokalne propise o odlaganju otpada. Preporučujemo odlaganje aplikatora senzora u spremnik za oštre predmete ili u neprobojni spremnik s čvrstim poklopcem.

6.2.6 Pričvrstite svoj odašiljač

Napomena: Ako mijenjate stari senzor, pobrinite se da vaš odašiljač bude odvojen od starog senzora najmanje 90 sekundi prije nego što ga spojite na novi senzor.

Provjerite je li oznaka u obliku trokuta na odašiljaču u ravni s okruglim rubom potpornog nosača senzora.

Držite odašiljač usporedno s potpornim nosačem, a potom ga umetnite da sjedne na mjesto. Indikatorska će lampica treperiti zelenom bojom nakon uspješnog

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

spajanja, tri puta nakon uspješnog povezivanja i još šest puta nakon uspješne provjere sustava.



Prijedite prstom duž cijelog ruba ljepila kako biste izravnali sve nabore.



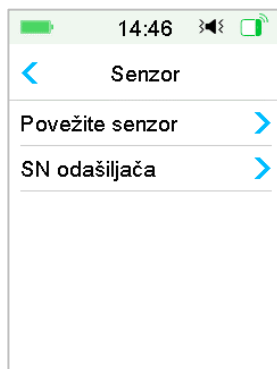
Napomena: Provjerite je li se začuo zvuk „klik“ kada odašiljač sjedne na mjesto. Nepravilno umetanje odašiljača može uzrokovati lošu električnu vezu i ugroziti vodootpornost sustava što može dovesti do netočnog očitavanja senzora za mjerenje glukoze.

6.2.7 Spojite senzor na svoj uređaj PDM

1. Idite na zaslom „**Connect Sensor**“ (Spojite senzor).

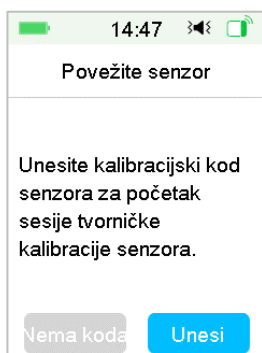
„**Main Menu**“ (Glavni izbornik) → „**Sensor**“ (Senzor) → „**Connect Sensor**“ (Spojite senzor)

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)



Napomena: Značajka „**Connect Sensor**“ (Spojite senzor) dostupna je samo kada senzor nije spojen na uređaj PDM.

2. Ako je uključena tvornička kalibracija, zatražit će vas da unesete šifru senzora.

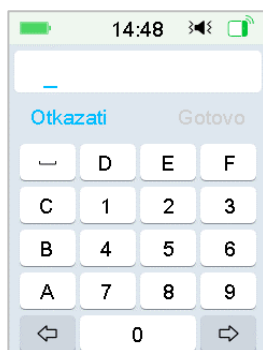


Napomena: Možete pogledati poglavlje "Postavljanje kalibracije" u "Kalibracija vašeg senzora" za smjernice o tome kako promijeniti postavku tvorničke kalibracije.

Pritisnite **Enter** za unos kalibracijske šifre senzora i pojavit će se sljedeći zaslon.

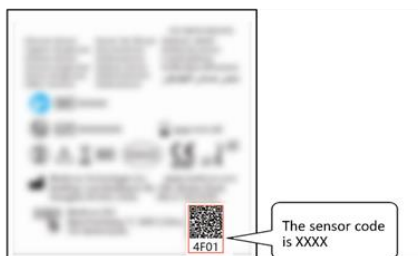
Ili pritisnite **Cancel** da biste preskočili ovaj korak.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)



Unesite četveroznamenkastu kalibracijsku šifru senzora koja se nalazi na polediti pakiranja senzora i pritisnite Done (Gotovo).

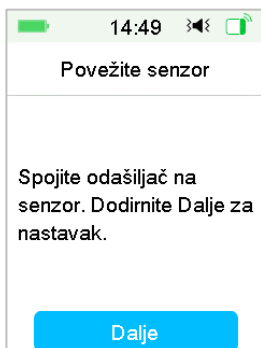
Napomena: Za korištenje senzora bez ručnih kalibracija morate unijeti ispravan kod senzora prilikom pokretanja senzora. Unos netočnog koda može dovesti do nepouzdatih očitavanja glukoze senzora. Ako vaši simptomi ne odgovaraju očitanjima, provjerite glukozu u krvi i po potrebi kalibrirajte senzor.



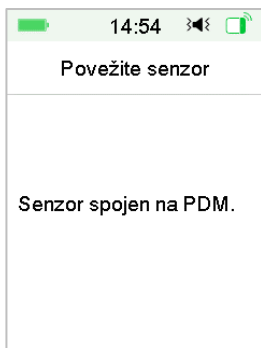
Kada je kalibracijska šifra senzora uspješno unesena, sesija tvorničke kalibracije senzora će početi i nije potrebna ručna kalibracija.

3. Provjerite je li vaš Odašiljač spojen na Senzor te je li serijski broj vašeg Odašiljača pronađen i unesen, a potom nastavite pritiskom na Next.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)



4. Kad je kalibracija završena, pojavljuje se sljedeći zaslon.



Napomena: Ako želite ukloniti senzor prije nego što istekne, prvo ga odspojite od uređaja PDM prije spajanja novog senzora. Kad direktno spojite novi senzor, na uređaju PDM pojavit će se poruka „SENSOR RECONNECTED“ (SENZOR PONOVRNO SPOJEN).

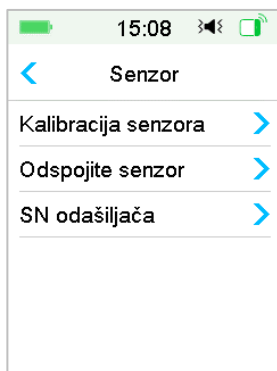
6.3 Kalibrirajte senzor

Svaki puta kada vam PDM prikaže poruku „METER BG NOW“ (IZMJERITE GUK SADA“ ili „SENSOR CAL REMINDER“ (PODSJETNIK NA KALIBRACIJU SENZORA), morate unijeti izmjerenu GUK kako biste kalibrirali senzor.

Idite na zaslon „**Sensor Calibration**“ (Kalibracija senzora)

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Sensor“ (Senzor) → „Sensor Calibration“ (Kalibracija senzora)



Napomena: Ako preskočite korak unosa kalibracijskog koda senzora, morate kalibrirati senzor dva puta prvog dana. Slijedite upozorenja o kalibraciji za kalibraciju.

Ako ste uspješno unijeli kod senzora, sustav neće zahtijevati ručnu kalibraciju. No ako želite, senzor možete kalibrirati.

Napomena: Kalibracija nije moguća pod sljedećim uvjetima:

- senzor nije spojen na PDM
- senzor se zagrijava
- unutar 15 minuta nakon upozorenja SENSOR CAL ERROR
- loša radiofrekvencijska veza između odašiljača i PDM-a
- nema očitavanja
- uneseni GUK izvan je raspona od 2,2 mmol/L do 22,2 mmol/L

Upozorenje: Možete izmjeriti GUK i kalibrirati senzor kada osjećate simptome koji se razlikuju od vaših očitavanja na senzoru. Tako možete izbjeći hiperglikemiju ili hipoglikemiju.

6.3.1 Unesite svoju izmjerenu GUK

Ovdje možete unijeti svoju trenutnu glukozu u krvi izmjerenu mjeračem razine glukoze u krvi izvađenoj ubodom prsta.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

1. Idite na zaslón „**Enter BG**“ (Unesite GUK).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Sensor“ (Senzor) → „Sensor Calibration“ (Kalibracija senzora)



15:09

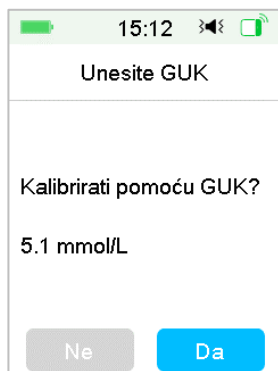
Unesite GUK(mmol/L)

5 . 1

Otkazati Gotovo

Napomena: Unesite točnu vrijednost glukoze u krvi izmjerenu s pomoću značajke „Fingerstick“ (Uzimanje uzorka ubodom u jagodicu prsta) koja je prikazana na vašem mjeraču razine glukoze u krvi te pažljivo izvedite taj postupak unutar pet minuta.

2. Pritisnite značajku „**Done**“ (Gotovo) za potvrdu uboda u jagodicu prsta („Fingerstick“), a zatim pritisnite tipku „**Yes**“ (Da) za početak kalibracije.



15:12

Unesite GUK

Kalibrirati pomoću GUK?

5.1 mmol/L

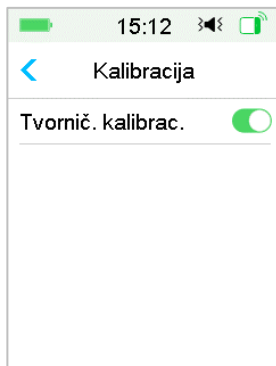
Ne Da

6.3.2. Postavke kalibracije

6.3.2.1 Tvornička kalibracija

Odaberite zaslon **Calibration** (Kalibracija).

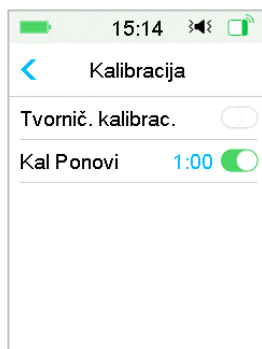
„Main menu“ (Glavni zaslon) → „Settings“ (Postavke) → „CGM System“ → „Calibration“ (Kalibracija)



Ako je vaš senzor tvornički kalibriran, možete uključiti ovu postavku i unijeti kalibracijski kod senzora sa stražnje strane senzora dok spajate senzor.

6.3.2.2 Ponavljanje kalibracije

Ako je tvornička kalibracija isključena, možete postaviti ponavljanje kalibracije.



Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Nakon što dobijete i uklonite upozorenje „METER BG NOW“ (ODMAH IZMJERITE GUK), uređaj PDM ponoviti će upozorenje dok ne unesete novi izmjereni iznos glukoze u krvi.

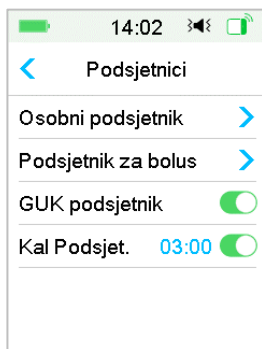
Možete uključiti ili isključiti značajku „Cal Repeat“ (Ponavljanje kalibracije). Ako je značajka „Cal Repeat“ (Ponavljanje kalibracije) uključena, možete postaviti vrijeme ponavljanja za upozorenje „METER BG NOW“ (ODMAH IZMJERITE GUK) u rasponu od 5 minuta do 1 sata s povećanjem od 5 minuta.

6.3.3 Podsjetnik za kalibraciju

Podsjetnik za kalibraciju aktivira se u određeno vrijeme prije vremenskog roka sljedeće kalibracije.

1. Idite na zaslone „**Cal Reminder**“ (Podsjetnik za kalibraciju).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „Reminders“ (Podsjetnici) → „Cal Reminder“ (Podsjetnik za kalibraciju)



2. Možete uključiti ili isključiti značajku „**Cal Reminder**“ (Podsjetnik za kalibraciju).

Napomena: Ako je značajka „**Cal Reminder**“ (Podsjetnik za kalibraciju) uključena, možete postaviti vrijeme u rasponu od 5 minuta do 6 sati s povećanjem od 5 minuta.

6.4 Postavke sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)

Idite na zaslon „**CGM System**“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „CGM System“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM))



6.4.1 Značajka sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) uključena/isključena

Značajka sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze mora biti uključena za primanje podataka sa senzora.

1. Odaberite značajku „**CGM System**“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)) u izborniku „**Settings**“ (Postavke).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Settings“ (Postavke) → „CGM System“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM))

2. Možete uključiti ili isključiti značajku sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM).
3. Nakon što uključite značajku „CGM System“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)), pojavljuje se serijski broj odašiljača.

6.4.2 Postavite serijski broj odašiljača

Pritisnite značajku „**Settings**“ (Postavke) na glavnom izborniku za ulazak u zaslon „**Settings**“ (Postavke). Pritisnite značajku „**CGM System**“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)) za ulazak u zaslon postavki sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM). Uključite značajku „**CGM System**“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)).

Pritisnite značajku „**Transmitter SN**“ (Serijski broj odašiljača) za dodavanje odašiljača svom uređaju PDM. Možete upotrijebiti svoj uređaj PDM za traženje odašiljača (samo prvi put) ili možete ručno unijeti serijski broj ispisan na odašiljaču.

Također, možete unijeti serijski broj novog odašiljača u izborniku sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) *Pogledati dio „Dodajte serijski broj odašiljača“ za više informacija.*

6.4.3 Raspon grafikona

Možete postaviti vremenski raspon grafikona senzora na vodoravnom zaslonu na 3, 6, 12 sati ili 24 sata. Zadani je raspon od 12 sati.

6.4.4 Ponavljanje kalibracije

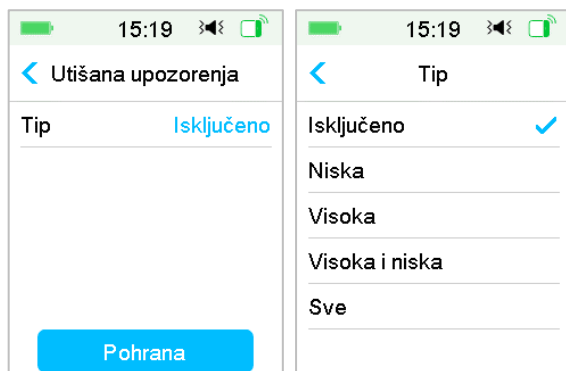
Pogledati dio „Kalibrirajte svoj senzor“ u ovome poglavlju za više informacija.

6.4.5 Tihi način upozorenja

Idite na zaslon „**Alert Silence**“ (Tihi način upozorenja).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) ➔ „Settings“ (Postavke) ➔ „CGM System“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)) ➔ „Alert Silence“ (Tihi način upozorenja)

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)



Upozorenje: Stišavanje alarma ne preporučuje se kada niste u mogućnosti komunicirati sa svojim uređajem PDM (na primjer, dok spavate).

Komunikacija s uređajem PDM uključuje aktivnosti poput pritiskanja tipke za uključivanje/isključivanje i provjeru zaslona.

S pomoću značajke tihog načina upozorenja, upozorenja za glukozu možete držati stišanima na određeno vrijeme u rasponu od 30 minuta do 24 sata.

Postoji pet opcija tihog načina upozorenja:

- **„Off“ (Isključeno)** — to znači da su sva upozorenja za glukozu uključena: uređaj PDM proizvest će zvuk ili vibrirati ako se pojavi bilo koje senzorsko upozorenje
- **„Low“ (Niska glukoza)** — uređaj PDM neće proizvesti zvuk ili vibrirati ako se pojavi upozorenje za nisku razinu glukoze („LOW GLUCOSE“ (NISKA GLUKOZA)), „RAPID FALL“ (NAGLI PAD) ili „LOW PREDICTED“ (PREDVIĐENA NISKA GLUKOZA)).
- **„High“ (Visoka razina)** — uređaj PDM neće proizvesti zvuk ili vibrirati ako se pojavi upozorenje za visoku razinu glukoze („HIGH GLUCOSE“ (VISOKA GLUKOZA)), „RAPID RISE“ (NAGLI PORAST) ili „HIGH PREDICTED“ (PREDVIĐENA VISOKA GLUKOZA)).
- **„High and Low“ (Visoka i niska glukoza)** — uređaj PDM neće proizvesti zvuk ili vibrirati ako se pojavi upozorenje za visoku/nisku razinu glukoze („HIGH/LOW GLUCOSE“ (VISOKA/NISKA GLUKOZA)), „RAPID

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

RISE/FALL“ (NAGLI PORAST/PAD), ili „HIGH/LOW PREDICTED“ (PREDVIĐENA VISOKA/NISKA GLUKOZA)).

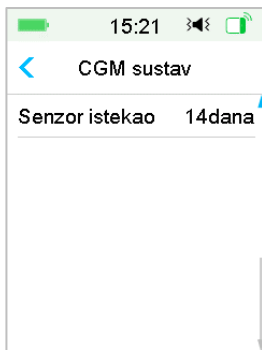
- **„All“ (Sve)** —uređaj PDM neće proizvesti zvuk ili vibrirati ako se pojave upozorenja: „LOST SENSOR“ (IZGUBLJEN SENZOR), „SENSOR CAL REMINDER“ (PODSJETNIK ZA KALIBRACIJU SENZORA), „METER BG NOW“ (ODMAH IZMJERITE GUK), „SENSOR EXP IN 6 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 6 SATI), „SENSOR EXP IN 2 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 2 SATA), „“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 30 MINUTA), „SENSOR EXPIRED“ (SENZOR ISTEKAO) ili ako se pojavi bilo koje upozorenje za visoku/nisku razinu glukoze tijekom određenog vremena.

Pogledati poglavlje „Ikone na statusnoj traci“ i poglavlje „Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja“ za više informacija.

6.4.6 Senzor istekao

Idite na zaslon **„Sensor Expired“** (Senzor istekao).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) ➔ „Settings“ (Postavke) ➔ „CGM System“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)) ➔ „Sensor Expired“



Upozorenje „SENSOR EXP IN 6 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 6 SATI), upozorenje „SENSOR EXP IN 2 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 2 SATA) i upozorenja „SENSOR EXP IN 30 MIN“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 30 MINUTA) i „SENSOR EXPIRED“ (SENZOR ISTEKAO) pojavit će se zasebno.

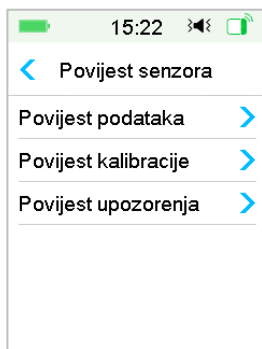
6.5 Povijest senzora

6.5.1 Povijest senzora

Vaš uređaj PDM pohranjuje detaljnu povijest senzora da bi vam pomogao voditi evidenciju o vašim očitanjima glukoze i stanjima senzora.

Idite na zaslon **“Sensor History”** (Povijest senzora).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Sensor History“ (Povijest senzora)

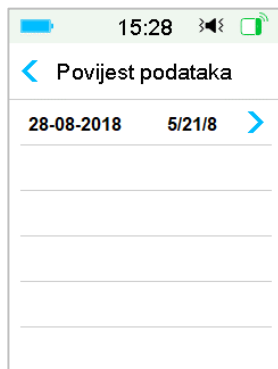


6.5.1.1 Povijest podataka

1. Odaberite značajku **„Data History“** (Povijest podataka) na zaslonu **„Sensor History“** (Povijest senzora).

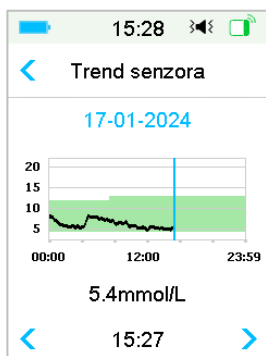
Zaslon **„Data History“** (Povijest podataka) pokazuje vam sve sesije senzora koje su se u zadnje vrijeme dogodile. Svako polje pokazuje početni datum i vrijeme (dan/sat/minuta) za svaku sesiju senzora. Na primjer, bilješka 28-08-2018 5/21/8 znači da je senzor s radom započeo 28. kolovoza 2018. i upotrebljavao se 5 dana, 21 sat i 8 minuta.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)



2. Odaberite sesiju senzora i prikazat će vam se povijest podataka senzora za posljednji dan korištenja.

Y os grafikona senzora označena je s pomoću četiri vrijednosti: 5, 10, 15, 20 mmol/L. X os grafikona senzora predstavlja razdoblje od zadnja 24 sata.



Grafikon senzora može se prebaciti na vodoravni prikaz zaslona. Držite prst na grafikonu senzora 1 sekundu i zaslon će se okrenuti tako da bude vodoravan.

Napomena:

- 1) Pritisnite grafikon senzora i pomičite pokazivač da biste vidjeli vrijednosti glukoze. Upotrebljavajte lijevu i desnu tipku za strelicu kako biste precizno odabrali vrijeme. Vremenski interval između dviju vrijednosti je 2 minute.
- 2) Vrijeme primjene novog senzora dobit će oznaku zelenog kvadrata .

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Očitavanja tijekom faze zagrijavanja neće se prikazivati, već će imati oznaku „zagrijavanje“.

- 3) Vrijednost glukoze ili posebni status uvijek će biti prikazani u području ispod, između lijeve i desne tipke strelice. Posebni status uključuje: pogrešku kalibracije („ERR“), nema očitavanja („???“), fazu zagrijavanja („Warm-up“), senzor za očitavanje glukoze je iznad 22,2 mmol/L („HIGH“ (VISOKO)) i senzor za očitavanje glukoze je ispod 2,2 mmol/L („LOW“ (NISKO)).
- 4) Ako kalibracijski kod senzora nije unesen, nakon faze zagrijavanja, vrijednosti prije prve kalibracije označene su kao „GUK“.
- 5) Kad kalibracija senzora istekne, vrijednosti će očitavanja biti podcrtane.
- 6) Kalibracija će biti označena crvenom točkom “•”.
- 7) U vodoravnom prikazu zaslona, pritisnite tipku početno za vraćanje na početni zaslon.
- 8) U sljedećim situacijama ne možete ući u vodoravni prikaz zaslona tako da dugo držite grafikon:
 - kad nema spojenog senzora
 - kad je oporavak podataka u tijeku nakon ponovnog spajanja.
3. Pritisnite na datum i vidjet ćete popis datuma za tu sesiju.

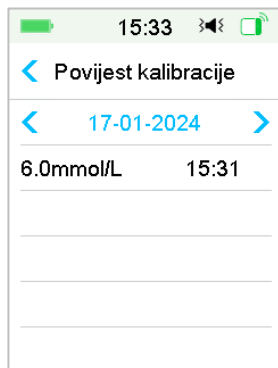


4. Odaberite datum i vidjet ćete 24-satni grafikon senzora za promjene razine glukoze na taj dan.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

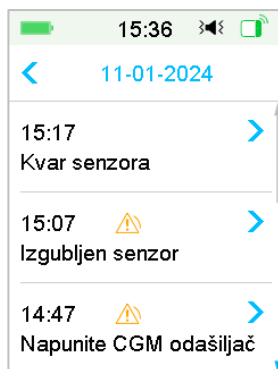
6.5.1.2 Povijest kalibracije

Odaberite značajku „**Calibration History**“ (Povijest kalibracije) na zaslonu „**Sensor History**“ (Povijest senzora). Zaslom „**Calibration History**“ (Povijest kalibracije) prikazuje povijest kalibracije.



6.5.1.3 Povijest upozorenja

Odaberite značajku „**Alert History**“ (Povijest upozorenja) na zaslonu „**Sensor History**“ (Povijest senzora). Zaslom „**Alert History**“ (Povijest upozorenja) pokazuje vam sva upozorenja senzora koja su se u zadnje vrijeme dogodila.



Odaberite bilješku upozorenja za pregled detalja. Pritisnite značajku  za povratak na prethodni izbornik.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Pogledati dio "Ikone za upozorenja" i poglavlje „Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja“ za više informacija o tome kako upravljati alarmima i upozorenjima

6.5.2 Povijest sažetka povijesti senzora

Ovaj zaslon prikazuje povijest očitavanja senzorske glukoze.

Idite na zaslon „**Sensor History**“ (Povijest senzora).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Summary History“ (Povijest sažetka) → „Sensor History“ (Povijest senzora)

	15:40	
<	Senzor	1D
<	18-01-2024	>
Prosječna SG		
6.1mmol/L		
U cilnom rasponu		
95.3%		
Iznad cilj.raspona		
4.7%		
Ispod cilj.raspona		
0.0%		

	15:40	
<	Senzor	14D
<	04-01-2024	>
17-01-2024		
Prosječna SG		
6.8mmol/L		
U cilnom rasponu		
100.0%		
Iznad cilj.raspona		
0.0%		
Ispod cilj.raspona		
0.0%		

Average SG: Prosječna senzorska glukoza za odabrane dane.

Time in target range: Vrijeme (%) provedeno u cilnom rasponu (3,9 - 10,0 mmol/L).

Time above range: Vrijeme (%) provedeno iznad ciljnog raspona (10,0 mmol/L).

Time below range: Vrijeme (%) provedeno ispod ciljnog raspona (3,9 mmol/L).

6.6 Rješavanje problema sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)

Mogu li ići u saunu dok nosim sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) ?

Ne.

Prvo, raspon radne temperature odašiljača je +5°C ~ +40°C.

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

Drugo, ako odete u saunu, vaša razina glukoze može varirati.

Mogu li roniti dok na sebi imam senzor?

Ne.

Vaš senzor (uključujući instalirani odašiljač) vodootporan je do dubine od 2,5 metara tijekom razdoblja od 60 minuta (razred zaštite IP28).

To znači da je maksimalni tlak koji ovaj uređaj može izdržati jednak tlaku na dubini od 2,5 metra u vodi STAJAĆICI, a ne u tekućici.

U redu je tuširati se ili otići plivati dok nosite uređaje, no ako idete roniti, tlak bi u vodi mogao biti previsok za uređaje.

Nisam vidio/vidjela poruku upozorenja, no pojavila se u značajki „History“ (Povijest).

Ako se pojavi jedno od sljedećih upozorenja, uređaj PDM prvo će proizvesti zvuk/vibrirati i prikazati poruku, a ako ste propustili vidjeti to upozorenje, kasnije kad provjerite svoj uređaj PDM, stanje koje je uzrokovalo upozorenje je promijenjeno (na primjer, vaša se razina glukoze vratila na ciljnu razinu), onda nećete vidjeti nikakvu poruku na zaslonu, nego ćete je jedino pronaći u značajki „History“ (Povijest).

1. „LOW GLUCOSE“ (NISKA VRIJEDNOST GLUKOZE)
2. „HIGH GLUCOSE“ (VISOKA VRIJEDNOST GLUKOZE)
3. „LOW PREDICTED“ (PREDVIĐENA NISKA VRIJEDNOST)
4. „HIGH PREDICTED“ (PREDVIĐENA VISOKA VRIJEDNOST)
5. „RAPID RISE“ (NAGLI PORAST VRIJEDNOSTI)
6. „RAPID FALL“ (NAGLI PAD VRIJEDNOSTI)
7. „ALERT SILENCE“ (TIHI NAČIN UPOZORENJA)
8. „SENSOR ERROR“ (GREŠKA SENZORA)
9. „BELOW 3.1 mmol/L“ (Glukoza ISPOD 3,1 mmol/L)
10. „LOST SENSOR“ (IZGUBLJEN SENZOR)

Ako se pojavi sljedeće upozorenje, uređaj PDM prvo će proizvesti zvuk/vibrirati i prikazati poruku, a ako ste propustili vidjeti to upozorenje, kasnije kad provjerite svoj uređaj PDM, upozorenje je možda promijenjeno u neko drugo

Način uporabe CGM sustava (opcionalna značajka)

upozorenje/alarm i vidjet ćete JEDINO poruku o tom novom upozorenju/alarmu. Prvo će se upozorenje pojaviti u značajki „History“ (Povijest).

Upozorenje	Promjena upozorenja
„SENSOR EXP IN 6 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 6 SATI)	„SENSOR EXP IN 2 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 2 SATA), zatim „SENSOR EXP IN 30 MIN“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 30 MINUTA), a naposljetku „SENSOR EXPIRED“ (SENZOR ISTEKAO)

Zelena svjetla nakon instalacije odašiljača

Nakon što instalirate odašiljač, zeleno će svjetlo na odašiljaču odmah zatreperiti 3 puta označavajući da je odašiljač pravilno spojen na senzor te zatreperiti dodatnih 6 puta unutar jedne minute označavajući da je provjera sustava završena.

Neka očitavanja senzora nedostaju na zaslonu trenda senzora

Ako je uređaj PDM previše udaljen od odašiljača ili je Bluetooth komunikacija između odašiljača i uređaja PDM privremeno prekinuta, neka očitavanja senzora mogu nedostajati na zaslonu grafikona trenda senzora.

Rješenje: stavite uređaj PDM blizu odašiljača i neko vrijeme pričekajte. Podatci će se automatski oporaviti.

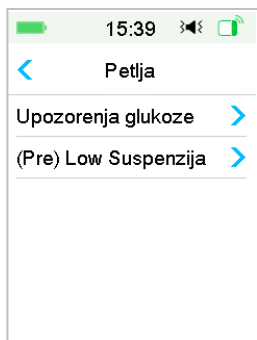
Što učiniti kad se pojavi upozorenje „IZGUBLJEN SENZOR“

Približite PDM odašiljaču. Ako se komunikacija između PDM-a i odašiljača oporavi, podaci o glukozi automatski će se vratiti. Ako se veza između PDM-a i odašiljača ne uspostavi unutar 10 minuta, razmislite o punjenju odašiljača.

7.1 Postavke značajke (P)LGS

Funkcije „**Glucose Alerts**“ (Upozorenja za glukozu) i „**Low Glucose Suspend/Predictive Low Glucose Suspend**“ (Obustava kod niske/predikcije niske glukoze) („**Low Suspend/ Pre Low Suspend**“) uključene su u izborniku **EasyLoop**. Funkcija „(Pre) Low Suspend“ (obustava kod niske i predikcije niske glukoze) dostupna je kad su i sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) i sustav inzulinske pumpe u funkciji. Ograničenja glukoze ista su i za upozorenje „Low Suspend“ (Obustava kod niske glukoze) i za upozorenje „ Pre Low Suspend“ (obustava kod predikcije niske glukoze).

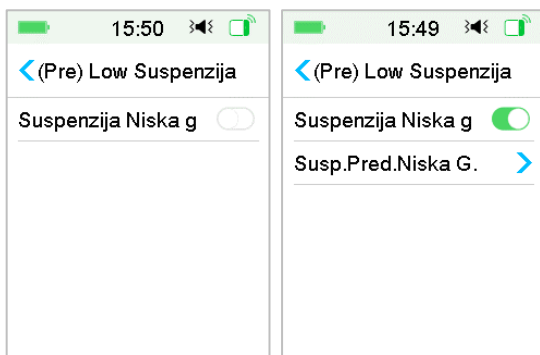
Upozorenje: Značajka (prediktivne) suspenzije zbog niske glukoze ne liječi nisku glukozu u krvi. Sama suspenzija inzulina možda neće vratiti glukozu u krvi u ciljani raspon. Posavjetujte se sa svojim liječnikom za pravilno liječenje niske glukoze u krvi.



Idite na zaslon „**Low Suspend**“ (Obustava kod niske glukoze).

„Main menu“ → „EasyLoop“ → „(Pre) Low Suspend“ ((Obustava kod predikcije niske glukoze)

Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze



Napomena: Ako uključite obustavu kod niske glukoze, pojavit će se značajka obustave kod predikcije niske glukoze.

7.1.1 Obustava kod niske glukoze

Značajka obustave kod niske glukoze dostupna je jedino kad su i pumpa bez katetera (*patch* pumpa) i senzor za glukozu u uporabi. Zadana je tvornička postavka za ovu značajku isključena. Ako je upalite, vaš će uređaj PDM automatski obustaviti isporuku inzulina i uključiti alarm kad je vaš senzor za glukozu na granici obustave zbog niske glukoze ili ispod nje te će nastaviti s bazalnim inzulinom kad više ne postoji rizik od niske glukoze. Ova se značajka može upotrebljavati kao zaštita od pretjerane isporuke inzulina. Možete programirati ovu značajku na temelju najnižeg očitavanja glukoze na senzoru. Sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga raspravite koje su postavke za vas najbolje.

Napomena: Granica obustave kod niske glukoze u rasponu od 2,8 mmol/L do 5,0 mmol/L na temelju postavki „**Glucose Low Limit**“ (Donja granica glukoze). Pogledati dio „Gornje/donje granice“ u poglavlju „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)“ za više informacija.

Stanja koja pokreću obustavu kod niske glukoze

Vrijednost senzora za očitavanje glukoze je na granici obustave kod niske glukoze ili ispod nje.

Vrijeme obustave

Kada se pokrene obustava kod niske glukoze, razdoblje će obustave trajati najmanje 30 minuta osim ako ručno ne nastavite s bazalnim inzulinom.

Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze

Maksimalno vrijeme obustave je 2 sata. Nakon 2 sata obustave, bazalni inzulin bezuvjetno će se nastaviti.

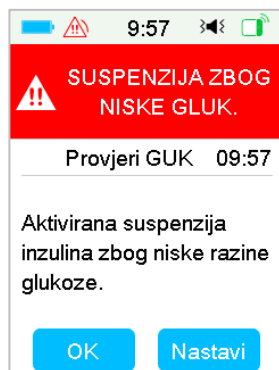
Stanja koja pokreću automatsko nastavljanje bazalnog inzulina (od 30 minuta do 2 sata nakon obustave)

Oba sljedeća uvjeta moraju biti zadovoljena da bi sustav automatski nastavio s bazalnim inzulinom.

- Vrijednost senzora za očitavanje glukoze je najmanje 0,8 mmol/L viša od granice za obustavu kod niske glukoze.
- Vrijednost senzora za očitavanje glukoze je najmanje 1,7 mmol/L viša od granice za obustavu kod niske glukoze.

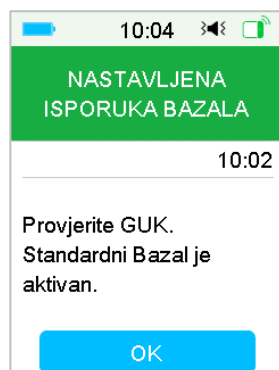
Odgovor na alarm

Ako se alarm za obustavu kod niske glukoze ne ukloni u roku od 10 minuta, zvuk sirene će se uključiti zajedno sa sljedećim podsjetnikom.



Ako ne poništite alarm "Suspenzija zbog Niske glukoze" tijekom suspenzije i inzulin se automatski nastavi nakon 2 sata, pojavit će se sljedeća hitna poruka.

Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze



Ako se alarm za obustavu kod niske glukoze ukloni tijekom obustave, podsjetnik će se također pojaviti .



Za podatke o tome kad je značajka obustave niske doze nedostupna, pogledajte dio „Obustava predviđene niske doze“

7.1.2 Obustava kod predikcije niske glukoze

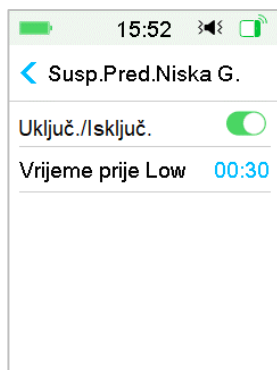
Značajka obustave kod predikcije niske glukoze dostupna je jedino kad je značajka obustave kod niske glukoze uključena i dostupna. Tvornička je ova postavka isključena. Ako je uključite, vaš će uređaj PDM automatski obustaviti isporuku inzulina i uključiti alarm kad je predviđeno da vaš senzorska glukoza dosegne granicu obustave kod niske glukoze u određenom razdoblju i nastaviti će s bazalnim inzulinom onda kad više ne postoji rizik od niske glukoze. Ova se značajka

Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze

može upotrebljavati kao zaštita od pretjerane isporuke inzulina. Sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga raspravite koje su postavke za vas najbolje.

Idite na zaslon „**Pre Low Suspend**“ (Obustava kod predikcije niske glukoze).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „EasyLoop“ → „(Pre) Low Suspend“ (Obustava kod predikcije niske glukoze)



Napomena: Možete postaviti vrijeme predikcije niske glukoze u rasponu od 5 minuta do 40 minuta s povećanjem od 5 minuta. Tvornička je postavka 30 minuta.

Stanja koja pokreću obustavu kod predikcije niske glukoze (od 30 minuta do 2 sata)

Oba sljedeća uvjeta moraju biti zadovoljena za početak predikcije kod niske glukoze.

- Vrijednost senzorske glukoze je 3,9 mmol/L (ili unutar te vrijednosti) viša od granice za obustavu kod niske glukoze.
- Predviđen je pad senzorske glukoze na (ili unutar) 0,8 mmol/L iznad granice za obustavu kod niske glukoze u izabranom vremenu i brzina promjene glukoze je negativna.

Vrijeme obustave

Jednom kad se pokrene obustava kod niske glukoze, razdoblje će obustave trajati najmanje 30 minuta osim ako ručno ne nastavite s bazalnim inzulinom.

Maksimalno vrijeme obustave je 2 sata. Nakon 2 sata obustave, bazalni inzulin bezuvjetno će se nastaviti.

Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze

Stanja koja pokreću automatsko nastavljjanje bazalnog inzulina

Oba sljedeća uvjeta moraju biti zadovoljena da bi sustav automatski nastavio s bazalnim inzulinom.

- Vrijednost senzora za očitavanje glukoze je najmanje 0,8 mmol/L viša od granice za obustavu kod niske glukoze.
- Predviđena vrijednost senzorske glukoze je najmanje 1,7 mmol/L viša od granice za obustavu kod niske glukoze za pola sata.

Podsjetnik za nastavak isporuke

Bez obzira na to je li upozorenje za obustavu kod predikcije niske glukoze uklonjeno ili nije, isti će se podsjetnik pojaviti kad se inzulin automatski nastavi.



Kad su značajka obustave kod niske glukoze i značajka za obustavu kod predikcije niske glukoze nedostupne

Kad se isporuka inzulina nastavi nakon obustave zbog niske glukoze i obustave zbog predikcije niske glukoze, značajka obustave zbog niske glukoze i značajka obustave kod predikcije niske glukoze bit će nedostupna 30 minuta.

7.2 Povijest sažetka: Povijest obustave kod niske glukoze

Idite na zaslon „**Low Suspend History**“ (Povijest obustave kod niske glukoze).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Summary History“ (Povijest sažetka) → „Low Suspend History“ (Povijest kod obustave niske glukoze)

Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze

15:56	15:56
< Suspenzija Niska 1D	< Suspenzija Niska 14D
< 11-01-2024 >	< 03-01-2024 16-01-2024 >
# PLGS-a #3.0	# PLGS-a #5.0
# LGS-a #1.0	# LGS-a #1.0
Vrijeme u suspenz. 5:57	Vrijeme u suspenz. 8:46

Ovaj zaslon prikazuje povijest sažetka obustave kod niske glukoze.

of LGS: Prosječan dnevni broj obustava kod niske razine glukoze.

of PLGS: Prosječan dnevni broj obustava kod predikcije niske glukoze.

Time in suspend: Prosječno dnevno trajanje obustave kod niske glukoze i obustave isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze

7.3 Rješavanje problema poteškoća s obustavom kod niske glukoze („Low Suspend“)

Nisam vidio/vidjela poruku upozorenja, no pojavila se u značajki „History“ (Povijest).

Ako se pojavi jedno od sljedećih upozorenja, uređaj PDM prvo će proizvesti zvuk/vibrirati i prikazati poruku, a ako ste propustili vidjeti to upozorenje, kasnije kad provjerite svoj uređaj PDM, stanje koje je uzrokovalo upozorenje je promijenjeno (na primjer, vaša se razina glukoze vratila na ciljnu razinu), onda nećete vidjeti nikakvu poruku na zaslonu, nego ćete je jedino pronaći u značajki „History“ (Povijest).

Način uporabe značajke (P)LGS za obustavu isporuke inzulina kod predikcije niske glukoze

Upozorenje	Promjena upozorenja
„LOW SUSPEND“ (OBUSTAVA KOD NISKE GLUKOZE)	Nakon što isporuka inzulina ponovno automatski započne, upozorenje se promijeni u ISPORUKA BAZALNOG INZULINA NASTAVLJENA.
„PRE LOW SUSPEND“ (OBUSTAVA KOD PREDIKCIJE NISKE GLUKOZE)	Nakon što isporuka inzulina ponovno automatski započne, upozorenje će se promijeniti u „BASAL RESUMED“ (ISPORUKA BAZALNOG INZULINA NASTAVLJENA).

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

APGO je paket automatiziranih značajki za isporuku inzulina koje su namijenjene da upravljanje dijabetesom čine lakšim, sigurnijim i manje stresnim. Nijedna od ovih značajki ne čini sustav potpuno autonomnim niti vas zamjenjuje kao donositelja odluka. Značajke Auto Moda standardno dolaze sa svim novim sustavima opremljenim APGO tehnologijom. Raspravite sa svojim liječnikom o tome kako treba postaviti funkcionalnost i značajke Osnovnog Auto Moda i Naprednog Auto Moda.

Napomena: Ovisno o tržišnoj regiji, konfiguraciji sustava i kupljenim opcijama, vaš sustav možda neće biti opremljen sljedećim značajkama ili značajka možda neće raditi točno kako je opisano.

Osnovni Auto Mod (također se naziva i Auto Mod) uključuje automatski Bazal, automatski Korekcijski bolus i automatski Bolus za hranu (Najava obroka). Kada je spojen na CGM, sustav odlučuje koliko će inzulina isporučiti. Izračunava koliko vam je inzulina potrebno za bazalne potrebe, visoke ili rastuće razine CGM glukoze i obroke s ugljikohidratima. Ako sustav otkrije da vaša razina CGM glukoze pada prebrzo ili na nesigurnu razinu, smanjit će ili zaustaviti isporuku inzulina.

Napredni Auto Mod (naziva se i SmartRun™) uključuje dodatne značajke. Značajke Naprednog Auto Moda osmišljene su kako bi dodatno smanjile radno opterećenje korisnika i učinile Auto Mod lakšim i pametnijim. Ne morate brojati ugljikohidrate, programirati Bazalni obrazac, programirati inzulini-ugljikohidratne omjere (I:C) niti programirati osjetljivost na inzulini (faktori korekcije). Sustav zahtijeva samo unos vaše težine ili TDD (Ukupna dnevna doza inzulina) za rad u Auto Modu. Kada vaša CGM očitavanja privremeno nisu dostupna, sustav može ući u način rada GUK GO koji od korisnika zahtijeva unos GUK-a svakih nekoliko sati. GUK GO mod neće pružiti istu razinu kontrole glukoze kao sustav sa CGM-om i trebao bi se privremeno koristiti s ciljem da se što prije nastavi isporuka inzulina vođena CGM-om. Obratite se svom liječniku da saznate kako aktivirati Napredni Auto Mod.

8.1 Upozorenja i mjere opreza za način rada Auto Mode

1. Nemojte upotrebljavati način rada Auto Mode dok vas za to nije ovlastio vaš pružatelj zdravstvenih usluga.
2. Nemojte upotrebljavati način rada Auto Mode dok se niste obučili za

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

rukovanje kompletnim sustavom.

3. Automatski režim se spoléhá na údaje SG, aby automatski upravil dávkování inzulínu a vrátil hladinu glykémie na cílovou hodnotu. Může být pozorován nesoulad mezi údají SG a hladinami BG:
 - Pokud jsou hodnoty SG výrazně vyšší než skutečné hladiny BG, může systém podávat více inzulínu, než je potřeba, a hrozí riziko hypoglykémie.
 - Pokud jsou hodnoty SG výrazně nižší než skutečné hodnoty BG, může systém podávat méně inzulínu, než je požadováno, a hrozí riziko hyperglykémie nebo diabetické ketoacidózy.

NEIGNORUJTE příznaky vysoké nebo nízké glykémie. Pokud se vaše příznaky neshodují s údají SG, ověřte si hladinu glykémie pomocí glukometru. Příznaky podle potřeby ošetřete a v případě potřeby kalibrujte senzor. Pokud problém přetrvává, odstraňte starý senzor a připojte nový. VŽDY přepněte do manuálního režimu, pokud máte pocit, že dostáváte nepřesné hodnoty glykémie ze senzoru.

4. Automatski način rada nije dizajniran da spriječi sve slučajeve hipoglikemije ili hiperglikemije. Još uvijek zahtijeva da razumijete svoju terapiju i budete spremni ručno upravljati dijabetesom kada je to potrebno.
5. Nakon ručnog ubrizgavanja inzulina, izbjegavajte korištenje Auto Moda neko vrijeme jer sustav ne prati te injekcije i mogu dovesti do prekomjerne isporuke i rizika od hipoglikemije. Posavjetujte se sa svojim liječnikom kako biste odredili odgovarajuće vrijeme čekanja.
6. Provjerite povijest isporuke prije nego što ručno isporučite bolus. Ako to ne učinite, moguća je pretjerana isporuka inzulina koja može dovesti do hipoglikemije.
7. Uključite zvuk i vibraciju prije nego što aktivirate način rada Auto Mode jer ćete tako biti obaviješteni o pojavi abnormalnih aktivnosti.

8.2 Uvod u način rada Auto Mode

8.2.1 Prije uporabe načina rada Auto Mode

1. Za aktiviranje Osnovnog Auto Moda morate izvršiti sljedeće korake:

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

2. Unesite svoju težinu i ukupnu dnevnu dozu inzulina (TDD) u postavkama načina rada Auto Mode ili upotrebljavajte pumpu dva dana.
3. Uključite stavku „Bolus Calculator“ (Kalkulator bolusa) i postavite ga.
4. Uključite značajku „CGM“ (Sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)) i primijenite senzor.
5. Uključite značajku „Insulin pump“ (Inzulinska pumpa) i aktivirajte Patch.
6. Ako se isporučuju produljeni bolus ili privremeni bazalni inzulin, trebate pričekati dok se isporuka ne završi ili je ručno otkazati.
7. Ako je isporuka inzulina obustavljena, ponovno je pokrenite.
8. Postavite obrazac bazalnog inzulina, trenutna doza ne smije biti 0,00 jedinica/satu.

8.2.2 Izlazak iz načina rada Auto Mode

Način rada Auto Mode automatski će se zaustaviti i oglasiti alarm pri pojavi jednog od sljedećih problema. Nakon što se način rada Auto Mode zaustavi, vaša će se isporuka bazalnog inzulina nastaviti na temelju vašeg trenutnog obrasca bazalnog inzulina. Ako želite ponovo pokrenuti Auto Mode potrebno je da ga uključite u EasyLoop izborniku.

1. Nije bilo mjerenja očitavanja senzora kroz određeno vrijeme. Problem je mogao nastati zbog sljedećih stanja:
 - (1) greška odašiljača ili prazna baterija
 - (2) zagrijavanje senzora
 - (3) izgubljen ili abnormalan signal senzora
 - (4) senzor je potrebno kalibrirati
 - (5) senzor je istekao
 - (6) kvar senzora.
2. Maksimalna doza inzulina isporučena je kroz određeno vrijeme.
3. Minimalna količina inzulina isporučena je kroz određeno vrijeme.

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

8.2.3 Bolus

Način rada Auto Mode automatski će isporučiti korekcijski bolus da bi se razina glukoze u krvi održala što bliže ciljnoj razini glukoze. Također, možete upotrijebiti stavku „Bolus Calculator“ (Kalkulator bolusa) da biste isporučili bolus ovisno o svojim potrebama za inzulinom.

8.2.4 Activity (Aktivnost)

Kad je uključen način rada Auto Mode, izbornik **Basal (Bazal)** pretvara se u **Activity Menu (Izbornik aktivnost)**, pa možete najaviti obrok ili tjelovježbu da biste sustavu pomogli s prilagodbom isporuke inzulina.

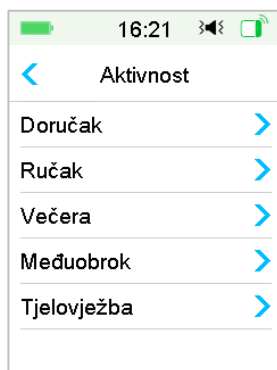
Najavite Aktivnost

Idite na zaslon „**Activity**“ (Aktivnost).

„Main Menu“ (Glavni izbornik) ➔ „Activity“ (Aktivnost)

Ako je uključena stavka Auto Meal Handling (Automatska isporuka za obrok), vidjet ćete pet vrsta aktivnosti: „Breakfast“ (Doručak), „Lunch“ (Ručak), „Dinner“ (Večera), „Snack“ (Međuobrok), „Exercise“ (Tjelovježba).

Ako je stavka „Auto Meal Handling“ (Automatska isporuka za obrok) isključena, dostupna je samo stavka „Exercise Activity“ (Aktivnost tjelovježbe).

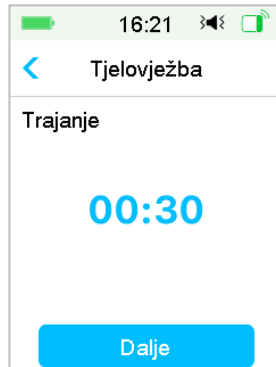


Vidjeti odjeljak „Auto Meal Handling“ (Automatska isporuka za obrok) u ovome poglavlju za više podataka.

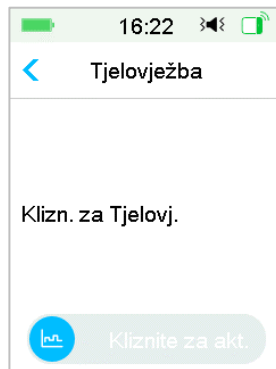
1. Pritisnite na stavku aktivnosti kako biste je najavili.

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

2. Ako najavite aktivnost tjelovježbe, možete postaviti trajanje u rasponu od 30 minuta do 12 sati s povećanjem od 30 minuta.



3. Kliznite prstom da biste najavili aktivnost.

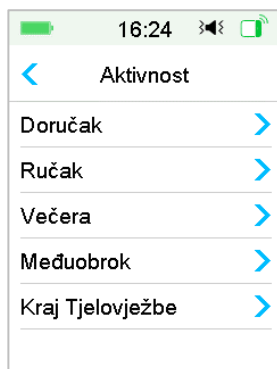


Otkażite tjelovježbu

1. Idite na zaslon „**Cancel Exercise**“ (Otkażite aktivnost Tjelovježba). Odaberite stavku „**Cancel Exercise**“ (Otkażi tjelovježbu).

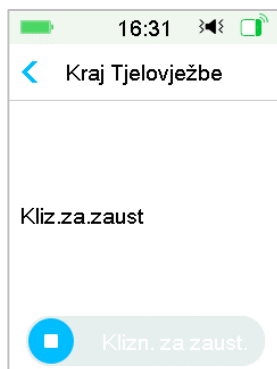
„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „Activity“ (Aktivnost) → „Cancel Exercise“ (Otkażi tjelovježbu)

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)



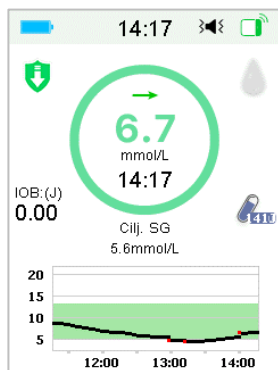
2. Kliznite prstom po zaslonu za prekid aktivnosti Tjelovježba ili pritisnite značajku < za nastavak tjelovježbe.

Napomena: Ako obustavite isporuku inzulina dok je aktivnost Tjelovježba aktivna, tjelovježba će se otkazati.



Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

8.3 Zaslon načina rada Auto Mode



8.3.1 Ikona načina rada Auto Mode

Kad uključite načina rada Auto Mode, sustav će se prebaciti na način rada ikona za Auto Mode.

Četiri su vrste ikona za način rada Auto Mode. Zaslon pokazuje različite ikone ovisno o dozi Auto Bazala.

 Pojavit će se kad je doza Auto Bazala 30 % veća od doze trenutnog obrasca bazalnog inzulina.

 Pojavit će se kada je doza Auto Bazala u rasponu od ± 30 % doze trenutnog obrasca bazalnog inzulina.

 Pojavit će se kada je doza Auto Bazala 30 % niža od doze trenutnog obrasca bazalnog inzulina.

 Pojavit će se kad je isporuka inzulina obustavljena.

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

8.3.2 Ikone za status isporuke inzulina

Ikona	Oblik i boja	Opis
	Zeleni tamnozeleni prsten	U načinu rada Auto Mode, zeleni prsten s tamnozelenim dijelom predstavlja aktivnost tjelovježbe, a tamnozeleni dio označava tijek tjelovježbe.

8.3.3 Podatci o statusu

- ✧ Target SG 6,1 mmol/L: Trenutna je ciljna razina senzorske glukoze 6,1 mmol/L.
- ✧ Exercise 00:30 remaining: Aktivnost tjelovježbe započela je i automatski će završiti nakon 30 minuta.

8.3.4 Ikona „Activity“ (Aktivnost)

Nakon što započnete s aktivnošću, ikona za aktivnost prikazat će se iznad grafikona senzora.

-  Doručak
-  Ručak
-  Večera
-  Užina
-  Tjelovježba

8.3.5 Ikona za prečac („Shortcut“)

-  Ako su uključeni Auto Mod i Automatsko rukovanje obrocima, ući ćete na zaslon „Activity“ (Aktivnost) pritiskom na ovu ikonu.

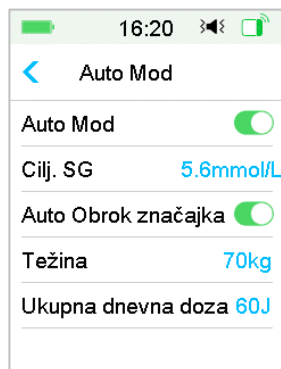
8.4 Postavke načina rada Auto Mode

Idite na zaslon načina rada Auto Mode.

„Main menu“ (Glavni izbornik) → „EasyLoop“ → „Auto Mode“ (Automatski način rada)

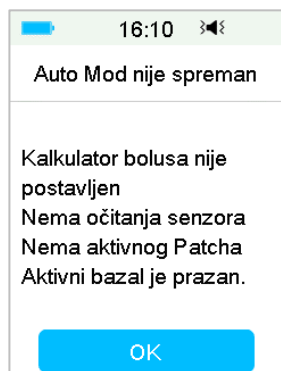
Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

8.4.1 „Auto Mode“ (Automatski način rada)



Uključite način rada Auto Mode

1. Ako sustav nije spreman za pokretanje načina rada Auto Mode, primit ćete poruku na kojoj će biti prikazani svi nezadovoljeni uvjeti pritiskom na prekidač načina rada Auto Mode.



Pritisnite stavku OK za povratak. Trebate proći sve korake da bi način rada Auto Mode bio dostupan.

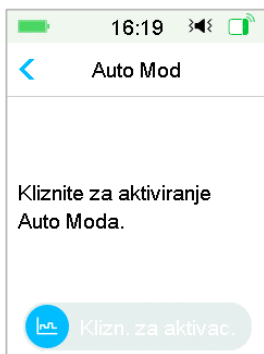
Zaslon	Radnja
„Weight/TDD not set“ (Težina / Ukupna dnevna doza inzulina	Unesite svoju težinu i ukupnu dnevnu dozu inzulina (TDD) u postavkama načina rada

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

Zaslon	Radnja
nisu unesene)	Auto Mode.
Nizak UDD	Provjerite svoju ukupnu dnevnu dozu.
„Bolus calculator not set“ (Kalkulator bolusa nije postavljen)	Uključite kalkulator bolusa i postavite ga u postavkama inzulinske pumpe.
„No sensor Readings“ (Nema očitavanja senzora)	Ako nema spojenoga senzora, uključite značajku „CGM“ i spojite novi senzor. Ako je senzor spojen i zagrijava se, pričekajte dok zagrijavanje ne završi. Ako je senzor spojen i zagrijan, no ne mjeri glukozu, provjerite status senzora i poduzmite mjere ovisno o statusu.
„No active patch“ (Nema aktivnog Patcha)	Aktivirajte novi Patch.
„Delivering temp basal“ (Isporuка privremenoga bazalnog inzulina)	Pričekajte dok se isporuka privremenoga bazalnog inzulina ne dostavi ili otkazite isporuku privremenoga bazalnog inzulina.
„Delivering E. Bolus“ (Isporuка produljenoga bolusa)	Pričekajte dok se isporuka produljenoga bolusa ne dostavi ili otkazite isporuku produljenoga bolusa.
„Delivery suspended“ (Isporuка obustavljena)	Nastavite s isporukom inzulina.
„Active Basal Empty“ (Aktivni obrazac bazala nije postavljen.)	Postavite dozu trenutnog obrasca bazalnog inzulina ili odaberite obrazac bazalnog inzulina kojem je doza postavljena.

2. Kad je način rada Auto Mode spreman za uporabu, možete ga aktivirati.

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)



3. Kliznite prstom da biste aktivirali način rada Auto Mode.
4. Nekoliko sekundi kasnije vidjet ćete poruku koja vas obavještava da je Auto Mode aktiviran.

Isključite način rada Auto Mode

1. Dok je način rada Auto Mode aktiviran, pritisnite stavku Auto Mode da biste deaktivirali Auto Mode.
2. Kliznite prstom da biste deaktivirali način rada Auto Mode.
3. Nakon što deaktivirate način rada Auto Mode, vaš će se sustav vratiti na zaslon praćenja.

8.4.2 Ciljna razina glukoze u krvi

Zadana je ciljna razina senzorske glukoze 5,6 mmol/L. Možete postaviti da ciljna razina senzorske glukoze bude 6,1 mmol/L ili 6,7 mmol/L.

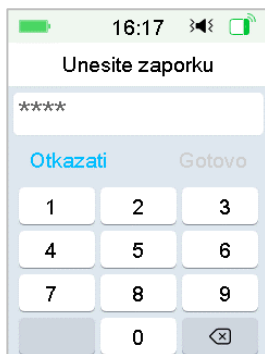
Posavjetujte se sa svojim liječnikom o tome kako podesiti ciljani SG na vrijednost ispod 5,6 mmol/L.

8.4.3 „Auto Meal Handling“ (Automatska isporuka za obrok)

Kad je uključena stavka „Auto Meal Handling“, automatski se prilagođava isporuka inzulina kad najavite aktivnost obroka, poput doručka, večere, ručka, međuobroka.

1. Uključite stavku „Auto Meal Handling“ s pomoću lozinke.

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)



2. Unesite lozinku i pritisnite stavku „Done“ (Gotovo).

3. Možda ćete imati opcije za uključivanje Mali obrok i Veliki obrok. Za informacije o Malom i Velikom obroku obratite se svom liječniku.

Napomena: Posavjetujte se sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga prije uključivanja ove značajke. Pružatelj zdravstvenih usluga dat će vam lozinku.

8.4.4 Ukupna dnevna doza inzulina

Unesena ukupna dnevna doza inzulina (TDD) upotrijebit će se za pokretanje načina rada Auto Mode.

8.4.5 Težina

Unesena se težina može upotrebljavati za pokretanje načina rada Auto Mode.

8.5 Povijest sažetka: Povijest načina rada Auto Mode.

Idite na zaslon **Auto Mode (Automatski način rada)**.

„Main Menu“ (Glavni izbornik) → „History“ (Povijest) → „Summary History“ (Povijest sažetka) → „Auto Mode History“ (Povijest automatskog načina rada)

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

15:53	15:55
< Auto mode 1D	< Auto mode 14D
< 18-01-2024 >	< 04-01-2024 17-01-2024 >
Vrijeme u AUTO MODU 1.2%	Vrijeme u AUTO MODU 0.0%
U ciljnom rasponu 100.0%	U ciljnom rasponu 0.0%
Iznad cilj.raspona 0.0%	Iznad cilj.raspona 0.0%
Ispod cilj.raspona 0.0%	Ispod cilj.raspona 0.0%

Zaslon prikazuje povijest sažetka načina rada Auto Mode.

Vrijeme u načinu rada Auto Mode: Postotak trajanja u kojemu je način rada Auto Mode aktivan.

Vrijeme u ciljnom rasponu: Kada je Auto Mode aktivan, postotak trajanja u kojem je očitavanje SG u ciljnom rasponu (3,9 - 10,0 mmol/L).

Vrijeme iznad ciljnog raspona: Kad je Auto Mode aktivan, postotak trajanja u kojem je očitavanje SG iznad ciljnog raspona (10,0 mmol/L).

Vrijeme ispod ciljnog raspona: Kad je Auto Mode aktivan, postotak trajanja u kojem je očitavanje SG ispod ciljnog raspona (3,9 mmol/L).

Idite na zaslon **Bolus**.

Glavni izbornik → Povijest → Sažetak povijesti → Bolus

Ovaj će zaslon prikazati povijest Automatskog Bolusa za obrok i Automatskog Korekcijskog bolusa s automatskom ako je aktiviran Auto Mode.

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

14:11	Bolus	14D
<	03-01-2024	>
<	16-01-2024	>
Kalkulator bolusa		
	3.53J	#2.0
Ručni bolus		
	1.00J	#0.5
Auto Obrok		
	0.00J	#0.0
Auto Korek.		
	0.03J	

14:12	Bolus	1D
<	11-01-2024	>
Kalkulator bolusa		
	4.20J	#3.0
Ručni bolus		
	2.00J	#1.0
Auto Obrok		
	0.00J	#0.0
Auto Korek.		
	0.05J	

Auto B. za obrok : Prosječna dnevna doza i prosječan broj najava Aktivnosti obroka unutar odabranog razdoblja.

Auto Korekc.B.: Prosječna dnevna doza Automatskog Korekcijskog bolusa unutar odabranog razdoblja.

8.6 Napredni Auto Mode

8.6.1 Aktiviranje Naprednog Auto Mode

1. Idite na zaslon **Napredni Auto Mod**, unesite svoju **Težinu** ili **Ukupnu dnevnu dozu inzulina (TDD)**.

Glavni izbornik → EasyLoop → Napredni Auto Mod

13:46	Petlja
Upozorenja glukoze	>
(Pre) Low Suspenzija	>
Napredni Auto Mod	>

2. Uključite značajku CGM i primijenite senzor.

Uporaba načina rada Auto Mode (Automatski način rada)

3. Uključite značajku Inzulinska pumpa i aktivirajte Patch.

Nakon dovršetka gornjih koraka automatski će se aktivirati Napredni Auto Mod.

Napomena: Ako niste unijeli svoju težinu prilikom aktivacije Patcha, trebate unijeti svoju težinu ili Ukupnu dnevnu dozu inzulina (TDD) za nastavak procesa aktivacije.

8.6.2 Ikona Napredni Auto Mode

Kada uključite Napredni Auto Mod, sustav će prikazati različite ikone ovisno o različitom statusu.



Ikona označava Auto Mod, kada se isporuka inzulina automatski prilagođava na temelju glukoze senzora.



Ikona označava GUK GO način rada. U načinu rada GUK GO, inzulin se isporučuje prema naučenom Bazalu i unesenom GUK-u.



Pojavit će se kada je isporuka inzulina suspendirana.

Napomena: U sljedećim slučajevima sustav će se prebaciti u GUK GO način rada.

1. Neko vrijeme nisu mjerena očitavanja senzora.
2. Maksimalna količina inzulina isporučena je za određeno vremensko razdoblje.
3. Minimalna količina inzulina isporučena je za određeno vremensko razdoblje.

8.6.3 Najavite Aktivnost u Naprednom Auto Mode

Možete najaviti obrok ili tjelovježbu u Naprednom Auto Modu. Za više informacija pogledajte “Aktivnost” u poglavlju “Kako koristiti Auto Mod”.

8.6.4 Ciljana SG u Naprednom Auto Mode

Možete postaviti Ciljanu SG Naprednog Auto Moda. Za više informacija pogledajte “Ciljana SG” u poglavlju “Kako koristiti Auto Mod”.

9.1 Sigurnosni sustav

Vaš sustav TouchCare automatski obavlja seriju sigurnosnih provjera. Uređaj PDM proizvodi upozorenje ili alarm i prikazuje poruku na zaslonu da bi vas obavijestilo o abnormalnom stanju.

Ako imate više od jedne obavijesti, morate ukloniti prvu da biste vidjeti sljedeću.

Vaše postavke alarma i povijest alarma/upozorenja posljednjih 90 dana pohranjene su u uređaju PDM iako je baterija prazna te će se vratiti onda kad se uređaj PDM pravilno napuni. Kad je baterija uređaja PDM prazna, novi se alarm/upozorenje možda neće uspješno zabilježiti.

Napomena: NE POSTAVLJAJTE alarm (vremenska točka, ograničena vrijednost itd.) iznad pragova ili na način koji bi sigurnosni sustav učinio beskorisnim. Razgovarajte sa svojim pružateljem zdravstvenih usluga da biste vidjeli koje su postavke za vas najbolje.

Napomena: Vaš uređaj PDM i pumpa troše baterijsko napajanje kad vas obavještavaju o upozorenjima, alarmima i podsjetnicima. Ako ne potvrdite obavijest, baterijsko napajanje uređaja PDM brzo se prazni kako se obavijesti ponavljaju i nastavljaju. To će uzrokovati smanjenje trajanja baterije, a alarm „CHARGE PDM NOW / PATCH BATT DEPLETED (Odmah napunite bateriju uređaja PDM / Baterija Patcha je prazna) ili upozorenje „PDM BATTERY LOW/PATCH BATTERY LOW” (Baterija uređaja PDM slaba / Baterija na Patchu slaba) pojavit će se ranije nego očekivano.

Ako pumpa i PDM ispravno komuniciraju, PDM će se oglasiti alarmom i prikazati poruku alarma unutar 20 do 30 sekundi nakon što je pumpa oglasila početni alarm.

Ako su pumpa i PDM izvan dometa komunikacije ili je komunikacija prekinuta, PDM ne može primiti nikakve alarme ili upozorenja od pumpe. Kada se komunikacija uspostavi, PDM će i dalje normalno primati i prikazivati alarme i upozorenja pumpe.

Klasifikacije alarma/upozorenja:

- Signal alarma sustava za upravljanje inzulinom je signal alarma bez zaključavanja.
- Svi alarmi i upozorenja pumpe grupirani su u uvjete tehničkih alarma.

- CGM alarmi i upozorenja:
 - ◆ "NISKA GLUKOZA", "VISOKA GLUKOZA", "PREDIKCIJA NISKA", "PREDIKCIJA VISOKA", "BRZI RAST", "BRZI PAD", "ISPOD 3,1 mmol/L" i "Glukoza senzora ostaje visoka" grupirani su u fiziološki alarm Uvjeti
 - ◆ Ostali CGM alarmi i upozorenja su tehnički alarmni uvjeti.
- Svi alarmi i upozorenja u Auto Modu grupirani su u uvjete tehničkih alarma.

9.2 Sigurnosne provjere

Stanje pojedinačnog kvara uzrokovat će obustavu isporuke inzulina s pomoću pumpe. Maksimalna infuzija u stanju pojedinačnog kvara je 0,10 jedinica.

9.3 Alarmi

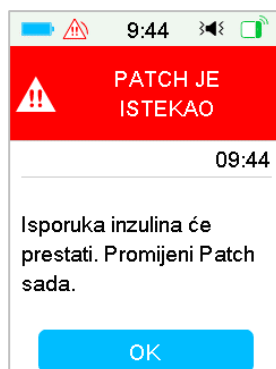
Alarme pokreće serija moguće ozbiljnih stanja. Na alarm morate odgovarajuće djelovati kako biste uklonili stanje alarma.

Na primjer:

Kad se prikaže alarm „**PATCH EXPIRED**“ (PATCH ISTEKAO), zaključani zaslon i zaslon alarma prikazuju sljedeći zaslon.



Alarm na zaključanom zaslonu



Alarm na otključanom zaslonu

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Ako se radi o alarmu visokog prioriteta, vaš će uređaj PDM prikazati poruku alarma s uputama i ikonom  (crveni trokut s trima uskličnicima) na zaslonu „Alarm“ (Alarm).

Ako se radi o alarmu srednjeg prioriteta, uređaj PDM prikazat će poruku alarma s uputama i ikonom  (crveni trokut s dvama uskličnicima) na zaslonu „Alarm“ (Alarm).

Alarmi uređaja PDM u različitim načinima zvuka:

Način zvuka	 alarm srednjeg prioriteta
Zvuk	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal deset puta svakih dvadeset sekundi.
Vibracija	Uređaj PDM proizvodi vibraciju s jednim impulsom svakih dvadeset sekundi.
Zvuk i vibracija	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal tri puta i vibraciju s jednim impulsom svakih dvadeset sekundi.
Zvuk/Vibracija isključeni	Uređaj PDM proizvodi vibraciju s jednim impulsom svakih dvadeset sekundi.

Alarmi pumpe bez katetera (*patch pumpe*) različitih prioriteta u različitim načinima zvuka:

Način zvuka	 alarm visokog prioriteta	 alarm srednjeg prioriteta
Zvuk	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal deset puta svakih deset sekundi.	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal deset puta svakih dvadeset sekundi.
Vibracija	Uređaj PDM proizvodi vibraciju s jednim impulsom svakih deset sekundi.	Uređaj PDM proizvodi vibraciju s jednim impulsom svakih dvadeset sekundi.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Način zvuka	 alarm visokog prioriteta	 alarm srednjeg prioriteta
Zvuk i vibracija	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal deset puta i vibraciju s jednim impulsom svakih deset sekundi.	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal tri puta i vibraciju s jednim impulsom svakih dvadeset sekundi.
Zvuk /Vibracija isključeni	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal deset puta svakih deset sekundi.	Uređaj PDM proizvodi vibraciju s jednim impulsom svakih dvadeset sekundi.

Način zvuka	 alarm visokog prioriteta	 alarm srednjeg prioriteta
Zvuk	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi zvučni signal tri puta svaku jednu minutu.	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi zvučni signal tri puta svaku jednu minutu.
Vibracija	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi vibraciju s tri impulsa svaku jednu minutu.	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi vibraciju s tri impulsa svaku jednu minutu.
Zvuk i vibracija	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi zvučni signal tri puta i vibraciju s tri impulsa svaku jednu minutu.	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi zvučni signal tri puta i vibraciju s tri impulsa svaku jednu minutu.
Zvuk /vibracija isključeni	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi vibraciju s tri impulsa svaku jednu minutu.	Pumpa bez katetera (<i>patch pumpa</i>) proizvodi vibraciju s tri impulsa svaku jednu minutu.

Zvučni val alarma

Ikona	Zvučni val	Značenje
		Uređaj PDM svaki put proizvodi zvučni signal / vibraciju deset puta.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Ikona	Zvučni val	Značenje
		Uređaj PDM svaki put proizvodi zvučni signal / vibraciju tri puta.

9.3.1 Alarmi uređaja PDM

Ako se alarm uređaja PDM ne ugasi u roku od 10 minuta, vaš uređaj PDM i/ili pumpa bez katetera (*patch* pumpa) proizvodit će zvuk sirene dok se alarm ne ugasi.

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„PUMP OUT OF RANGE“ (PUMPA IZVAN DOMETA) „Low Suspend failed.“ (Obustava kod niske glukoze nije uspjela.) „Move PDM close to Pump.“ (Pomaknite uređaj PDM blizu pumpe.) „Pre Suspend failed.“ (Obustava kod predikcije niske glukoze nije uspjela.) „Move PDM close to Pump.“ (Pomaknite uređaj PDM blizu pumpe.)		Obustava kod niske ili predikcije niske glukoze nije uspjela jer je uređaj PDM izgubio komunikaciju s pumpom bez katetera (<i>patch</i> pumpom).	Dodirnite za brisanje. Približite PDM pumpi. Pričekajte do 10 minuta da se povрати signal pumpe. Ako se ne oporavi, zamijenite Patch novim.
„PUMP OUT OF RANGE“ (PUMPA IZVAN DOMETA) „Move PDM close to Pump.“ (Pomaknite uređaj PDM blizu pumpe.) Ako ne možete pronaći signal pumpe, molimo promijenite Patch.		PDM nije primio signal od pumpe u zadano vrijeme.	Dodirnite za brisanje. Približite PDM pumpi. Pričekajte do 10 minuta da se povрати signal pumpe. Ako se ne oporavi, zamijenite Patch novim.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„PDM ERROR“ (GREŠKA UREĐAJA PDM) „Remove device“ (Uklonite uređaj) „Call customer support.“ (Nazovite korisničku podršku)		Ustanovljena je greška uređaja PDM.	Pritisnite za uklanjanje. Uklonite pumpu i senzor. Odmah kontaktirajte korisničku podršku. Provjerite razinu glukoze u krvi.
„PDM ERROR“ (GREŠKA UREĐAJA PDM) „The PDM has restarted“ (Uređaj PDM ponovno je pokrenut) „Change patch.“ (Promijenite Patch)		Ustanovljena je greška u softveru uređaja PDM i uređaj PDM ponovno je pokrenut, no nijedna postavka nije promijenjena.	Pritisnite za uklanjanje. Uklonite pumpu bez katetera (<i>patch</i> pumpu) i promijenite Patch. Ako se problem ponavlja, kontaktirajte korisničku podršku.
„CHARGE PDM NOW“ (ODMAH NAPUNITE BATERIJU UREĐAJA PDM) „Charge PDM now.“ (Odmah napunite bateriju uređaja PDM)		Baterija uređaja PDM je prazna.	Pritisnite za uklanjanje. Napunite bateriju uređaja PDM.

9.3.2 Alarmi pumpe

Napomena: Ako se alarm ne ugasi u roku od 10 minuta i vaš uređaj PDM i pumpa bez katetera (*patch* pumpa) proizvodit će zvižajući zvuk dok se alarm ne ugasi.

U sljedećoj su tablici prikazane poruke alarma visokog prioriteta.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„OCCLUSION DETECTED“ (USTANOVLJENA OKLUZIJA) „Delivery stopped.“ (Isporuka zaustavljena.) „Change Patch now.“ (Odmah promijenite Patch.)		Ustanovljena je okluzija pumpe.	Pritisnite za uklanjanje. Promijenite Patch. Provjerite razinu glukoze u krvi.
„PATCH ERROR“ (GREŠKA PATCHA) „Delivery stopped.“ (Isporuka zaustavljena.) „Change Patch now.“ (Odmah promijenite Patch.)		Ustanovljena je greška Patcha.	Pritisnite za uklanjanje. Promijenite Patch. Provjerite razinu glukoze u krvi.
„PUMP BASE ERROR“ (GREŠKA BAZE PUMPE) „Remove Pump.“ (Uklonite pumpu.) „Call customer support.“ (Nazovite korisničku podršku.)		Ustanovljena je greška baze pumpe.	Pritisnite za uklanjanje. Uklonite pumpu. Odmah kontaktirajte korisničku podršku. Provjerite razinu glukoze u krvi.

U sljedećoj su tablici prikazane poruke alarma srednjeg prioriteta.

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„AUTO OFF“ (AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE) „Delivery suspended.“ (Isporuka obustavljena.) No status received. (Nema primljenog statusa pumpe.)		Uređaj PDM nije primio status pumpe tijekom postavljenog vremenskog ograničenja.	Pritisnite za uklanjanje. Nastavite s isporukom bazalnog inzulina. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi. Provjerite povijest pumpe.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„PATCH EXPIRED“ (PATCH ISTEKAO) „Delivery will stop.“ (Isporuka će se zaustaviti.) „Change Patch now.“ (Odmah promijenite Patch.)		Trenutni Patch došao je do kraja svog radnog vijeka od tri dana.	Pritisnite OK za uklanjanje. Promijenite Patch. Provjerite glukoze razinu u krvi.
„PATCH BATT DEPLETED“ (BATERIJA PATCHA PRAZNA) „Delivery stopped.“ (Isporuka zaustavljena.) „Change Patch now.“ (Odmah promijenite Patch.)		Baterija Patcha je prazna.	Pritisnite OK za uklanjanje. Promijenite Patch. Provjerite glukoze razinu u krvi.
„EXCEEDS MAX TDD“ (PREMAŠUJE MAKSIMALNU UKUPNU DNEVNU DOZU INZULINA) „Exceeds max TDD.“ (Premašuje maksimalnu ukupnu dnevnu dozu inzulina.) „Delivery stopped.“ (Isporuka zaustavljena.)		Pokušali ste isporučiti više inzulina nego što je očekivano na temelju vaše postavke dnevnog maksimuma.	Pritisnite OK za uklanjanje. Provjerite glukoze razinu u krvi. Nastavite s isporukom bazalnog inzulina. Provjerite povijest bolusa i ponovno procijenite svoju potrebu za inzulinom. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„EXCEEDS MAX 1HR DELIVERY“ (PREMAŠUJE MAKSIMALNU ISPORUKU INZULINA UNUTAR JEDNOG SATA) „Exceeds 1 hour max. (Delivery stopped.“) Premašuje maksimalnu isporuku inzulina unutar jednog sata.		Pokušali ste isporučiti više inzulina nego što je očekivano na temelju vaše postavke maksimuma po satu.	Pritisnite  za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi. Nastavite s isporukom bazalnog inzulina. Provjerite povijest bolusa i ponovno procijenite svoju potrebu za inzulinom. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
„EMPTY RESERVOIR“ (PRAZAN SPREMNIK) „Delivery stopped.“ (Isporuka zaustavljena.) „Change Patch now.“ (Odmah promijenite Patch.)		Nema inzulina u spremniku.	Pritisnite  za uklanjanje. Promijenite Patch. Provjerite razinu glukoze u krvi.
„LOW SUSPEND“ (OBUSTAVA KOD NISKE GLUKOZE) „Low glucose suspend activated.“ (Obustava KOD niske glukoze aktivirana.)		Posljednje očitavanje senzora za glukozu je na granici obustave niske glukoze ili ispod nje.	Pritisnite  za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi.

9.3.3 Alarmi automatskog načina rada (Auto mod)

Napomena: Ako se alarm automatskog načina rada ne poništi unutar 10 minuta, vaš PDM će proizvoditi zvuk sirene dok se alarm ne poništi.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
Auto Mode Exit (Izlazak iz načina rada Auto Mode) Senzorska glukoza i dalje je nepoznata. Obrazac bazalnog inzulina [] je aktivan. Provjerite je li senzor na mjestu ili promijenite senzor.		Išli ste iz načina rada Auto Mode zbog toga što nema očitavanja senzora.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite status načina rada Auto Mode. Provjerite status senzora.
Auto Mode Exit (Izlazak iz načina rada Auto Mode) Auto Mode reached the time limit for maximum insulin delivery. (Auto Mode dostigao je vremensko ograničenje za maksimalnu isporuku inzulina) [] Basal active. (Obrazac bazalnog inzulina [] aktivan. Check BG and delivery status. (Provjerite GUK i status isporuke).		Išli ste iz načina rada Auto Mode zbog isporučene maksimalne vrijednosti inzulina.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite status načina rada Auto Mode. Provjerite GUK. Provjerite status senzora. Provjerite povijest bolusa i ponovno procijenite svoju potrebu za inzulinom.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
Auto Mode Exit (Izlazak iz načina rada Auto Mode) Auto Mode reached the time limit for minimum insulin delivery. (Auto Mode dostigao je vremensko ograničenje za minimalnu isporuku inzulina) [] Basal active. (Obrazac bazalnog inzulina [] aktivan. Check BG and delivery status. (Provjerite GUK i status isporuke).		Išli ste iz načina rada Auto Mode zbog isporučene minimalne vrijednosti inzulina.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite status načina rada Auto Mode. Provjerite razinu glukoze u krvi. Provjerite povijest bolusa i ponovno procijenite svoju potrebu za inzulinom. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.

Sljedeća tablica prikazuje alarm u Naprednom Auto Modu.

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
Auto Off Isporuka inzulina je suspendirana. Da biste nastavili s isporukom inzulina, spojite senzor što je prije moguće.		Isporuka inzulina je suspendirana jer nema očitavanja senzora.	Dodirnite za brisanje. Spojite senzor. Provjerite status senzora.

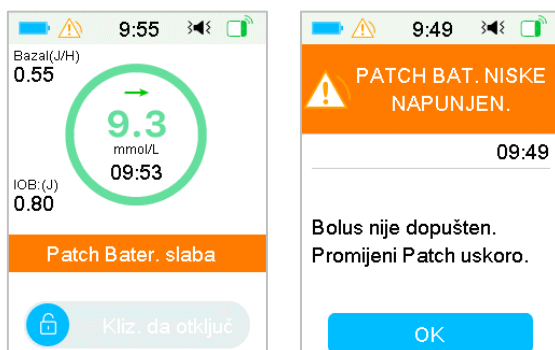
9.4 Upozorenja

Upozorenja pokreću stanja koja zahtijevaju vašu pažnju. Upozorenja su manje ozbiljna od alarma. Morate odgovoriti na upozorenje pritiskom na tipku i/ili poduzimanjem radnje.

Na primjer:

Kada se prikaže alarm „PATCH BATTERY LOW“ (BATERIJA PATCHA SLABA), zaključani zaslon i zaslon upozorenja prikazuju sljedeći zaslon.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja



Upozorenje na zaključanom zaslonu Upozorenje nakon otključavanja na zaslonu upozorenja

Uređaj PDM prikazuje poruku upozorenja s uputama i ikonom  (prazan trokut s uskličnikom) na zaslonu „Alert“ (Upozorenje).

Upozorenja sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) i upozorenja uređaja PDM u različitim načinima zvuka:

Način zvuka	 Upozorenje
Zvuk	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal dva puta svake tri minute.
Vibracija	Uređaj PDM proizvodi vibraciju s jednim impulsom svake tri minute.
Zvuk i vibracija	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal dva puta i vibraciju s jednim impulsom svake tri minute.
Zvuk isključen / vibracija isključena	nema zvuka, nema vibracije

Upozorenja pumpe bez katetera (*patch* pumpe) u različitim načinima zvuka:

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Način zvuka	 Upozorenje
Zvuk	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal dva puta svake tri minute.
Vibracija	Uređaj PDM proizvodi vibraciju s jednim impulsom svake tri minute.
Zvuk i vibracija	Uređaj PDM proizvodi zvučni signal dva puta i vibraciju s jednim impulsom svake tri minute.
Zvuk isključen / vibracija isključena	nema zvuka, nema vibracije

Način zvuka	 Upozorenje
Zvuk	Pumpa bez katetera (<i>patch</i> pumpa) proizvodi zvučni signal tri puta svake tri minute.
Vibracija	Pumpa bez katetera (<i>patch</i> pumpa) proizvodi vibraciju s tri impulsa svake tri minute.
Zvuk i vibracija	Pumpa bez katetera (<i>patch</i> pumpa) proizvodi zvučni signal tri puta i vibraciju s tri impulsa svake tri minute.
Zvuk isključen / vibracija isključena	Pumpa bez katetera (<i>patch</i> pumpa) proizvodi vibraciju s tri impulsa svake tri minute.

Zvučni val svakog zvučnog signala.

Ikona	Zvučni val	Značenje
		Vaš uređaj PDM svaki put proizvodi zvučni signal dva puta.

9.4.1 Upozorenja uređaja PDM

U sljedećoj su tablici prikazane poruke upozorenja za uređaj PDM

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„PDM BATTERY LOW“ (BATERIJA UREĐAJA PDM SLABA) „Low PDM battery.“ (Baterija uređaja PDM slaba.) „Charge battery soon.“ (Uskoro napunite bateriju.)		Baterija uređaja PDM je slaba.	Pritisnite za uklanjanje. Uskoro napunite bateriju uređaja PDM.

9.4.2 Upozorenja za pumpu

U sljedećoj su tablici prikazane poruke upozorenja za pumpu bez katetera (*patch* pumpu).

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„END OF SUSPEND“ (KRAJ OBUSTAVE) „Delivery suspended at [].“ (Isporuka obustavljena u [].)		Isporuka inzulina je obustavljena na više od 15 minuta.	Pritisnite za uklanjanje. Nastavite s isporukom bazalnog inzulina.
„LOW RESERVOIR“ (SPREMIŠTIĆ SE USKORO ISPRAZNITI) „[] remaining.“ ([]) preostalo.) „Change Patch.“ (Promijenite Patch.)		Razina inzulina u Patchu dosegla je postavljenu donju granicu.	Pritisnite za uklanjanje. Uskoro promijenite Patch.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„AUTO OFF ALERT“ (UPOZORENJE O AUTOMATSKOM ISKLJUČENJU) „Delivery stops if not cleared in 15 min.“ (Isporuka se zaustavlja ako se ne ukloni u roku od 15 minuta.)		Uređaj PDM nije primio status pumpe tijekom postavljenog vremenskog ograničenja.	Pritisnite  za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi. Provjerite povijest pumpe.
„PATCH EXP ADVISORY“ (UPOZORENJE O ISTEKU PATCHA) „Patch expiration in [] hours.“ (Patch istječe za [] sati.)		Patch će isteći unutar postavljenog vremenskog ograničenja.	Pritisnite  za uklanjanje. Uskoro promijenite Patch.
„PATCH EXP IN 1 HOUR“ (PATCH ĆE ISTEĆI ZA 1 SAT) „Patch expiration in 1h.“ (Patch istječe za [] sati.) „Change Patch soon.“ (Uskoro promijenite Patch.)		Patch će isteći za manje od 1 sata.	Pritisnite  za uklanjanje. Uskoro promijenite Patch.
„PATCH BATTERY LOW“ (BATERIJA PATCHA SLABA) „No bolus allowed.“ (Nema dopuštenog bolusa.) „Change Patch soon.“ (Uskoro promijenite Patch.)		Baterija Patcha je slaba. Nijedan se bolus ne može isporučiti. Isporuka bazalnog inzulina može trajati najviše oko 30 minuta.	Pritisnite  za uklanjanje. Uskoro promijenite Patch.

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„PRE LOW SUSPEND“ (PREDOBU STAVA NISKE DOZE) „Delivery suspended.“ (Isporuka obustavljena.) „Predictive low glucose.“ (Predviđena niska razina glukoze.)		Senzor za mjerenje glukoze može doseći donju granicu obustave niske doze glukoze u duljini zadanog vremena.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi.
PATCH DEAKTIVIRAN Ako Patch nije zalijepljen na tijelo, aktivirajte ga, u protivnom, zamijenite ga novim.		Pumpa je ponovno pokrenuta, ali bez deaktivacije Patcha.	Dodirnite za brisanje. Provjerite je li spojen novi Patch i slijedite upute u ovom korisničkom priručniku. Nazovite korisničku podršku ako imate pitanja.

9.4.3 Upozorenja sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)

Ako postavite opciju zvuka na „**Audio off/Vibrate off**“ (Zvuk isključen / vibracija isključena), vaš uređaj PDM neće ni proizvesti zvuk ni vibrirati za sva upozorenja sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM), osim:

Kada se pojavi obavijest „**BELOW 3.1 mmol/L (BELOW 56 mg/dL)**“ (ISPOD 3,1 mmol/L), vaš će uređaj PDM proizvesti vibraciju od tri impulsa svake tri minute. Ako se ne ugasi u roku od 9 minuta, vaš će uređaj PDM proizvesti zvuk sirene dok se upozorenje ne ugasi.

Kad se prikažu poruke „**TRANSMITTER ERROR**“ (GREŠKA ODAŠILJAČA), „**CHARGE TRANSMITTER**“ (NAPUNI ODAŠILJAČ), „**SENSOR EXPIRED**“ (SENZOR ISTEKAO) ili se pojavi greška „**SENSOR FAILURE**“ (GREŠKA SENZORA), vaš će uređaj PDM proizvesti vibraciju od 3 impulsa svake tri minute.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

U sljedećoj su tablici prikazane poruke upozorenja sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM).

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„TRANSMITTER BATTERY LOW“ (SLABA BATERIJA ODAŠILJAČA) „Charge transmitter soon.“ (Uskoro napunite odašiljač.)		Baterija odašiljača uskoro će se isprazniti.	Pritisnite za uklanjanje. Uskoro napunite odašiljač.
„CHARGE TRANSMITTER“ (NAPUNITE ODAŠILJAČ) „Charge transmitter now.“ (Sada napunite odašiljač.)		Baterija odašiljača je prazna.	Pritisnite za uklanjanje. Napunite odašiljač.
„TRANSMITTER ERROR“ (GREŠKA ODAŠILJAČA.) „Call customer support.“ (Nazovite korisničku podršku.)		Ustanovljena je greška odašiljača.	Pritisnite za uklanjanje. Nazovite korisničku podršku.
„NO READINGS“ (NEMA OČITANJA) „Check or change Sensor.“ (Provjerite ili promijenite senzor.)		Signali senzora su abnormalni.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite je li senzor udaren ili pomaknut, uvjerite se da je pravilno umetnut ili ga promijenite.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„SENSOR EXPIRED“ (SENZOR ISTEKAO) „Sensor session ended.“ (Sesija senzora završena.) „Change Sensor.“ (Zamijenite senzor.)		Trenutni senzor došao je do kraja svog radnog vijeka od 14 dana.	Pritisnite  za uklanjanje. Zamijenite senzor.
„SENSOR FAILURE“ (KVAR SENZORA) „Sensor session ended.“ (Sesija senzora završena.) „Change Sensor.“ (Zamijenite senzor.)		Senzor ne radi pravilno.	Pritisnite  za uklanjanje. Zamijenite senzor.
„METER BG NOW“ (ODMAH IZMJERITE GLUKOZU U KRVU GLUKOMETROM) „Enter a new meter BG for calibration or tap OK to clear the alert.“ (Unesite novu razinu glukoze u krvi izmjerenu glukometrom kalibraciju ili pritisnite OK za uklanjanje upozorenja.)		Odmah je potrebno unijeti razinu glukoze u krvi izmjerenu glukometrom za kalibraciju senzora.	Pritisnite  za uklanjanje. Unesite novu razinu glukoze u krvi izmjerenu glukometrom za kalibraciju ili pritisnite OK za uklanjanje upozorenja.
„SENSOR CAL ERROR“ (GREŠKA KALIBRACIJE SENZORA) „Enter a meter BG after 15 minutes.“ (Unesite razinu glukoze u krvi izmjerenu glukometrom nakon 15 minuta.)		Senzor nije pravilno kalibriran.	Pritisnite  za uklanjanje. Unesite vrijednost glukoze u krvi izmjerenu glukometrom nakon 15 minuta.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„LOW GLUCOSE“ (NISKA VRIJEDNOST GLUKOZE) „Glucose level below Low Limit.“ (Razina glukoze ispod donje granice.)		Posljednje očitavanje senzora za glukozu je na donjoj granici glukoze ili ispod nje.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
„HIGH GLUCOSE“ (VISOKA VRIJEDNOST GLUKOZE) „Glucose level above High Limit.“ (Razina glukoze iznad gornje granice.)		Posljednje očitavanje senzora za glukozu je na gornjoj granici glukoze ili iznad nje.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
„LOW PREDICTED“ (PREDVIĐENA NISKA VRIJEDNOST GLUKOZE) „Glucose may reach Low Limit in [] min.“ (Glukoza može doći do donje granice za [] minuta.)		Senzor za mjerenje glukoze može doseći donju granicu raspona glukoze u izabranom vremenu.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„HIGH PREDICTED“ (PREDVIĐENA VISOKA VRIJEDNOST GLUKOZE) „Glucose may reach High Limit in [] min.“ (Glukoza može doći do gornje granice za [] minuta.)		Senzor za mjerenje glukoze može doseći gornju granicu ciljnog raspona glukoze u izabranom vremenu.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.
„RAPID RISE“ (NAGLI PORAST GLUKOZE) „Sensor glucose is rising rapidly.“ (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom u naglom je porastu.)		Senzorska glukoza raste brzinom većom od postavljene granice porasta.	Pritisnite za uklanjanje. Pratite trend razine glukoze i trenutačnu razinu glukoze. Slijedite upute svog pružatelja zdravstvene zaštite.
„RAPID FALL“ (NAGLI PAD GLUKOZE) „Sensor glucose is falling rapidly.“ (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom u naglom je padu.)		Senzorska glukoza pada brzinom većom od postavljene granice pada.	Pritisnite za uklanjanje. Pratite trend razine glukoze i trenutačnu razinu glukoze. Slijedite upute svog pružatelja zdravstvene zaštite.
„BELOW 3.1 mmol/L“ (ISPOD 3,1 mmol/L) „Sensor glucose below 3.1 mmol/L.“ (Vrijednost glukoze izmjerene senzorom je ispod 3,1 mmol/L.)		Posljednje očitavanje senzora za glukozu je 3,1 mmol/L ili ispod toga.	Pritisnite za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„SENSOR EXP IN 6 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 6 SATI) „Change Sensor in 6 hours.“ (Promijenite senzor za 6 sati.)		Trenutnoj je sesiji senzora ostalo još 6 sati do isteka.	Pritisnite za uklanjanje. Promijenite senzor za 6 sata.
„SENSOR EXP IN 2 HOURS“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 2 SATA) „Change Sensor in 2 hours.“ (Promijenite senzor za 2 sata.)		Trenutnoj je sesiji senzora ostalo još 2 sata do isteka.	Pritisnite za uklanjanje. Promijenite senzor za 2 sata.
„SENSOR EXP IN 30 MIN“ (SENZOR ĆE ISTEĆI ZA 30 MINUTA) „Change Sensor in 30 minutes.“ (Promijenite senzor za 30 minuta.)		Trenutnoj je sesiji senzora ostalo još 30 minuta do isteka.	Pritisnite za uklanjanje. Promijenite senzor za 30 minuta.
„LOST SENSOR“ (IZGUBLJEN SENZOR) „Move PDM close to Transmitter.“ (Pomaknite uređaj PDM blizu odašiljača.)		Uređaj PDM nije primio signal od odašiljača tijekom zadanog vremena.	Pritisnite za uklanjanje. Pomaknite uređaj PDM blizu odašiljača.

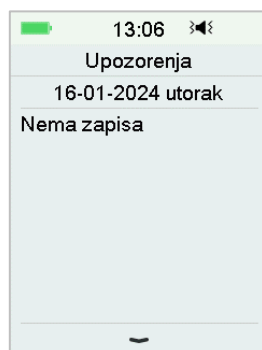
Ako je uključen tihi način upozorenja, uređaj PDM ne proizvodi ni zvuk ni vibraciju kad se pojavi upozorenje. Umjesto toga će biti prikazana poruka o tihom načinu upozorenja (ALERT SILENCE) na zaslonu vašeg uređaja PDM i možete provjeriti upozorenje u povijesti upozorenja senzora. *Pogledati poglavlje „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje glukoze (CGM)” za više informacija.*

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

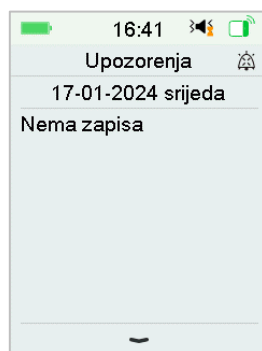
Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„ALERT SILENCE“ (TIHI NAČIN UPOZORENJA) „Alerts have occurred.“ (Pojavila su se upozorenja.) „Check Sensor history.“ (Provjerite povijest senzora.)		Upozorenja senzora su se pojavila tijekom tihog načina rada.	Pritisnite  za uklanjanje. Provjerite povijest upozorenja senzora. Poduzmite radnje na temelju alarma koji se pojavio.

Napomena:

- 1) Ako je zvuk uključen i ako je značajka „Alert Silence“ (Tihi način upozorenja) isključena, ikona za isključen zvuk neće se pojaviti u gornjem desnom kutu ovog zaslona.

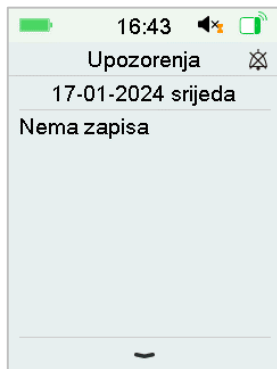


- 2) Ako su zvuk i značajka „Alert Silence“ (Tihi način upozorenja) uključeni, privremena ikona za isključen zvuk „“ pojavit će se u gornjem desnom kutu ovog zaslona.



Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

- 3) Ako je zvuk isključen, ikona za isključen zvuk „“ pojavit će se u gornjem desnom kutu ovog zaslona.



9.4.4 Upozorenja za automatskog načina rada (Auto mod)

U sljedećoj su tablici prikazane poruke upozorenja za automatskog načina rada.

Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
„Sensor glucose remains high“ (Senzorska glukoza i dalje je visoka) Senzorska glukoza i dalje je viša od 13,9 mmol/L. Provjerite GUK i ketone. Provjerite patch pumpu i mjesto infuzije. Pratite SG.		Senzorska glukoza veća je od 13,9 mmol/L.	Pritisnite  za uklanjanje. Provjerite razinu glukoze u krvi i postupite po potrebi. Nastavite pratiti razinu glukoze u krvi.

Sljedeća tablica navodi upozorenje u Naprednom Auto Modu.

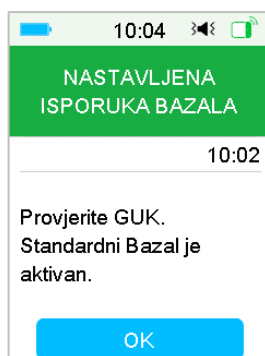
Poruka uređaja PDM	Prioritet	Razlog	Radnje
Auto Off upozorenje. Spojite senzor, inače će isporuka inzulina biti suspendirana.		Isporuka inzulina će biti suspendirana jer nema očitavanja senzora.	Dodirnite  za brisanje. Spojite senzor. Provjerite status senzora.

9.5 Poruke podsjetnika

Poruke podsjetnika automatski su prikazane da bi vas podsjetile na stanje, funkciju ili događaj. Poruke podsjetnika uključuju obavijesti koje dobijete nakon postavljanja podsjetnika i obavijesti podsjetnika niskog prioriteta. Poruka od vas zahtijeva da pritisnete tipke da biste je obrisali i/ili poduzeli neku radnju ako je to potrebno.

Na primjer:

Kada se pojavi poruka „BASAL RESUMED“ (ISPORUKA BAZALNOG INZULINA NASTAVLJENA), zaključani zaslon i zaslon poruke prikazuju sljedeći zaslon.



Poruka na zaključanom zaslonu Poruka nakon otključavanja na zaslonu upozorenja

Zvuk/vibracija: Vaš uređaj PDM proizvodi zvučni signal dva puta i/ili jednu vibraciju svake tri minute, ukupno tri puta.

9.5.1 Poruke podsjetnika na uređaju PDM

Stanje	Poruka uređaja PDM	Razlog
CHECK SETTINGS (PROVJERA POSTAVKI)	„Check settings.“ (Provjera svih postavki)	Možda se dogodila greška u vašim postavkama.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Stanje	Poruka uređaja PDM	Razlog
ALARM CLOCK (BUDILICA)	„Alarm Clock.“ (Budilica)	Budilica je postavljena za ovo vrijeme.
HIGH BG (VISOKA GUK)	„Treat high BG.“ (Započnite s postupkom liječenja visoke GUK) „Monitor BG.“ (Pratite GUK)	Unesena GUK viša je od 13,9 mmol/L.
LOW BG (NISKA GUK)	„Treat low BG.“ (Započnite s postupkom liječenja niske GUK) „Monitor BG.“ (Pratite GUK)	Unesena GUK niža je od 3,9 mmol/L (70 mg/dL).

9.5.2 Poruke podsjetnika pumpe

Stanje	Poruka uređaja PDM	Razlog
CHECK BG (PROVJERITE GUK)	„Check your BG.“ (Provjerite svoju GUK)	Podsjetnik za GUK uključen je da bi vas podsjetio da provjerite razinu GUK glukometrom nakon bolusa.
BOLUS REMINDER (PODSJETNIK ZA BOLUS)	„Bolus is not delivered in specified period.“ (Bolus nije isporučen u određenom razdoblju.)	Podsjetnik za bolus uključen je da bi vas podsjetio da isporučite bolus unutar određenog razdoblja.
ACTIVE BASAL EMPTY (AKTIVNI BAZAL PRAZAN)	„Your active Basal is 0.00 U/H.“ (Vaš aktivni bazalni inzulin je 0,00 jedinica/satu.)	Odabrana brzina bazalnog inzulina ili brzina privremenog bazalnog inzulina je 0,00 jedinica/satu.
BASAL RESUMED (ISPORUKA BAZALA NASTAVLJENA)	„Check BG.“ (Provjerite GUK) „[] Basal active.“ ([] bazalni inzulin aktivan)	Prethodno obustavljena brzina bazalnog inzulina automatski se nastavlja.

9.5.3 Poruke podsjetnika za sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)

Stanje	Poruka uređaja PDM	Razlog
SENSOR CAL REMINDER (PODSJETNIK ZA KALIBRACIJU SENZORA)	„Enter a new meter BG for CAL by [].“ (Unesite novu GUK izmjerenu glukometrom potrebnu za kalibraciju za [].)	Razina glukoze u krvi izmjerena glukometrom mora se unijeti do vremena kada treba kalibrirati senzor.
KALIBRACIJA SENZORA NIJE USPJELA	„Sensor calibration failed.“ (Kalibracija senzora nije uspjela.) „Please retry to calibrate later.“ (Pokušajte ponovno kalibrirati kasnije.)	Razinu glukoze u krvi izmjerenu glukometrom potrebno je unijeti nekoliko minuta kasnije da bi se senzor kalibrirao.
SENSOR RECONNECTED (SENZOR PONOVO SPOJEN)	„Old sensor disconnected.“ (Stari senzor odspojen.) „New sensor has been connected.“ (Novi je senzor spojen.)	Stari je senzor odspojen i novi je senzor direktno spojen.

9.5.4 Podsjetne poruke Auto Mode

Stanje	Poruka uređaja PDM	Razlog
Ulazak u GUK GO	Auto Mod je dosegao vremensko ograničenje za Maksimalnu isporuku inzulina. GUK GO Mod je aktivan. Provjerite GUK.	Auto Mod je dosegao vremensko ograničenje za Maksimalnu isporuku inzulina. GUK GO Mod je aktivan.
Ulazak u GUK GO	Auto Mod je dosegao vremensko ograničenje za minimalnu isporuku inzulina. GUK GO Mod je aktivan. Provjerite GUK.	Auto Mod je dosegao vremensko ograničenje za minimalnu isporuku inzulina. GUK GO Mod je aktivan.
Isporuka inzulina je nastavljena.	Primljeni podaci senzora. Isporuka inzulina je nastavljena.	Primljeni podaci senzora. Isporuka inzulina je nastavljena.

Sigurnosni sustav i alarmi/upozorenja

Stanje	Poruka uređaja PDM	Razlog
Isporuka inzulina je nastavljena.	Podaci o GUK-u primljeni. Isporuka inzulina je nastavljena.	Podaci o GUK-u primljeni. Isporuka inzulina je nastavljena.

10.1 Elektromagnetske emisije

Ispitivanje emisija	Usklađenost
Radiofrekvencijske emisije EN 60601-1-2:2015+A1:2021, IEC 60601-1-2:2014+A1:2020, CISPR 11:2015+A1+A2	Skupina 1
Radiofrekvencijske emisije EN 60601-1-2:2015+A1:2021, IEC 60601-1-2:2014+A1:2020, CISPR 11:2015+A1+A2	Klasa B

10.2 Elektromagnetska otpornost

Tablica 1

Ispitivanje otpornosti	Razina usklađenosti	Elektromagnetsko okruženje
Sustav TouchCare namijenjen je uporabi u elektromagnetskom okruženju navedenom u nastavku. Kupac ili korisnik sustava TouchCare treba se pobrinuti da se uređaj koristi u takvom elektromagnetskom okruženju.		
Elektrostatičko pražnjenje u skladu sa standardom IEC 61000-4-2	±8 kV kontaktno pražnjenje ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV pražnjenje u zrak	Za uporabu u kućnoj njezi i zdravstvenim ustanovama.
Brzi električni prijelazi / praska 61000-4-4	±2 kV, 100 kHz učestalost ponavljanja	Za uporabu u kućnoj njezi i zdravstvenim ustanovama.
Prednapon u skladu sa standardom IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV (linija do linije) ±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV (linija do zemlje)	Za uporabu u kućnoj njezi i zdravstvenim ustanovama.

Izjava proizvođača

Ispitivanje otpornosti	Razina usklađenosti	Elektromagnetsko okruženje
Padovi napona u skladu sa standardom IEC 61000-4-11	0% UT ; 0.5 ciklus At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0% UT, 1 ciklus i 70% UT, 25/30 ciklus Jednofazni: na 0°	Mreža opskrbe električnom energijom trebala bi imati kvalitetu jednaku onoj koja se upotrebljava u uobičajenom poslovnom ili bolničkom okruženju.
Prekidi napona u skladu sa standardom IEC 61000-4-11	0% UT; 250/300 ciklus	Ako je korisniku sustava potreban neprekidan rad uređaja za vrijeme nestanka struje, preporučuje se da se sustav napaja neprekidnim napajanjem ili baterijom.
NAZIVNA magnetska polja frekvencije snage IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ili 60 Hz	Prikladno za većinu okruženja, ako u blizini nema industrijske magnetske opreme, jačina magnetskog polja neće premašiti 400 A/m
Blizinska polja bežične RF komunikacijske opreme u skladu sa standardom IEC 61000-4-3	Pogledajte tablicu 3 u ovom poglavlju	Preporučena udaljenost razdvajanja ≥0,3 m
Blizinska magnetska polja	Pogledajte tablicu 2 u ovom poglavlju	/

Ispitivanje otpornosti	Razina usklađenosti	Elektromagnetsko okruženje
u skladu sa standardom IEC 61000-4-39		
RF ispitivanja otpornosti elektromagnetskog polja u skladu sa standardom IEC 61000-4-3	80 MHz~2,7 GHz, 10 V/m (za kućnu zdravstvenu njegu) 80 % AM na 1 kHz 3 V/m (za okruženje profesionalne zdravstvene ustanove) 80 % AM na 1 kHz	Prikladno za većinu okruženja. Držite prijenosnu RF komunikacijsku opremu najmanje 0,3 m udaljeno.
Dirigirane smetnje inducirane RF poljima u skladu sa standardom IEC 61000-4-6	0,15~80 MHz, 3 V 6 V u ISM i radioamaterskim opsezima između 0,15-80 MHz 80 % AM na 1 kHz	

Upozorenje: UT znači AC mrežni napon prije primjene ispitnog napona.

Upozorenje: Na 80 MHz i 800 MHz primjenjuje se viši raspon frekvencija.

Upozorenje: Ove se smjernice možda neće primijeniti u svim situacijama. Na širenje elektromagnetskog zračenja utječu apsorpcija i refleksija od struktura, objekata i ljudi.

Upozorenje: Tablica je prema IEC (EN) 60601-1-2.

Jakosti polja iz fiksnih odašiljača, poput baznih stanica za radio (mobilne/bežične) telefone i kopneni pokretni radio sustav, amaterski radio, AM i FM radijsko emitiranje i TV emitiranje ne mogu se u teoriji precizno predvidjeti. Za procjenu elektromagnetskog okruženja uzrokovanog fiksnim RF odašiljačima, treba se razmotriti elektromagnetsko istraživanje na licu mjesta. Ako izmjerena snaga polja na lokaciji na kojoj se sustav TouchCare upotrebljava prelazi razine koje su u skladu s normama za RF, sustav TouchCare treba provjeravati da bi se utvrdilo radi

li na ispravan način. Ako sustav ne radi na ispravan način, bit će potrebno primijeniti dodatne mjere, kao što je promjena smjera djelovanja sustava ili lokacije na kojem se nalazi sustav TouchCare.

Iako je vaš sustav TouchCare osmišljen tako da na njega ne mogu utjecati uobičajene razine elektrostatičkog pražnjenja, vrlo visoke razine elektrostatičkog pražnjenja mogu dovesti do ponovnog pokretanja sustava TouchCare. Ako se uređaj PDM ponovno pokrene, provjerite postavke da biste osigurali da su one namještene na željene vrijednosti. Ako dođe do ponovnog pokretanja pumpe, promijenite Patch. Ako se sustav za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) ponovno pokrene, ponovno napunite odašiljač i promijenite senzor.

Za više informacija o promjeni Patcha, pogledati poglavlje „Način uporabe pumpe bez katetera (patch pumpe)”.

Za više informacija o promjeni senzora, pogledati poglavlje „Način uporabe sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)”.

Za više informacija o ponovnom unosu postavki uređaja PDM, pogledati poglavlje „Način uporabe uređaja PDM”.

Ako ne možete ponovno unijeti svoje postavke uređaja PDM, promijenite Patch ili senzor ili ako zbog nečega drugog mislite da postoji problem s vašim uređajem, obratite se svojem lokalnom predstavniku.

- 1) Podatci o elektromagnetskoj kompatibilnosti u ovom priručniku moraju se proučiti prije instaliranja i uporabe sustava TouchCare.
- 2) Sustav TouchCare nije namijenjen uporabi u okruženju visokog napona, magnetskom polju visokog intenziteta gdje je intenzitet ELEKTROMAGNETSKIH SMETNJI visok.
- 3) Prijenosna radiokomunikacijska oprema mora se upotrebljavati na udaljenosti od najmanje 30 cm od svih dijelova proizvoda tvrtke Medtrum. U suprotnom, može doći do slabljenja u izvedbi ove opreme.
- 4) Mora se izbjegavati uporaba ovog proizvoda dok je naslonjen na drugu opremu ili ako je druga medicinska oprema naslagana na njega, jer to može dovesti do nepravilnog rada. Ako je takva uporaba potrebna, ova i ostala medicinska oprema moraju se provjeriti da bi se utvrdilo rade li normalno.

5) Ostali kabeli i pribor mogu negativno utjecati na izvedbu elektromagnetske kompatibilnosti.

Tablica 2

Ispitna frekvencija	Modulacija	Razina ispitivanja otpornosti (A/m)
30 KHz ^{a)}	CW	8
134.2 KHz	Pulsna modulacija ^{b)} 2.1 KHz	65 ^{c)}
13.56 MHz	Pulsna modulacija ^{b)} 50 KHz	7.5 ^{c)}
a) Ovaj test je primjenjiv samo na ME OPREMU i ME SUSTAVE namijenjen za upotrebu u OKRUŽENJU KUĆNE ZDRAVSTVENE NJEGE. b) Nosač mora biti moduliran korištenjem kvadrata radnog ciklusa od 50% valnog signala. c) r.m.s., prije primjene modulacije		

Tablica 3

Preporučene udaljenosti razdvajanja između prijenosne i mobilne RF komunikacijske opreme i sustava TouchCare						
Sustav TouchCare namijenjen je za korištenje u elektromagnetskom okruženju u kojem se kontroliraju RF smetnje. Kupac ili korisnik sustava TouchCare može pomoći u sprječavanju elektromagnetskih smetnji održavanjem minimalne udaljenosti između prijenosne i mobilne RF komunikacijske opreme i sustava TouchCare kako je preporučeno u nastavku, u skladu s maksimalnom izlaznom snagom komunikacijske opreme.						
Učestalost ispitivanja (MHz)	Pojas (MHz)	Servis	Modulacija	Maksimalna snaga (W)	Udaljenost (m)	Razina testa otpornosti (V/m)

Izjava proizvođača

385	380-390	TETRA 400	Pulsna modulacija 18Hz	1.8	0.3	27
450	430-470	GMRS 460 FRS 460	FM ± 5 kHz odstupanje 1 kHz sinus	2	0.3	28
710	704-787	LTE Pojas 13, 17	Pulsna modulacija 217Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900 , TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Pojas 5	Pulsna modulacija 18Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT;	Pulsna modulacija 217Hz	2	0.3	28
1845						
1970						

		LTE Pojas 1,3, 4, 25; UMTS				
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Pojas 7	Pulsna modulaci ja 217Hz	2	0.3	28
5240	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsna modulaci ja 217Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						

Napomena: Ako je potrebno za postizanje RAZINE ISPITIVANJA OTPORNOSTI, udaljenost između odašiljačke antene i ME OPREME ili ME SUSTAVA može se smanjiti na 1 m. IEC 61000-4-3 dopušta ispitnu udaljenost od 1 m.

- a) Za neke usluge uključene su samo uzlazne frekvencije.
- b) Nosilac mora biti moduliran pomoću kvadratnog valnog signala od 50 % radnog ciklusa.
- c) Kao alternativa FM modulaciji, može se koristiti 50 % impulsna modulacija na 18 Hz jer iako ne predstavlja stvarnu modulaciju, to bi bio najgori slučaj.

Upozorenje:

1) Informacije o EMC (elektromagnetskoj kompatibilnosti) u ovom priručniku treba pogledati prije instaliranja i korištenja sustava **TouchCare**.

2) Sustav **TouchCare** nije dizajniran za korištenje u okruženju s visokim naponom, magnetskim poljem visokog intenziteta, gdje je intenzitet EM SMETNJA visok.

3) Prijenosna RF komunikacijska oprema ne smije se koristiti bliže od 30 cm (12 inča) od bilo kojeg dijela Medtrum proizvoda. U suprotnom bi moglo doći do pogoršanja performansi ove opreme.

4) Za ispitivanje IEC 60601-1, osnovne performanse za sustav definirane su kako slijedi:

1. Sustav pumpe održava točnost bolusa i bazalne primjene.
2. Sustav pumpe održava detekciju okluzije.
3. Sustav pumpe održava alarme okluzije.

11.1 Simboli na deklaraciji proizvoda

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Šifra serije		Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno i pogledajte upute za uporabu
	Kataloški broj		Sterilizirano etilen oksidom
	Proizvođač		Sterilizirano zračenjem
	Datum proizvodnje		Jednostruki sustav sterilne barijere sa vanjskim zaštitnim pakiranjem
	Upotrijebiti do: (gggg-mm-dd)		Slijedite upute za uporabu
	Oprez		Radio komunikacija

Prilog I: Simboli i ikone

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Ograničenje temperature	IPXX	IPXX: Razina zaštite koju kućište pruža od pristupa opasnim dijelovima, od ulaska čvrstih stranih tijela i od ulaska vode. Za pojediniosti o proizvodu pogledajte Informacije o specifikacijama.
	NEMOJTE ponovno koristiti	SN	Serijski broj
CE 2797	CE oznaka prijavljenog tijela		Primijenjeni dio tipa BF
	Otpadna električna i elektronička oprema(WEEE) – Slijedite lokalne zahtjeve za pravilno odlaganje	EC REP	Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici
UDI	Jedinstveni identifikator uređaja		Uvoznik

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Označava da je predmet medicinski proizvod		Ograničenje vlažnosti
	Broj modela		

11.2 Ikone uređaja PDM

Ikona	Značenje	Ikona	Značenje
	Alarm visokog prioriteta		Alarm srednjeg prioriteta
	Upozorenje		Zvuk isključen
	Zvuk privremeno isključen		Vrijeme
	RF signal pumpe		Baterija
	Punjenje		Napunjeno

12.1 Specifikacije uređaja PDM

Veličina: 76,2 mm x 48,4 mm x 9,3 mm

Težina: 42,4 g

Zaslona: 2,4 inča

Raspon radne temperature: +5 °C ~ +40 °C

Radni raspon relativne vlažnosti: 20 % ~ 90 % relativne vlažnosti

Radni atmosferski pritisak: 700 ~ 1060 hPa

Raspon temperature pri pohrani: -10 °C ~ +55 °C

Raspon relativne vlažnosti pri pohrani: 20 % ~ 90 % relativne vlažnosti

Atmosferski pritisak pri pohrani: 700 ~ 1060 hPa

Klasifikacija: Unutarnje napajanje, neprekidni rad

Baterija: Ugrađena litij-ionska polimerska baterija od 3,8 V.

Struja: 5,0 VDC, 1,0 A

Radni vijek baterije: Kada je PDM potpuno napunjen, obično je dostupan za korištenje 4 do 7 dana.

Pohrana podataka: Automatski se pohranjuju podatci od posljednjih 90 dana. Nakon što se memorija napuni, novi zapisi zamijenit će stare zapise.

Domet komunikacije: s odašiljačem obično 6 do 10 metara bez prepreka, a s inzulinskom pumpom obično 1,8 do 4 metra bez prepreka

Vrsta alarma: Vizualni, zvučni i vibracijski

Jačina zvuka: Izlaz: ≥45 dB(A) na 1 m

Očekivani vijek trajanja: Očekivani radni vijek PDM-a je otprilike četiri godine, ovisno o uobičajenoj uporabi.

Zaštita od ulaska (IP): IP22 (Štiti osobe od pristupa opasnim dijelovima s prstima i štiti od ulaska čvrstog stranog tijela promjera 12,5 mm ili većeg; izbjegavajte tekućinu).

12.2 Specifikacije pumpe bez katetera (*patch pumpe*)

Veličina: 40.5 mm x 31.5 mm x 11.5 mm

Težina: 13,8 g (bez inzulina)

Raspon radne temperature: +5 °C ~ +40 °C

Radni raspon relativne vlažnosti: 20 % ~ 90 %

Radni atmosferski pritisak: 700 ~ 1060 hPa

Raspon temperature pri pohrani -10°C ~ +55°C

Raspon relativne vlažnosti pri pohrani: 20 % ~ 90 % , nekondenzirajući

Atmosferski pritisak pri pohrani: 700 ~ 1060 hPa

Klasifikacija: Unutarnje napajanje, primijenjeni dijelovi tipa BF, neprekidni rad

Baterija: Napajanje s pomoću četiri gumbaste baterije (1,5 V*4)

Domet komunikacije: obično 1,8 do 4 metra bez prepreka

Zaštita od ulaska (IP): IP28 (Štiti osobe od pristupa opasnim dijelovima prstima i štiti od ulaska čvrstog stranog tijela promjera 12,5 mm ili većeg; voodootporan za kontinuirano uranjanje do 2,5 metra do 60 minuta).

Očekivani radni vijek: Očekivani radni vijek Baze pumpe je otprilike četiri godine, ovisno o uobičajenoj uporabi.

Vijek trajanja Patch spremnika: 2 godine

Način sterilizacije Patch spremnika: S pomoću plina etilen-oksida

Volumen spremnika: 200 jedinica (2 ml) (1 jedinica=10 µl)

Koncentracija inzulina: U-100

Raspon doze bazalnog inzulina: 0,00 ~ 25 jedinica/satu

Raspon bolusa: 0,05 ~ 30 jedinica/satu

Brzina isporuke bolusa: 1,5 jedinica/minuti

Maksimalni tlak infuzije i prag tlaka okluzije: 15 psi

Detekcija okluzije:

Prilog II: Tehnički podatci

Alarm za okluziju aktivira se kada u isporuci inzulina nedostaje prosječno 3 do 5 jedinica inzulina.

Sljedeća tablica navodi prosječno vrijeme i maksimalno vrijeme za aktiviranje alarma okluzije u različitim situacijama.

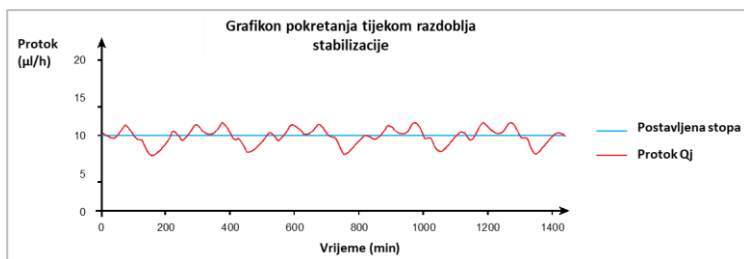
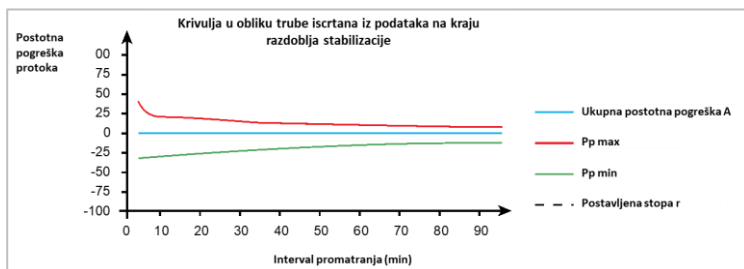
Isporučena doza	Prosječno vrijeme	Maksimalno vrijeme
5,0 J Bolus	11,4 minute	12,8 minuta
1,0 J/H Basal	2,6 sati	5,1 sati
0,05 J/H Basal	51,1 sati	80 sati (Istek Patch spremnika)

Točnost isporuke:

Bazalni inzulin: $\pm 5\%$ (pri brzinama: 0,1 ~ 25 jedinica/satu)

Bolus: $\pm 5\%$ (za sve postavljene vrijednosti: 0,05 ~ 30 jedinica)

Točnost rezultata ispitivanja (ciklus ispitivanja: 29 sati, brzina isporuke: 1,0 jedinica/satu, prosječna pogreška: 0,40 %):



Napomena: Pumpa bez katetera (*patch* pumpa) možda neće moći postići gornju točnost mjerenja pod određenim okolnostima poput napornih vježbi ili abnormalnih radnih uvjeta.

12.3 Specifikacije odašiljača

Veličina: 28,3 mm x 17,8 mm x 5,1 mm

Težina: 2,15 g

Raspon radne temperature: +5 °C ~ +40 °C

Radni raspon relativne vlažnosti: 20 % ~ 90 % relativne vlažnosti

Radni atmosferski pritisak: 700 ~ 1060 hPa

Raspon temperature pohrane: -10 °C ~ +55 °C

Raspon relativne vlažnosti pri pohrani: 20 % ~ 90 % relativne vlažnosti

Atmosferski pritisak pri pohrani: 700 ~ 1060 hPa

Baterija: Ugrađena litij-ionska polimerska baterija od 3,7 V.

Zaštita od ulaska (IP): IP28 (Štiti osobe od pristupa opasnim dijelovima prstima i štiti od ulaska čvrstog stranog tijela promjera 12,5 mm ili većeg; vodootporan za kontinuirano uranjanje do 2,5 metra do 60 minuta).

Klasifikacija: Tip opreme BF, neprekidni rad

Pohrana podataka: Automatski se pohranjuju podatci od posljednjih 14 dana. Nakon što se memorija napuni, novi zapisi zamijenit će stare zapise.

Domet komunikacije: obično 6 do 10 metara bez prepreka

Očekivani radni vijek: Očekivani radni vijek Baze pumpe je otprilike četiri godine, ovisno o uobičajenoj uporabi.

12.4 Specifikacije senzora za mjerenje glukoze

Raspon temperature pri pohrani +2°C ~ +30°C, čuvajte senzore na hladnom i suhom mjestu

Raspon relativne vlažnosti pri pohrani: 20 % ~ 90 %, nekondenzirajući

Atmosferski pritisak pohrane: 700 ~ 1060 hPa

Raspon glukoze: 2,2 ~ 22,2 mmol/L (40 ~ 400 mg/dL)

Metoda sterilizacije: Zračenjem

Vijek trajanja: 2 godine

Vijek trajanja senzora: Do 14 dana

12.5 Točnost sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)

Osmišljena je klinička studija da bi se odredila točnost senzora kod odraslih s dijabetesom tipa 1 i tipa 2 u dobi od 18 godina i starijih. Ispitivanja unutar klinike sastojala su se od čestog ispitivanja uzoraka venske krvi uporabom uređaja Yellow Spring Instrument Life Sciences 2300 STAT Plus™ Glucose Analyzer (YSI) na nasumičan dan vijeka trajanja senzora. Točnost se temelji na postotku očitavanja glukoze s pomoću sustava za kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM) koja su unutar $\pm 20\%$, $\pm 30\%$ i $\pm 40\%$ za referentne vrijednosti od 5,6 mmol/L i iznad, i $\pm 1,1$ mmol/L, $\pm 1,7$ mmol/L and $\pm 2,2$ mmol/L za referentne vrijednosti ispod 5,6 mmol/L.

Tablica Postotak očitavanja glukoze s pomoću sustava za kontinuirano praćenje glukoze (CGM) unutar $\pm 20\%$ / ± 20 mg/dL, $\pm 30\%$ / ± 30 mg/dL i $\pm 40\%$ / ± 40 mg/dL uređaja YSI.

Broj podudarnih parova CGM - YSI	Unutar $\pm 20\%$	Unutar $\pm 30\%$	Unutar $\pm 40\%$
13116	89,0 %	97,8 %	99,4 %

12.6 Sigurnosne mjere

Sustav je dizajniran za prijenos podataka između uparenih i autentificiranih uređaja putem bežične RF komunikacije u skladu sa standardnim Bluetooth Low Energy (BLE) protokolima. BLE veza osigurava sigurnu komunikaciju unutar sustava. Druge sigurnosne mjere kao što su enkripcija, autentifikacija lozinkom, provjera redundantnosti podataka i namjenski formati šifriranih podataka također se koriste za zaštitu podataka, provjeru integriteta podataka, otkrivanje i sprječavanje neovlaštenog mijenjanja podataka.

12.7 Izvedbene karakteristike

Sažetak sigurnosti i kliničke učinkovitosti (SSCP) dostupan je na <https://www.medtrum.com/supports/sscp.html>. SSCP je također dostupan na web stranici Europske baze podataka o medicinskim proizvodima (EUDAMED) (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>), gdje je povezan s osnovnim UDI-DI. Osnovni UDI-DI za Sustav upravljanja inzulinom je 69711236809267J.

12.8 Kliničke dobrobiti

Klinička korist TouchCare sustava za upravljanje inzulinom je poboljšanje kontrole glukoze kod osoba u dobi od 2 do 75 godina s dijabetesom tipa 1.

1. Povećajte TIR (%) --postotak vremena u cilnom rasponu [3,9-10] mmol/L, i/ili
2. Smanjite HbA1c (%) --glikozilirani hemoglobin

Activity (Aktivnost)	Zabilježene aktivnosti mogu poslužiti za prilagodbu isporuke inzulina prema vašem realnom životu.
APGO	Artificijelni algoritam gušterače (engl. <i>Artificial Pancreatic agorithm</i>) koji automatski prilagođava isporuku inzulina prema trendovima glukoze i sekvencijskim očitanjima kontinuiranog praćenja razine glukoze (CGM).
Auto Mode (Automatski način rada)	Značajka isporuke inzulina koja automatski kontrolira isporuku inzulina.
Auto Meal Handling (Automatska isporuka za obrok)	Značajka koja vam omogućuje aktivaciju aktivnosti doručka, ručka, večere i međuobroka.
Basal Pattern (Obrazac bazalnog inzulina)	Skup jedne ili više doza bazalnog inzulina koji pokriva 24-satno razdoblje.
Basal Rate (Bazalna doza)	Količina neprekidnog bazalnog inzulina koja se automatski isporučuje svakoga sata.
BG (GUK)	Kratica za glukozu u krvi Pogledati pojam <i>Glukoza u krvi</i> .
Blood Glucose Target (Ciljna razina GUK)	Ciljna vrijednost glukoze na koju je vaša razina glukoze u krvi ispravljana pri uporabi Kalkulatora bolusa.
Blood Glucose (Glukoza u krvi) BG (GUK)	Količina glukoze koja je prisutna u krvi, često izmjerena s pomoću mjerača glukoze u krvi (glukometra).
Mjerač glukoze u krvi / Mjerač / Mjerač GUK (glukometar)	Medicinski uređaj koji se upotrebljava za mjerenje količine glukoze u krvi.
Kalkulator bolusa	Značajka koja izračunava procijenjenu količinu bolusa na temelju vrijednosti GUK i unesenih ugljikohidrata.
Doza bolusa	Količina inzulina koja se upotrebljava da bi se pokrio očekivani porast razina glukoze zbog ugljikohidrata ili da bi se visoka vrijednost glukoze u krvi snizila na vaš ciljni raspon.

Podsjetnik za bolus	Podsjetnik da bolus nije isporučen u razdoblju koje ste odredili, često u vrijeme obroka.
C	Kratica za kombinirani bolus. Pogledati pojam <i>Kombinirani bolus</i> .
Kalibracija	Postupak uporabe očitavanja mjerene glukoze u krvi ili vrijednosti glukoze u venskoj krvi za izračun vrijednosti senzorske glukoze.
Calc-C:	kombinirani bolus od Kalkulatora bolusa
Calc-E:	produljeni bolus od Kalkulatora bolusa
Calc-N:	normalni bolus od Kalkulatora bolusa
C-Ext.	Produljeni dio <i>Kombiniranog bolusa</i> .
C-E	
CGM	Kratica za kontinuirano praćenje razine glukoze Pogledati pojam <i>Kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)</i> .
C-N	Normalni dio <i>Kombiniranog bolusa</i> .
C-normalni	
Kombinirani	Dio količine bolusa isporučen odmah, a ostatak isporučen jednoliko kroz vrijeme.
Kombinirani bolus	
Kontinuirano praćenje razine glukoze (CGM)	Senzor je umetnut pod kožu kako bi mjerio vašu razinu glukoze u međustaničnoj tekućini. Odašiljač šalje očitavanja senzora za mjerenje glukoze na uređaj za prikaz.
Korekcijski bolus	Bolus koji se upotrebljava za snižavanje visoke vrijednosti glukoze u krvi na vaš ciljani raspon.
Zvuk isključen / vibracija isključena	I vibracija i zvučni signal isključuju se u opcijama zvuka
E	Kratica za produljeni bolus. Pogledati pojam <i>Produljeni bolus</i> .
EasyLoop	Sigurnosne funkcije uključujući upozorenja za glukozu, obustavu kod niske i predikcije niske glukoze.

Produljeni	Količina bolusa isporučenog jednoliko tijekom određenog razdoblja.
Produljeni bolus	
Bolus za obrok	Bolus koji se upotrebljava da bi se pokrio očekivani porast razina glukoze zbog ugljikohidrata.
Obrok + korekcijski	Označava bolus koji pokriva i ugljikohidrate i ispravlja razinu glukoze.
Gornja granica	Vrijednost postavljena za određivanje vremena kad će vas sustav upozoriti o visokoj vrijednosti senzorske glukoze.
Omjeri inzulina i ugljikohidrata	Kratica za omjere inzulina i ugljikohidrata. Pogledati pojam <i>Omjer inzulina i ugljikohidrata</i> .
aktor inzulinske osjetljivosti (ISF)	Količina glukoze u krvi koja je smanjena jednom jedinicom inzulina.
Omjer inzulina i ugljikohidrata	Broj grama ugljikohidrata pokrivenih jednom jedinicom inzulina.
ISF	Kratica za faktor inzulinske osjetljivosti. Pogledati pojam <i>Faktor inzulinske osjetljivosti (ISF)</i> .
Aktivni (primljeni) inzulin	Bolus inzulin isporučen pumpom koji još radi na snižavanju razina glukoze u krvi.
Vrijeme aktivnog (primljenog) inzulina	Postavka Kalkulatora bolusa s pomoću koje možete postaviti duljinu vremena za praćenje bolus inzulina kao aktivnog (primljenog inzulina).
Donja granica	Vrijednost postavljena za određivanje vremena kad će vas sustav upozoriti o niskoj vrijednosti senzorske glukoze.
Ručni-Bo	Ručna isporuka doze inzulina.
Ručna doza bolusa	
Maksimalna isporuka unutar 1 sata	Postavite maksimalnu količinu inzulina koja može biti isporučena u jednom satu.
Maksimalna doza bolusa	Postavite maksimalnu količinu bolusa koja može biti isporučena u jednoj dozi.

Maksimalna ukupna dnevna doza (TDD)	Postavite maksimalnu količinu inzulina koja može biti isporučena u jednom danu.
N	Kratice za normalni bolus. Pogledati pojam <i>Normalni bolus</i> .
Normalni bolus	Cijela količina bolusa isporučena odmah.
Napomena	Napomena koja omogućuje korisne informacije.
Okluzija	Prepreka u isporuci ili prekid isporuke inzulina.
Zadani bolus	Možete postaviti i spremite bolus za određene obroke ili ušinu koju često jedete ili kada pijete.
Zadani privremeni bazalni inzulin	Možete postaviti i spremite doze privremenog bazalnog inzulina za ponovnu uporabu.
Osjetljivost	Pogledati pojam <i>Faktor inzulinske osjetljivosti (ISF)</i> .
Senzorska glukoza (SG)	Količina glukoze prisutne u međustaničnoj tekućini koja je izmjerena s pomoću senzora za očitavanje glukoze.
Sesija senzora	Razdoblje praćenja od 14 dana nakon umetanja novog senzora. Tijekom ovog vremenskog okvira, vaša se glukoza prati i bilježi svake 2 minute, a podatci se šalju na vaš(e) uređaj(e) za prikaz.
SG	Kratice za senzorsku glukozu. Pogledati pojam <i>Senzorska glukoza (SG)</i> .
Obustava	Zaustavlja svaku isporuku inzulina dok ponovno ne nastavite postupak isporuke. Ako nastavite s isporukom, pokrenuti će se samo isporuka bazalnog inzulina.
Zadani privremeni bazalni inzulin	Možete privremeno povećati ili smanjiti trenutnu dozu isporuke bazalnog inzulina na određeno razdoblje.
Upozorenje	Upozorenje vas obavještava o mogućoj ugrozi.



www.medtrum.com

UG881168HR
348909

Simplifying Diabetes

Medtrum